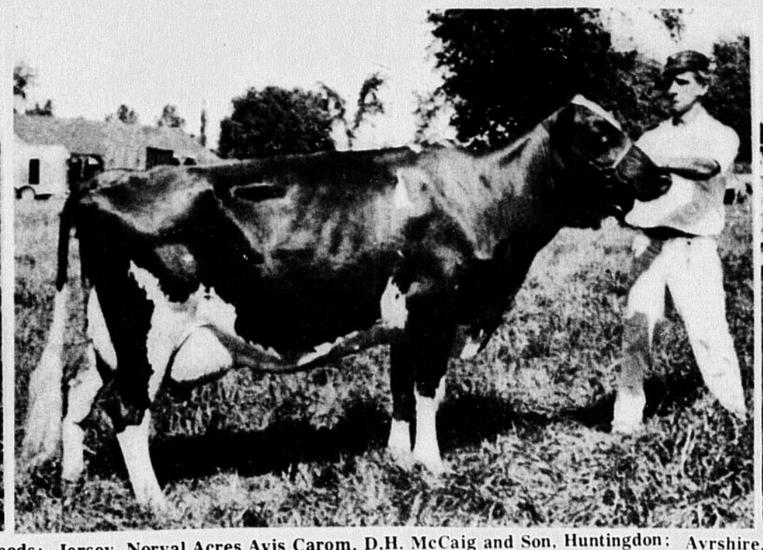
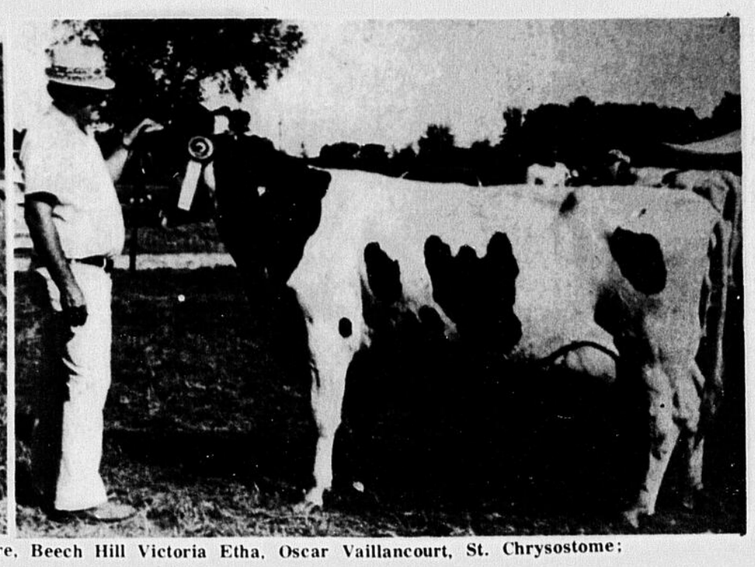



HUNTINGDON FAIR WINNERS: Grand Champion Females in three dairy breeds: Jersey, Norval Acres Avis Carom, D.H. McCaig and Son, Huntingdon; Ayrshire, Beech Hill Victoria Etha, Oscar Vaillancourt, St. Chrysostome; Holstein, Donden Sadie President, Gordon Bustard, Ormstown.

CLASSIFIED ADVTS. IN THE GLEANER GET RESULTS Tel. 264-5364

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

111th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, August 21, 1974 20 Pages

ALL KINDS OF PRINTING [free estimates] THE GLEANER Tel. 264-5364

At Hemmingford

Apple Festival draws crowds despite rain

FESTIVAL QUEEN: Cathy Enderle, on being crowned Queen of the Apple Festival, gets a big kiss from Mayor Maurice Patenaude.

by AILEEN L'ESPERANCE

Blithe spirits triumphed over grey skies and rain Saturday to make Hemmingford's fourth renewal of its annual apple festival one of the best yet.

Cathy Enderle, a most popular choice, became the new Queen of Festival.

Crowds, seemingly not too put out by the rain, jammed the village.

And Festival Chairman Bob Petch, thanking those who worked or just came to enjoy, termed the long, fun-filled day "a tremendous success." So did Mayor Maurice Patenaude.

Exact crowd figures were not available but out-of-towners began arriving as early as 9 a.m. on foot and by every conceivable conveyance. Through the day village streets were crowded and automobile traffic jammed to the point where in mid-afternoon it took 30 minutes to get through town.

Pickpockets

A few minutes before parade time at 3 p.m. during a let-up in the rain the crowd was so dense that an official car drove down Frontier St. warning by loudspeaker about pickpockets.

Best guess on last year's crowd was 5,000 and it appeared just as many had come for this new salute to the apple where the atmosphere remained gay and lilting despite rain which began about noon.

Most people were dressed in outing clothes and seemed to care little that things were damp. They sought shelter in doorways, on verandahs or under trees and waited for the

(continued on page 3)

Apple pie man tops the ladies

Twenty-two woman cooks became also-rans last Saturday when the judges, after two hours testing, tasting and touching declared Donald Saari's apple pie to be best-of-show at the Hemmingford Apple Restival.

On the other side of the Chateauguay Valley another apple pie gained similar fame for Beryl Myatt at the Huntingdon Fair, raising the question of whether or not these two cooks shouldn't consider some sort of a run-off for best-in-the Valley.

It turns out that Saari,who lives in Hemmingford and works in Montreal as a lighting expert for CBC photography, took to baking pies because his wife didn't like to do so. He's been the family pie maker ever since they were married.

Back of him in the competition for which Saari received a Festival plaque from contest organizer Maxime Kydd, were Mrs. James McAllister of Covey Hill and Mrs. Walter Keddy of Hemmingford.

Judges Ellen Krouse and Marylin McCaig were exacting in their efforts, first eating a tiny wedge, then testing the edge of the crust and finally the filling for sweetness and flavoring. The crust has to be cooked through and the use of spice is deplored in this particular contest since the whole fair is devoted to the theme that the apple tastes best just as God made it. The pies all had to be made from this year's apples

(continued on page 2)

Huntingdon Fair shatters past attendance records

Fair parade winners

Huntingdon Rotarians had and gave a lot of fun with their ballet dancers float in the Fair parade and took first prize. Left to right: Rotarians Jake Higgins, Ben Elliott, Rene Brisebois, Dave D'Aoust, Jean Brunet and Donald Hartley.

Earlier dates helped

by JUDY TAYLOR OF The Gleaner

Huntingdon's three-day annual Fair more than lived up to advance notices and broke records in almost every area.

Attendance reached an all-time 146-year record with more than 10,000 paid admissions over the three days and a record Friday night crowd of some 2,500.

Director Don Davidson and Secretary Tom Brooks cited several reasons for the success, among them the advancement of the Fair dates from the Labor Day weekend, the good weather for most of its duration and the addition of new events such as the old time fiddling contest won by Vincent Boyer.

Popular event

The fiddling contest was so roundly applauded and generally enjoyed that it will become an annual event, Davidson said.

As always this Huntingdon Fair, retained the intimate country flavor enjoyed by rural fair-goers in the earlier years. As usual it was also a big event for the area young people, who turned out in droves to the pet show, and the 4-H inter Club Calf Show and Junior Horse events.

Superlatives were in evidence as Tom Brooks described the registration figures and the quality of exhibits to The Gleaner:

(continued on page 5)

Young Welsh farmers charmed by Valley

Corn on the cob, outdoor barbecues, visits to Safari Park and the Huntingdon Fair are just a few of the novel experiences being enjoyed by five young people from Wales who are visiting Valley farms as part of an exchange program sponsored by the British government and the Welsh Young Farmers' Movement in co-operation with the Quebec 4-H Club.

The four girls and one young man are spending two full weeks with area farm families before attending a five-day conference at MacDonald College which will also involve young farmers from Ontario and the Prairie provinces.

Brian Walters, 23, is the only one of the group to be farming on his own, in Carmarthenshire, South Wales, where there is "mixed farming in the hilly parts, and dairy in the flatter areas." Brian milks 30 of his 60 Friesian cows, and keeps about 70 sheep as well. The Gleaner found him admiring the Holsteins at the Huntingdon 4-H show last Friday.

Much bigger

"They're similar to my Friesians, but much bigger," he said. He is having lots of opportunity to study the breed at the farm of Maurice Smith, on Boyd Settlement Road, where he is staying.

Mrs. Smith commented, "It is a real educational experience for us to have the young people here."

The Smith's daughter Marion, along with Valerie Graham of Athelstan and another girl from Richmond, were the first Quebec 4-Hers to visit Wales, last year.

Mandy Pugh, 18, lives in the tiny village of Penygroes, about a quarter the size of Howick where she is staying with the Ross Irvings. She says she spends "about half her time visiting with relatives on farms." Mandy has been particularly impressed with the amount of machinery in use over here, and the size of the fields, much bigger than those in Wales.

Beryl Williams, 18, will take home the memory of a second place in the Senior Judging competition in the 4-H competition at the Huntingdon Fair last Saturday. Blonde and vivacious, Beryl is staying at the Lyell Graham farm in Athelstan during this part of her Canadian visit. At home, she has finished her schooling and is helping her family on the farm.

The farm of Dave Cavers in Dewittville is home for 18-year-old Mair Davies, who, alone of the group, will be attending university in the fall. She plans to take biology, with a view to doing "something with animals."

Real life

Mrs. Robert Tolhurst of Howick describes the visit of Gwyneth Lewis as "a real lift" after raising four sons.

Gwyneth was raised on a farm, but her parents have now retired to the village of Lampeter, and, after a stint at university, she cam e home to work in the Income Tax department. Because many of the young farmers in her area were too busy on the land to go abroad, she was chosen as their representative.

Gwyneth has been madly snapping pictures of Canada

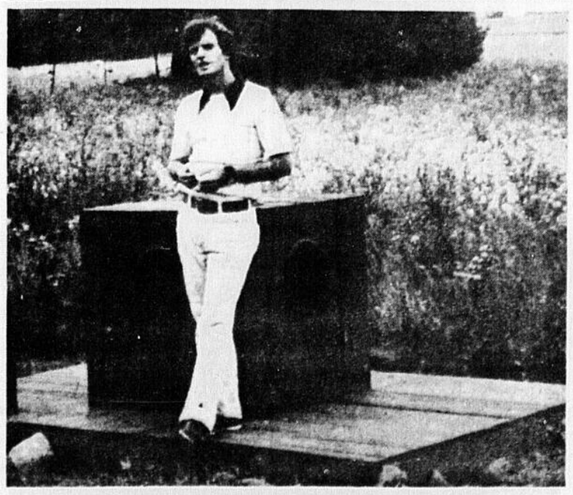
(continued on page 5)

Antiques to be lived in

by ALAN RANDAL of The Gleaner

Without viewing their end product it's hard to imagine what Don Peck and Peter Derosier do to an old, old house. Once seen, it's hard to get their restoration work out of the mind.

Right now they are working on the late Herman Derick's faded, verandahed and much-added-on-to Victorian house in Noyan. When it's finished some city person with a lot of cash and love for the very old will live in an antique that has been made functional with today.



Restorer Don Peck and old well housing

Peck and Derosier, both in their early 30s are a couple of transplanted Montrealers who describe themselves as "antique nuts." Peck was a marketing man in the big city. Derosier was in advertising.

Now, in partnership for the last five years, they are the restorers of the old with tremendous attention to the detail of early architecture but combining that with contemporary needs and functionality.

Unspoiled area

These young men fell in love with the old, early-settled and still-unspoiled country around Noyan and Clarenceville. And, having come across the area by accident, they decided to do something about the spoilage that comes from nothing more than time, neglect and decay. They bought houses, old but beautiful examples of their period, and restored them to sell at a handsome

(continued on page 12)

No bare cupboard for Fair

Each year the number of people served food at the Havelock Fair in September has increased and for the 1974 edition on Sep. 14 the Ladies Auxiliary of the Hinchinbrooke Fire Brigade has based its plans accordingly.

On order for Fair catering are 350 pounds of beef, 275 pounds of ham, 200 pounds of hamburger and 1,800 hot dogs.

At a special meeting of the firemen and their auxiliary this month it was decided that despite inflation and the difficulty with some supplies, prices this year will be reasonable. Nor will there be any cut-back on the usual

(continued on page 10)

CARPET SALE

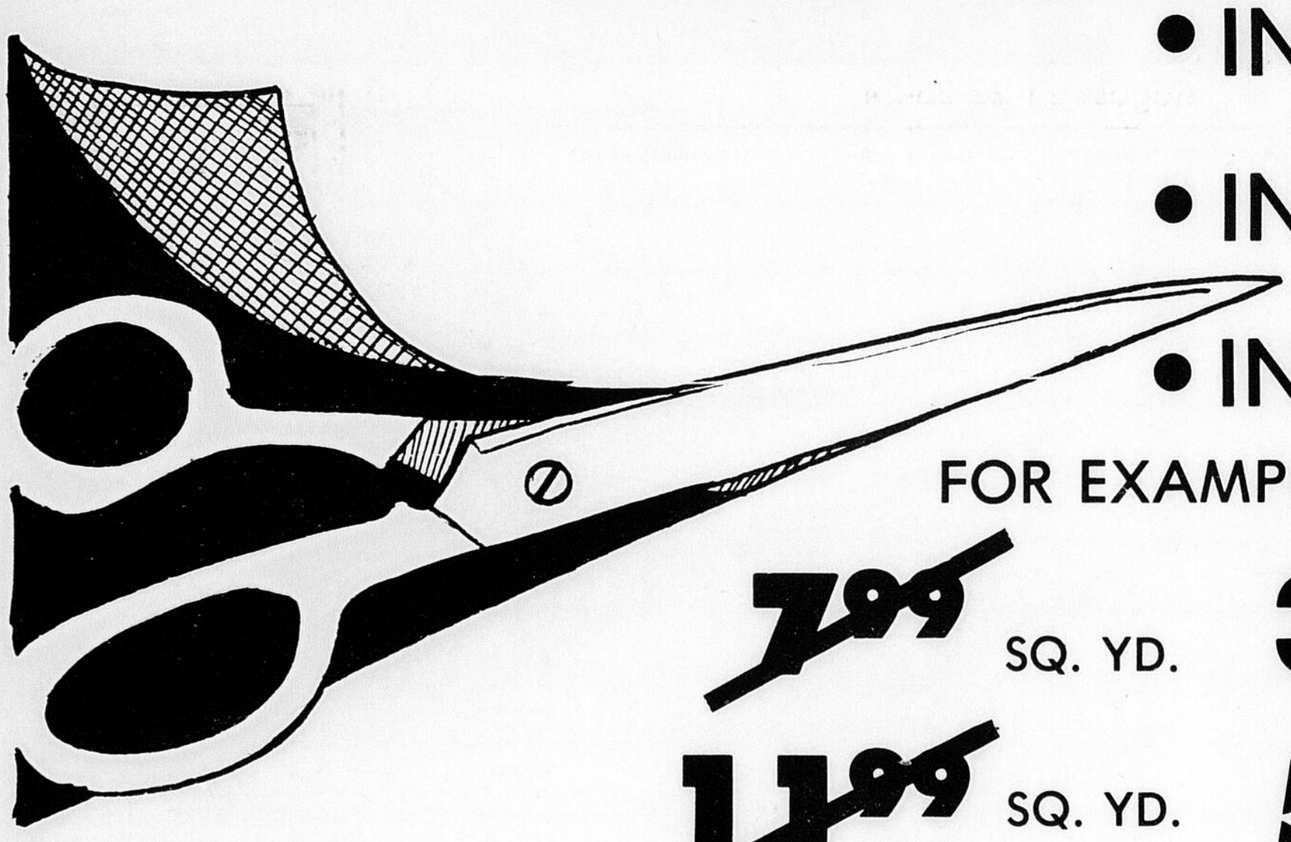
AT

HALF PRICE

AUGUST 20-21-22-23-24

CARPET EVERYWHERE

- IN THE STORE
- IN THE YARD OUTSIDE
- IN THE PARKING LOT



FOR EXAMPLE

~~7.99~~ SQ. YD. **3.99** SQ. YD.

~~11.99~~ SQ. YD. **5.99** SQ. YD.

CARPETING OF **$300.** FOR **$150.**

A RAINBOW OF COLORS IN
VELVET, SHAG, TWIST, BOUCLE,
COMMERCIAL, PRINTED CARPETS

FREE PARKING

CHARGEX master charge

MARCEL TREMBLAY DÉCORATION

Business Hours Mon-Wed 9 a.m. - 6 p.m.
Thurs - Fri 9 a.m. - 9 p.m.
Saturday 9a.m. 5 p.m.

CARPETS—TILES—LINOLEUM
73 STE-CECILE VALLEYFIELD, P.Q. TEL: 373-3722

Festival...

[Continued from page 1

the parade. Many had brought rain wear. Others quickly bought up all available supplies of dark green garbage bags, quickly cut holes for head and arms and sauntered about in the rain nearly dry.

Runner-up to Queen Cathy Enderle was Princess Ghislaine Bienvenue who will help her reign over next year's festival.

Doubtless everybody would have preferred a sunshine day but in certain areas the rain helped. For instance the good ladies who catered food in the three church halls were sold out by 2 p.m.

"Food just disappeared like magic," said one of them.

Sales action

When the parade was twice put back a lot of people took shelter at the antique and handicraft displays where booth operators reported business much brisker than they had anticipated.

"They were even interested in history," said Gerry Rogers, former president of the Chateauguay Valley Historical Society, who had a booth devoted to the society's literature

Jim Thomson put on a horse show despite the rain.

Bus trips to neighboring orchards, apple plants and the St. Bernard wine plant began early in the day, before the rain, and were well patronized. Some people said they came to the festival strictly to take this scenic 40-minute ride

The elements grew kinder as the day wore on and by the time darkness settled the huge crowd which went for dancing at the golf club was able to shift outdoors for the windup speeches, presentations and a lot of light-footing about to the music of a Bavarian band and Bill MacDonald's orchestra. At one point the club house was so filled with humanity one could scarcely move.

Simultaneously square dancers took over the Presbyterian United Church Hall, where earlier the cold plate dinner was well patronized, and danced until midnight.

Laurie Orchards took first place in floats in the parade, Ivan Brown won the antique vehicles class, Les Etoiles de St. Hubert were the best band and Mrs. Margaret Keeton won the photographic contest.

The best five acres of orchard prize went to Joe Enderle of Fisher St. Hemmingford. He won the Aaron Churchill plaque, named after the Hemmingford orchardist who was killed recently in a tractor accident and who contributed a great deal to festival organization.

Results:

PARADE

Fire engines: 1. Caughnawaga Fire Department, some wearing Indian head dresses. 2 - Hemmingford Fire Department.

Horse-drawn vehicle and horses: 1. Noyan Inn, 2. Lazy J. Horse Escort Group.

Floats: 1. Laurie Orchards, 2. Beaty & Son; 3. Hemmingford Apple pickers, 4. Petch Brothers and 5th, a special prize for teenagers to the Hemmingford Athletic Association.

Antique vehicles: 1. Ivan Brown, 2. Tom McNaughton of Huntingdon, 3. Delorme fire engine.

Bands - (best music) Les Etoiles de St. Hubert; Best all-round performance dress and marching: Les Etoiles de St-Hubert; 2. Chateauguay Valley Pipe Band; Special prize for best all-round everything: Les Etoiles de St. Hubert.

PHOTO CONTEST

1. Mrs. Margaret Keeton, 2. Mrs. Joan Kyle, 3. Miss Louise Comeau. (Pictures will be displayed in W.B. Smith's store on Champlain St.)

APPLE PIE CONTEST

Donald Saari.

BEST ORCHARD

Joe Enderle, Hemmingford

Money drawing in Queen Contest: $200 Bill Daignault of Hemmingford; $75 Ghislaine Parent of Huntingdon; $25 Mrs. Percy Murray of Hemmingford.

Archer-Tannahill

Candlelight features Ormstown wedding

The Ormstown Presbyterian Church was the scene of a candlelight wedding on Saturday evening, July 20 when Donna Ruth, only daughter of Mr. and Mrs. Merrill Tannahill of Allen's Corner, Ormstown, became the bride of Richard Edward Archer of Toronto, eldest son of Mr. and Mrs. Wm. Archer of Sarnia, Ont.

Rev. J. Wm. Milne, B. A. M. Div., officiated at the double ring ceremony and Mrs. Wm. Lawrence presided at the organ.

Baskets of gladioli, delphinium and hydrangea were arranged at the front of the church with the open Bible and candles on the altar. Guest pews were marked with small arrangements of pansies and merry widow and held in place with white satin bows.

When all the guests were seated, Mrs. Jennie Rember was escorted to the front of the church to light the candles, marking the beginning of the service. The bride, escorted by her father and given in marriage by her parents, wore a floor length fitted gown of white polyester satin and lace which fell into a short train. She wore a shoulder length veil and carried a cascade bouquet of red roses, white carnations and baby's breath.

Miss Lois Munro of Toronto, Ontario, as maid of honor, and Miss Colleen Lowry of Charlottetown, P.E.I., as bridesmaid wore similar gowns of white and blue, and white and yellow floral satin, fashioned on princess lines with puffed sleeves. They carried cascade bouquets of matching chrysanthemums and baby's breath and each wore a matching ribbon in her hair.

Best Man

The groom was dressed in a royal blue evening suit, with pale blue ruffled shirt and black bow tie, as were his attendants. Wm. Bell of Bolton, was bestman for his friend, and the ushers were Bryan Cathcart of Sarnia, Reed Archer of Toronto, brother of the groom, Keith Tannahill of Ormstown, and Brian Tannahill of Thunder Bay, both brothers of the bride.

MR. AND MRS. RICHARD A. ARCHER

The brides mother wore a pink floral floorlength gown with matching coat and wore a white orchid. The groom's mother chose a turquoise polkadot gown and also wore a white orchid.

The bride's maternal grandmother wore a salmon pink dress, and her paternal grandmother chose mauve.

During the service, which was planned by the bride and groom, the guests took part in the singing of hymns, the Apostles Creed and the Lord's Prayer. Mrs. Carolyn Cameron and Mrs. Lynn Bryson sang the "Aaronic Blessing" following the wedding ceremony, and during the signing of the register, "Lord of All Hopefulness."

After the service, pictures were taken and the bride and groom were escorted on a short tour of Ormstown in a 1919 Chevrolet which was decorated for the occasion.

The wedding banquet was served in the church hall by the ladies, after which all were invited to the bride's home to see the gifts and enjoy dancing to the music provided by The Country Tradition. Lunch was served about midnight. Then the bride threw her bouquet and the couple left amid showers of good wishes. For travelling the bride wore a blue and white fortrel dress with white accessories and a corsage of yellow pom poms. The groom wore a grey checked summer suit with white accessories and a yellow boutonniere. Following their honeymoon they will reside in Toronto.

Huntingon Fair results

VEGETABLES

Pole beans 10 pods
1 Mrs. W. Vaincourt

Beans, Green, 10 pods
1 Margaret Goodall; 3 Fred Bolton.

Garden beets [3]
Mrs. Robb Middlemiss; 2 Mrs. W. Vaincourt; 3 Margaret Goodall

Wax beans [10 pods]
1 Mrs. Garnet Goundry; 2 Mrs. W. Vaincourt; 3 Margaret Goodall.

Cabbage [2 heads]
1 Fred Elliott; 2 Joyce Ruddock; 3 Fred Bolton.

Short carrots [6]
1 Fred Bolton; 2 Margaret Goodall; 3 Mrs. Murdoth Rosevear.

Long carrots [6]
1 Margaret Goodall; 2 Fred Bolton; 3 Glenda Henderson.

Sweet corn [6 ears]
1 Mrs. W. Vaincourt; 2 Fred Elliott.

Parsnip [6]
1 Fred Bolton

Onions [RED 6]
1 Fred Bolton; 2 Margaret Goodall

Onions [Yellow 6]
1 Margaret Goodall; 2 Fred Bolton; 3 Norma Graham.

Top onions [1 quart]
1 Mrs. W. Vaincourt.

Shallots [1 quart]
1 Mrs. W. Vaincourt; 2 Fred Elliott; 3 Elizabeth Elliott.

Potatoes Irish Cobbler [1 peck]
1 Mrs. M. Rosevear.

Potatoes, Early Rose [1 peck]
1 Mrs. M. Rosevear; 2 Mrs. Jean Kelly; 3 Mrs. W. Vaincourt

Potatoes, Green Mountain [1 peck]
1 Fred Bolton; 2 Mrs. M. Rosevear; 3 Mrs. W. Vaincourt

Potatoes, any other variety [1 peck]
1 Mrs. M. Rosevear; 2 Fred Bolton

Pie Pumpkin 1
1 Mrs. Earle Fennell; 2 Fred Elliott; 3 Robt. Fennell

Sweet Red peppers 3
1 Mrs. Margaret Goodall; 2 Fred Bolton

Squash, Hubbard 1
1 Mrs. Earle Fennell

Squash, any other variety 1
1 Margaret Goodall

Tomatoes, Red 5
1 Margaret Goodall; 2 Fred Bolton; 3 Fred Elliott

Table Turnips 3
1 Fred Bolton; 2 Margaret Goodall; 3 Robt. Fennell

Cauliflower, 1
1 Mrs. M. Rosevear; 2 Margaret Goodall; 3 Fred Bolton.

Crooked neck squash 1
1 Mrs. W. Vaincourt

Cucumbers, Green 3
1 Robt. Fennell; 2 Mrs. W. Vaincourt; 3 Mrs. Earle Fennell.

Cucumbers, Ripe, 3
1 Fred Elliott

Sunflower 1
1 Fred Elliott; 2 Mrs. W. Vaincourt; 3 Elizabeth Elliott

Cherry Tomatoes, 1 pint
1 Fred Bolton; 2 Margaret Goodall.

Collection of vegetables, 8 kinds, 3 of each
1 Fred Bolton; 2 Margaret Goodall; 3 Rosaire Gignac.

VEGETABLE SPECIALS SECTION 27

Jon Proudfoot, Most prize money in squash classes 24, 25, 32, $1.00

Jon Proudfoot, most prize moeny in potatoes classes 17, 18, 19 and 20. $1.00

Class 5 Jon Proudfoot $1.00
Class 8 Jon Proudfoot $1.00
Class 21 Jon Proudfoot $1.00
Class 12 Jon Proudfoot $1.00
Class 26 Jon Proudfoot $1.00
Class 27 Jon Proudfoot $1.00
Class 29 Jon Proudfoot $1.00
Class 33 Jon Proudfoot $1.00
Class 34 Jon Proudfoot $1.00
Class 30 Jon Proudfoot $1.00
Class 37 Jon Proudfoot $1.00
Class 41 Huntingdon W.I. $1.00

FRUIT

APPLES

McIntosh
1 Mrs. A. Churchill

Lobo
Mrs. A Churchill

Melba
1 Mrs. A. Churchill

Joyce
1 Mrs. A. Churchill

Courtland
1 Mrs. A. Churchill

Collection of commercial Fruit
1 Mrs. A. Churchill

5 commercial varieties, 5 of each
1 Mrs. A. Churchill

3 Summer varieties, 5 of each
1. Mrs. A. Churchill

Fruit Specials Section 28

Class 25 Pepiniere Soulanges Nursery St. Anicet fruit tree value $3.95

Class 20 Rolfe and Son $1.50 in trade. Class 35 Rolfe & Son $1.50 in trade

Class 21 Huntingdon Cleaner $1.25 in trade

MAPLE PRODUCTS

Maple Sugar in cake [2 lbs.]
1 Mrs. Garnet Goundrey.

Maple Syrup (1 pint)
1 Mrs. Wilfred Vaincourt; 2 Mrs. Aaron Churchill; 3 Mrs. Garnet Goundry.

Maple Syrup 1 quart can
1 Mrs. Aaron Churchill; 2 Mrs. Garnet Goundry.

Maple syrup ½ gal can
1. Mrs. Aaron Churchill; 2 Mrs. Garnet Goundry.

Maple syrup 1 gallon can
1. Mrs. Aaron Churchill; 2 Mrs. Garnet Goundry

Maple syrup in fancy syrup container.
1 Mrs. Aaron Churchill; 2 Mrs Garnet Goundry.

Honey in comb 1 box
1 Godfray Leduc; 2 Fred Elliott; 3 Elizabeth Elliott.

Honey extracted 1 quart.
1 Godfray Leduc; 2 Elizabeth Elliott; 3 Fred Elliott.

EGGS

1 doz white eggs in carton
1 Mrs. Aaron Churchill; 2 Mrs. Olivier Leblanc

1 doz brown eggs in carton.
1 Mrs. Olivier Leblanc

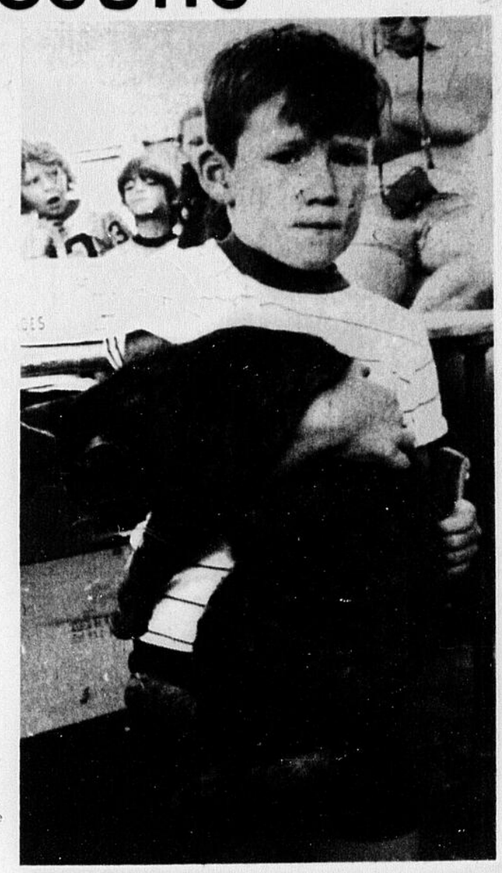
CANDY

Chocolate Fudge 6 pieces.
1. Mrs. Roberta Wilson; 2 Mrs. F. Trepanier; 3 Mrs. Berthe Vallée

Divinity Fudge 6 pieces.
1. Ester Cavanagh.

SPECIAL

Class 2 - Huntingdon W.I. $1.
Class 13 - Huntingdon Agricultural Society $1.
Class 7 - Huntingdon Agricultural Society $1.



Strain begins to show on cat and boy at Thursday afternoon's Pet Show. But Stephen Myatt and Boots really had nothing to worry about as they won in their class "Cat shown by boy under 7."

IT PAYS TO BUY AT

LEFEBVRE'S

HUNTINGDON TEL: 264-5464

Young Men, Sturdy Blue Denim
JEANS Flare Legs
Size 28 to 36 SPECIAL 4.95 Pr.

One Lot of BOYS PANTS To Clear
8 to 16 yrs. Value to 6.95 1.98 pr.

Young Mens Cushion Sole Reg. 1.50 For
STRETCHY SOX 98c pr.

Young Mens
SPORT OXFORDS
7 to 10½ Reg. 12.95 To Clear 7.95 pr.

Boys White Interlocked
T. SHIRTS Spec.
S—M—L Reg. 1.39 1.19 ea.

45" Per. Press Mercerized
BROADCLOTH
White & Colors Reg. 1.89 For 1.49 Yd.

Large Selection of Borderless
VINYL FLOOR RUGS
Beautiful Shades 9 X 12 only 13.95

Good Quality White Plastic
WINDOW SHADES
36" wide 1.69 ea.

S.W.P. Interior
LATEX PAINT
Ex. Spec. 6.95 Gal.

We have in stock at
LOWEST PRICES
Cans & Mason Jars for Canning

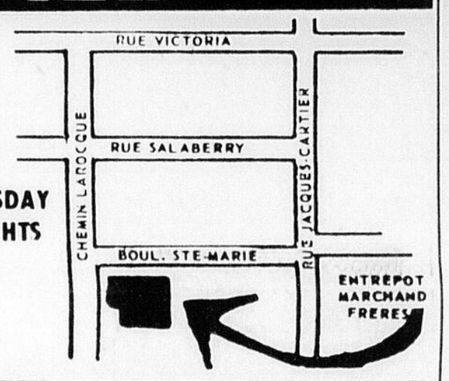
FREE
Free gift to first 100 customers every morning

HERE IT IS
IT'S WED. AUG. 21
THAT STARTS THE
GIGANTIC

FREE
DOOR PRIZES DRAWN EVERY HOUR

WAREHOUSE SALE

AT MARCHAND FRERES
399 LAROCQUE RD (Corner Ste-Marie)



Wednesday - Thursday - Friday - Saturday
August 21-22-23-24

INCLUDING THURSDAY AND FRIDAY NIGHTS

MANUFACTURERS SURPLUS - DISCONTINUED LINES - WAREHOUSE SURPLUS - AT SENSATIONAL PRICES

ONLY 4 DAYS OF TERRIFIC BARGAINS FOR ECONOMY

CURTAINS & DRAPES

104" POLYESTER VOILE WITH EMBROIDERED MOTIFS
White - gold - melon - olive [ideal for no-seam wall to wall]
Special starting from 4.99 a yd.

PRACTICAL POLYESTER NET 110" HIGH x 118" WIDE
Melon - avocado - black - red - blue - mauve etc.
Various patterns in lot Special 1.88 a yd.

DRALON - COTTON - LINEN - VISCOSE MATERIAL
New shades - Flower or stripe patterns
45" and 48" wide Special 1.88 a yd.

PRINTED COTTON OR VISCOSE MATERIAL
Choice of shades and patterns - 45" wide Special 1.38 a yd.

COTTON - BATISTE - DACRON MATERIAL also nets
[Balance of pieces] 48" wide Special .88 a yd.

HUNDREDS OF COUPONS OF ALL KINDS OF VARIOUS SIZES Special .50 each

ALSO AT GREAT REDUCTION
BEDSPREADS - TOWELS - SHOWER CURTAIN SET etc.

SPORTS ITEMS

TENTS TO CLEAR STOCK 33 1-3% discount
AIR MATTRESSES Sport-Expert price 7.95 ea.
SLEEPING BAGS Sport-Expert price 15.00 ea.
FOLDING CAMPER CHAIR Sport-Expert price 4.95 ea.
PRIMUS CAMPING KIT propane gas AT SPECIAL PRICE
CROSS-COUNTRY AND ALPINE SKIS Balance of stock at special price
LAWN-BOY LAWNMOWERS At special price
ALSO MANY NON-ADVERTISED ITEMS

MATTRESSES

Famous spring mattresses 4'6"	39.88
Maisonneuve mattress 4'6" and 3'00"	48.00
Le Marquis mattress 4'6"	68.00
PENDORA by Simmons 4'6"	75.00
CHIRO-BON AIR 1020 springs 4'6"	78.00
MEDIC-POSTURGUARD 4'6"	84.00
CHIROPRATIC 4'6"	98.00

[Box Springs for most at same price]

CARPETING AT UNBEATABLE PRICES
12 ft wide

SHAGGY 100% nylon rubber backing, choice of colors 5.95 sq. yd.
COMMERCIAL 100% nylon rubber backing [slight imperfections]. Large choice of colors, many two-toned. 4.69 sq. yd.
VELVET CARPET 100% nylon, rubber backing [slight imperfections] choice of colors. 3.98 sq. yd.
SHAGGY 100% nylon double jute backing. Choice of colors. SPECIAL 5.39 sq. yd.

VINYL ASBESTOS TILES 12" x 12" 2 colors SPECIAL .21 ea.
6-FT WIDE VINYL Linoleum SPECIAL 1.49 sq. yd.
CUSHIONED LINOLEUM [no waxing required] from 2.39 sq. yd.

LIVING ROOM FURNITURE

2 pc.	
MODERN black simili-leather	238.00
CONTEMPORARY [material]	248.00
MODERN gold velvet	268.00
MODERN tangerine	278.00
MODERN teak and material	298.00
COLONIAL	348.00
MODERN BY CIMON	468.00
COLONIAL BY KROEHLER	528.00

Many other 1975 models coming from Furniture Show at special price.

KITCHEN SETS 5-pc.

MODERN chromed	128.00
MODERN chromed	148.00
COLONIAL chromed	168.00
MODERN chromed	229.00
COLONIAL chromed	238.00
CANADIAN de luxe AND OTHERS	388.00

CONTINENTAL BEDS
[Mattress - Box Spring - Headboard]

PRESTIGE de luxe set	78.00
FALL - QUILT set	74.88
ORTHO - REST set	68.00

Other models also at reduction

ARMCHAIRS

Armchair rockers	39.98
Reclining armchairs	84.00

Many other armchairs at reduced prices.

SOFA-BEDS with armchair

2-pc. COLONIAL STYLE	258.00
NAUGAHYDE or 2-pc.	188.00
Brown material 2-pc.	188.00
NAUGAHYDE, rust, 2-pc.	188.00
Other sofa-beds only	78.00

BEDROOM FURNITURE 3-pc.

MODERN with triple dresser	238.00
SPANISH with triple dresser	298.00
COLONIAL with triple dresser	328.00
SPANISH with triple dresser	368.00
COLONIAL with triple dresser	398.00
SPANISH, 4 pieces	448.00
COLONIAL 4 pieces	498.00
COLONIAL 4 pieces	528.00

ODD FURNITURE PIECES

MODERN:	double dresser	88.88
	Chiffonier	49.88
	Double bed	36.88
	Night table	29.98
COLONIAL:	Double dresser	128.00
	5-drawer Chifonnier	78.00
	Double bed	48.00
	Night table	38.00
	and others	

WASHERS AND DRYERS

GE-W682 washer, gold	308.00
D682 dryer, gold	199.00
GE W683 washer, white	328.00
D683 dryer, white	218.00
GE W681 washer, white	278.00
D681 dryer, white	169.00
GE D500 dryer, white	164.00
WESTINGHOUSE LA500 washer, white	319.00
D500 dryer, white	209.00
WESTINGHOUSE LA590 washer, white	358.00
D 590 dryer, white	228.00
RCA DXD500 Dryer, white	164.00
MOFFAT mini-dryer, white	138.00

COLOR TVs Table models

ELECTROHOME - DUNCAN 20" screen	498.00
ELECTROHOME portable 20" screen with remote control	658.00
RCA CTB 415- 20" screen	448.00
PHILIPS Z6CC82 26" screen	568.00
PANASONIC CT-701 18" screen [all transistorized]	598.00
CONSOLE MODELS	
RCA CCD943 26" screen	698.00
PANASONIC CT262 26" screen	598.00
ELECTROHOME Borden, 25" screen	598.00
ELECTROHOME Tamtico, 26" screen	598.00
ELECTROHOME Keswick, 26" screen	650.00

1- yr. service included with all these color T.V.s

PORTABLE TELEVISIONS in black and white

RCA, 12" screen [simili-leather case]	118.00
RCA, 19" screen	144.00
RCA, 19" screen	168.00
RCA, 20" screen	178.00
WESTINGHOUSE, 16" screen	134.00
ADMIRAL, 11" screen	98.00
ADMIRAL 19" screen	134.00
ADMIRAL 19" screen	136.00

FROST FREE REFRIGERATORS

G.E. 2-door 13 cu. ft.	338.00
BELANGER 2-door 14 cu. ft.	338.00
WESTINGHOUSE 2-door 13 cu. ft.	358.00
BELANGER 2-door 14 cu. ft	348.00
BELANGER 14 cu. ft. gold color	358.00
WESTINGHOUSE 14 ft. gold color	378.00
G.E. 2-door, 15 cu. ft.	428.00
WESTINGHOUSE deluxe 2-door 15 cu. ft.	418.00
WESTINGHOUSE 2-door 16 cu. ft.	448.00
G.E. 2-door 17 cu. ft.	478.00
[Slightly imperfect]	
G.E. 2-door 13 cu. ft	298.00
G.E. 2-door 13 cu. ft	308.00
G.E. 15 cu. ft. DeLuxe GOLD	388.00
G.E. 15 cu. ft. gold color	388.00
G.E. 2-door, 17 cu. ft.	438.00

30-INCH RANGES

BELANGER BC4561	198.00
BELANGER BC4563	208.00
BELANGER BC4774 gold	258.00
G.E. J32VG	218.00
G.E. J32DJ	228.00
G.E. J32LJ	258.00
G.E. J34LG	298.00
RCA ERC334	281.00
WESTINGHOUSE KF530	278.00
WESTINGHOUSE KF634 Gold	328.00
G.E. J33SH self-cleaning	328.00

FOLLOW THE CROWD - TAKE ADVANTAGE OF THESE BARGAINS

EASY TERMS
NO DOWN PAYMENT REQUIRED

NOTE THE ADDRESS
399 LAROCQUE ROAD
VALLEYFIELD

NO PARKING PROBLEM,
LARGE FREE PARKING AREA

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

CNA

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$8. YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS

Best foot forward

Congratulations to all those who worked so hard and so well to make the Huntingdon Fair and the Hemmingford Apple Festival standout events again this year.

Certainly both events showed the Chateauguay Valley people at their most entertaining and hospitable best.

However , occasions such as these don't just happen. Weeks and months of preparatory work must be done by dedicated people who deserve a vote of thanks from all who enjoyed so very much the results of their efforts.

On of those is Secretary Tom Brooks of the Huntingdon Fair Agricultural Association, ever-pleasant, smiling and seemingly tireless as the Fair preparations moved from one crisis to the next and overcame them all with such élan.

A bouquet too to Dave McCoy and wife Edna for providing such a fine series of Fair horse shows and also to President Mervyn Graham and Grant Whyte, Henry Bonenberg and Donald McCaig for their handling of the cattle end of things.

All in all a great show and little wonder it broke all attendance records.

Similarly over in Hemmingford.

The Apple Festival Committee under Chairman Bob Petch did a fanciful job, made more apparent by the fact that the fourth annual salute to the apple industry was a tremendous success despite the rain. It was a damp festival, to be sure but the very fact that nobody's spirits sagged showed clearly how strong a fun atmosphere that has been engendered by this unique country celebration.

On inflation

Poetry is supposed to stir deep and troubling thoughts. This applies to modern, off-beat verse as well as to the classics.

A new, experimental magazine, APPLEGARTH'S FOLLY, published in London, Ont., carries a strange poem by Robert Kroetsch, novelist and university teacher in English at Binghamton, N.Y.

The poem is largely constructed from pages and excerpts found in an old ledger in Bruce County Ont, dated in the 1880s.

Parts of the poem at least might start some deep and troubling thoughts among readers of The Gleaner, especially those who think hard about today's inflation.

One particular stanza is an excerpt apparently quoting a carpenter's invoice to a farmer-settler:

Dec 5 to 1 bed	*4.00*
Dec. 5 to 6 chairs	*4.50*
Dec. 5 to 2 chairs	*1.00*
Dec. 5 to 1 sink	*4.00*
Dec. 5 to 1 dressing case	*16.00*
Dec. 5 to 1 sideboard	*10.00*
Dec. 5 to 1 table	*4.00*
	$43.50

Poets have a way of narrowing in on a major point, even in strange writing styles, in this case the prices of yesteryear. Those items would cost eight to 10 times as much as an old barn auction nowadays.

But the carpenter never got his cash. There's a notation in the ledger: "Settled, one horse, $43.50."

Snobbery

We are all quite adept at detecting snobbery in others, seeing it generally as the uppitiness of the other person over some bogus excellence he thinks he has which compares most unfavorably with our own genuine excellent authentic distinctions.

Being aware of the snobberies of others does give us some comfort: We can be thankful that we are not like them.

Our feelings of gnawing insecurity demand some kind of emotional compensation. And this often leads to attitudes and actions which make for some degree of special separation from other persons. This is the heart of snobbery.

John Buchan, the first Lord Tweedsmuir, put it in this way: "Insecurity is the mark of the snob ... the true definition of a snob is one who craves for what separates men rather than what unites them

The lighter side

Four young bulls were standing in a pasture discussing what they wanted to be when they grew up.

The first bull said he wanted to go to Rome and be a papal bull.

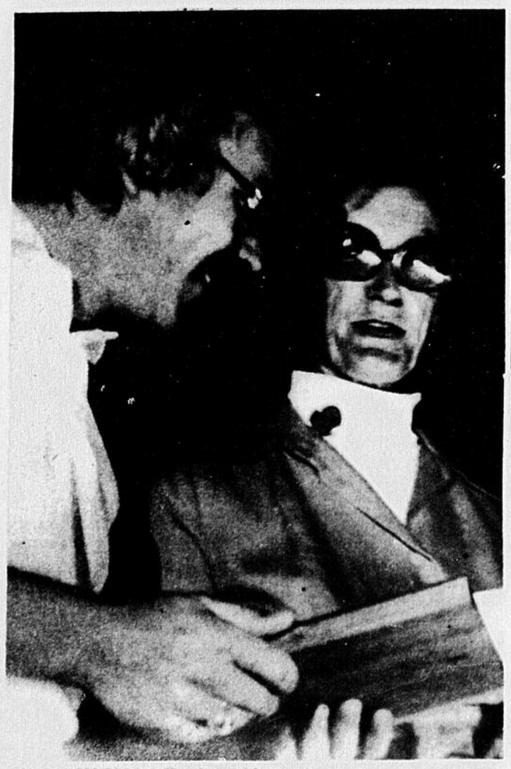
The second said he wanted to go to New York and be a bull on Wall Street.

The third said he wanted to go to Philadelphia and be a bull in a China shop.

But the fourth said he just wanted to stay in a Chateauguay Valley pasture for heifer and heifer and heifer.

Reader's Digest

Male chauvinist pie



ACE PIE MAKER: Donald Saari receives plaque for best apple pie from contest organizer Maxime Kydd at Hemmingford Apple Festival.

(continued from page 1)

year's apples and for his prize-winning effort Saari used yellow transparent apples.

He is 30-odd, somewhat shy about his cookery, and if he had time he would be interested in coaching youngsters at hockey.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

William McPherson is spending a holiday with his son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Hugh McPherson and family in Wilmington, Del.

Gordon McGibbon of Beaconsfield and his mother, Mrs. Muriel Leslie of Huntingdon, were recent guests at the home of Mr. and Mrs. V. Elder.

Michael Cadieux of Hull, Que, is spending some time with his uncle and aunt, Mr. and Mrs. Damase Léger.

Mr. and Mrs. Ronald Fleming and family enjoyed a week's holiday in Gaspé, Que.

McDonagh-Watson

Double ring rites for Ormstown bride

At St. Malachy's Church, Ormstown on Aug. 3 Betty, daughter of Mr. and Mrs. Gordon Watson was married to Gerald, son of Mr. and Mrs. Cecil McDonagh of Huntingdon.

Father Poirier of St. Malachy's celebrated the wedding mass and officiated at the double ring ceremony.

Readings from the Old and New Testament were read by Mrs. Earl Pringle and Miss Erma Robidoux. Miss Anna Marie Laberge soloist, accompanied by her sister Marie Thérèse at the organ, provided the wedding music. Baskets of pink gladioli and white daisies decorated the altar.

Given in marriage by her father the bride wore a floor length gown of Trivera crepe fashioned with a high frilled neckline and long sleeves with frilled cuffs. The fitted bodice had appliqued lace which was accented with satin bows and seed pearls.

The frilly apron effect skirt and tapered train were also garnished with appliqued lace. Her floor length veil of tu lle illusion was held in place by a cascade of white flowers and seed pearls. The bride carried a cascade bouquet of garden flowers and baby's breath.

Picture hat

The matron of honor Miss Barbara Langley of Dollard des Ormeaux wore a long sleeved floor length gown of pink flocked nylon voile garnished with white guipure lace appliqués. Her white picture hat had matching pink veil and she carried a cascade bouquet of white and pink carnations.

The bridesmaids Mrs. Dorothy Bourdon, sister of the bride, and Miss Karen McDonagh, sister of the groom, were in floor length gowns of pink flocked nylon voile with short puffed sleeves and trimmed with white guipure lace appliqués. In their hair they wore a cluster of pink flowers and carried a cascade bouquet of white and pink carnations.

Murray McDonagh brother of the groom acted as best man and Jean-Yves Bourdon and Kevin McDonagh were ushers. The groom and his attendants wore tuxedoes of light blue brocade with velvet lapels.

The bride's mother was in a floor length sleeveless dress of floral print nylon sheer with matching coat, beige accessories and a purple orchid corsage. The mother of the groom wore a floor length gown of powder blue crepe with white accessories and a corsage of pink sweetheart roses.

The reception was held at Les Joyeux Lurons at St. Antoine Abbé where pink and white flowers decorated the hall. A four tier wedding cake baked by the bride's grandmother, Mrs. A. Robidoux, centered the honor table. After cutting and serving the beautifully decorated white and pink cake the bride and groom left for the Birchwood honeymoon resort in the Poconas.

For traveling the bride chose a tailored pant suit of yellow polyester gabardine, navy accessories and a white orchid corsage. En route Jerry and Betty also visited Hamilton and Niagara Falls.

Howick

Mrs. James Crawford

Janet Cayford from St. Lambert spent a couple of days last week with her friend Marion Gebbie, after a holiday of two weeks in Barbados. They enjoyed their choice of holiday as everything was to their liking - climate, scenery, food and people.

Mrs. William Craig of Quebec and Nancy spent a few days last week with Mrs. Wm. Anderson.

Nancy stayed on for a week with her grandmother. Mr. and Mrs. Allan Logan of Prescott were Saturday guests at the same home.

Luella and Willis Anderson of Hamilton were guests at the home of the Bob Tolhursts for a week and visited others in the family.

Archie and Nancy Brown, Ian and Julia are spending a week in this district with the Melville Browns at Howick and the Jim Winters at Ormstown

The local folk did well in the Ayrshire classes at Huntingdon Fair. Robert E. Ness won the trophy for Four Best Animals and Premier Exhibitor Award; Burnside Farm won the Premier Breeder Award; Kellcrest Farm had the Reserve Champion cow. Other prizes were awarded.

The Howick 4-H Club did outstanding work also. David Knox won the High Aggregate - Ayrshires. Mark Templeton, the High Aggregate in Holsteins, Scott Templeton, 1st in judging - 93 pts, Douglas Lang, 2nd, Pamela Ness Reserve Champion Showman, Carol Ness won Jr. Showman, Danny McKell, Champion Ayrshire calf; David Ness won Intermediate Showman Robert E. Ness gets a lot of praise for the leadership work he does but he prefers to give the praise to the young people and their parents who were former calf club members. Congratulations to all of them.

The Robert E. Ness family had a Ness reunion at Terrace Bank Farm on Sunday, Aug. 18 when about 40 relatives came at noon for a picnic lunch, an afternoon of visiting and swimming with supper before they left for home. The Irwins came from Waterloo, Que, the Armstrongs from Lachute, MacDonalds from Ormstown, Sawyers from Montreal Owen Ness from Montreal and Rockburn, where he has a farm. A few uncles and aunts joined the party. Everyone enjoyed the day. One young nephew was hoping there would be another reunion soon - like tomorrow!

Robert E. Ness judged the Ayrshire classes at Victoriaville Fair - 168 head and the Interbreed Udder Class - 30 or more.

Mr. and Mrs. Robert Trueman and Michael from Donnacona, Que, spent the past two weeks at the home of Mrs. Arthur Kerr.

Edward Trueman has been helping Stewart and Murray Kerr since May through August when he will return to a Quebec CEGEP.

Units B and C of United Church Women enjoyed picnic meetings on different days, at Mr. and Mrs. Clarence Kerr's cottage, Chateaugay Lake.

Janie Peddie entered two horses at Huntingdon Fair and was happy about a first in jumping with Lucifer.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

We, Donald and Jean McEwen thoroughly enjoyed two weeks holiday in Scotland and England. The weather was good, although Scotland is having an unusually cold summer. While in England, we were overnight guests of Mr. and Mrs. Chas. Pace (Emily Webber formerly of Huntingdon) at their lovely home in Chard, Somerset. We spent a week in Scotland with Mrs. Arthur Glennie of Glasgow, and met the Dalton Hamiltons and the Bob Clarks (Ormstown) for dinner one night. Bus tours are inexpensive and an easy way to get around and enjoy the beautiful scenery.

Mr. and Mrs. Harold Kerr, Mrs. Tom Mather and Miss Joanne Rennie enjoyeda camping trip to Fountain, Colorado, and visited with Mrs. Nelson Kerr and family, Nelson being in Korea with the American Army. On their way home, they visited with Harold's brother, Mr. Raymond Kerr, at Elburn, Ill. They also spent some time with their son and family, Mr. and Mrs. Morris Kerr and Jennifer in London, Ont.

Miss Sandy Bart of California spent the weekend with her friend Miss Debbie McCaig.

Huntingdon County Hospital Notes

In memory of Clifford French: $96.50 from friends and neighbours, $10.00 from Athelstan Evening Auxiliary, $5.00 from Mr. and Mrs. Lynn McIntyre, $5.00 from Mr. and Mrs. George McIntyre, $15.00 from the William Orr family, $10.00 from Mrs. Christena Durnin and Mrs. Rachel Foers, $5.00 from James Steele, $10.00 from Mrs. George French.

In memory of Robert Rolfe: $20.00 from Mrs. Albert Gilmore, $47.00 from friends and neighbours, $10.00 from Mr. and Mrs. W.J. Goodall, $5.00 from Mrs. Grace Waldie, $100 .00 from friends, $5.00 from Anonymous.

In memory of Thomas Anderson: $10.00 from Mrs. Thos. Anderson.

In memory of Mrs. Ray McMillan: $5.00 from Mr. and Mrs. George Atcheson.

In memory of Mrs. William J. Curry: $50.00 Anonymous.

In memory of Louis Roy $10.00 from Mrs. Louis Roy and family.

Donations:$100.00 from Mr. and Mrs. Malcolm Stanley, $100.00 Anonymous, $25.00 Anonymous.

In memory of Clifford French: $5.00 from Mrs. Mary Morison.

In memory of Mr. and Mrs. B.A. Rankin: $25.00 from Mr. and Mrs. Ed Brown.

Donation: $25.00 from Miss Jane C. Dunlop.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

Mr. and Mrs. Demsey Sijvret and family returned home the past week after spending three weeks vacationing in the Maritimes.

Mr. and Mrs. Douglas Hislop of Ithaca, N.Y. accompanied by Mrs. Robert Smith and Mrs. Raymond Reynolds spent Monday in Rutland where they visited at the home of Mr. and Mrs. Earl Curtis and family. They visited Mrs. Curtis who is a patient in hospital in New Hampshire.

Obituary

CLIFFORD FRENCH

Funeral services were held Monday, Aug 5, 1974, from the Kelly Funeral Home for Clifford Hugh French, who died at his home Aug. 3, after a short illness.

Born in Powerscourt, May 4, 1909, Clifford lived all his life in the local area where he will be missed for his good nature and gay music.

He was a faithful employee of the Champlain Milk Products for 32 years until the Athelstan plant closed.

Following this he was employed as night watchman, then engine man for the Huntingdon Woollen Mills, where he worked until his death.

He was an active member of the Athelstan Presbyterian Church where he was chairman of the Board of Management.

His father and mother predeceased him, as did his sister Violet Grant, and two brothers George and William. He leaves his wife Hazel, two sons, Ronald and Gerald, one daughter Carolyn England, brother Clarence, seven grandchildren and many other relatives.

Rev. Clair MacLeod conducted the service, with interment at Athelstan Cemetery and the pallbearers were John D. Elder, Bill Arthur, David Baird, Peter Tully, Raymond Macfarlane, and Fred Elliott.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

RENAUD - Pierre and Diane are proud to announce the arrival of their son Gregory at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on August 8, 1974 weight 8 lb. 2 oz.

Engaged

Mrs. Erma Shearer announces the engagement of her daughter, Dorothy Ann, to Mr. Cyril Alary, son of Mr. and Mrs. Georges Alary, all of Huntingdon. An October wedding is planned.

Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Andrew Somerville, of Hemmingford, announce the approaching marriage of their daughter, Sharon to Mr. Danny Mark, son of Mr. and Mrs. J.G. Mark of Peterborough, Ontario. An October wedding is planned.

Died

BRADSHAW - At the Ottawa Civic Hospital, on Friday, August 16, 1974, Richard A. Bradshaw, age 81 years, beloved husband of Amy Brodribb, dear father of Hazel, brother of [Louise] Mrs. Bennie Douglass or New Erin and Mrs. Hazel Shields of L'Orignal. Ont.

Private funeral held on Monday, August 19.

CARRIGAN - At the Royal Victoria Hospital, Montreal, on Sunday, August 4, 1974, John Carrigan, formerly of Athelstan, beloved brother of Mrs. Lyell Stark of Elgin and Mr. Danny Carrigan of Ottawa, and Miss Eileen Carrigan of Powerscourt, also survived by many nieces and nephews. Funeral services were held from the St. Paul's Anglican Church, Greenfield Park.

HAMPSON - Suddenly at her residence, Huntingdon Que. on August 16, 1974 Anna Gertrude Hampson, in her 79th year, funeral service was from Kelly Funeral Home to St. John's Anglican Church, Huntingdon on Sunday, August 17 at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

MACFARLANE - At the Griffith-McConnell Home, Montreal, on Friday, August 16, 1974. Elsie Macfarlane, in her 83rd year, survived by her brother Innes P. Macfarlane of Montreal and her sister Nettie [Mrs. A. Little] of Red Deer, Alberta. Funeral was held from the D.A. Collins Funeral Chapel, 5610 Sherbrooke St. West on Tuesday August 16 at 10 a.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery. In lieu of flowers donations to your favorite charity would be appreciated.

TREMBLAY - At the Sudbury General Hospital, Sudbury, Ontario, on Sunday, August 11, 1974, Gerald B. Tremblay, age 51 years, beloved husband of Yolande [Quenneville] Tremblay, of 66 Leo Street, Azilda, Ont., loving father of Gilles and Michel, both at home, dear son of Mr. and Mrs. Everett Tremblay of Huntingdon, dear brother of George, Leon and Lorette [Mrs. Eugene Vaillancourt] all of Huntingdon and Harvey of Connecticut. Funeral was held in St. Alexander's Church, Azilda, on Wednesday, August 14, at 10 a.m. Interment Chelmsford Catholic Cemetery.

In Memoriam

BEARE - In loving memory of my dear husband, Percy Beare, who passed away August 26, 1966.

"It is lonely here without you
We miss you more each day,
For life is not the same to us
Since you were called away."

Ever remembered by your wife and family.

GLEANER PHONES

The Gleaner phone numbers are 264-5365 and 264-5364.

Card of Thanks

I would like to express my sincere thanks to Dr. George Lefebvre and the nurses at the Barrie Memorial Hospital for the excellent care given to me and the baby.

Mrs. Pierre Renaud

I wish to express my sincere thanks to the doctors and nurses on the 12th floor east of the Montreal General Hospital for the excellent care I received while a patient there; also to relatives, friends and neighbours for cards, gifts, visits and phone calls and to those who drove my mother and family to see me.

Wayne McDowell

I wish to extend my sincere thanks to Dr. Cameron, Dr. Jacob, nurses and staff on the 2nd floor of the Barrie Memorial Hospital, also to my relatives, neighbours and friends for gifts, cards and visits while in hospital, and since returning home. This kindness shown by all was deeply appreciated.

Andrew Macfarlane

I would like to express my sincere thanks to doctors and nurses on the 4th floor of the Royal Edward Chest Hospital for kindness and care shown me during my stay there; also to relatives, friends and neighbours for visits and cards. A special thanks to Mr. Gaétan Gagné for taking my wife in most everyday to visit me.

All was much appreciated.

Harold McConville

Sincere thanks and deep appreciation to Dr. Andrew Kelen, Dr. Merrill Stalker, Mrs. Jacobs and the staff on the third floor of the Barrie Memorial Hospital and to Miss Rankin and her staff at Riverview Terrace Convalescent Home for the skilled care and kindness given to me while a patient there, also to my relatives, friends and neighbors for visits, flowers gifts and cards.

Mrs. Jennie S. Bryson

I wish to express my sincere thanks to the doctors and staff on the 10th floor east of the Montreal General Hospital for the excellent care given my husband while he was a patient there, also to Dr. Hétu of St. Chrysostome. Sincere thanks to relatives, neighbours and friends for their many acts of kindness, messages of sympathy, floral offerings, cards, Mass cards and donations to the Cancer Research Society.

Mrs. Damien Machabee and family

Card of Thanks

I wish to express my sincere thanks to Dr. M. Kelen and Dr. A. Kelen and the nurses and staff of the second and third floors of the Barrie Memorial Hospital, for the excellent care I received while a patient there. I also wish to thank friends and relatives for cards and flowers. All was very much appreciated.

Mrs. Alice Cullen

I would like to say a grateful thank you to the many friends and relatives who so kindly remembered me with so many cards, gifts and visits while I was a patient in St. Joseph's Hospital. Your thoughtfulness was very much appreciated.

Jack Sherry
Hamilton, Ontario

Our sincere thanks to all our relatives, friends and neighbours for their messages of sympathy, Mass cards, floral tributes and assistance at the time of our recent bereavement.

The Alfred O'Connor family

Our sincere thanks and appreciation to Father Gilles D aoust, our neighbours and friends and to all those that visited the funeral home and attended the Holy Mass, for their kindnesses, sympathy messages and beautiful flowers at the time of the departure of our dear mother and grandmother.

The Wrobel family

The Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded wishes to thank everyone who supported in any way their project at Huntingdon Fair.

The family of René Latreille wish to thank all those who expressed their sympathy on the death of Mr. Edmond Perrault at Ormstown, July 16, 1974, at the age of 66, either by Mass offerings, flowers, visits or attendance at the funeral. All who omitted to sign the register are asked to consider these thanks as personal.

Sincere thanks are extended to Dr. McCrimmon and Dr. Hampson and nurses and staff of the Montreal General Hospital for the excellent care I received while a patient there. I would also like to thank relatives and friends for flowers, gifts, visits, cards and phone calls. All was greatly appreciated.

James E. Smyth

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGON
Summer Res. 371-0699

Booth's Florist
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or .Zenith 72550
(No Toll Chg)

A LASTING TRIBUTE

SEALMARK ROCK OF AGES
The memorial you choose
IS FOR ALWAYS
That's why the material of which it is made and the craftsmanship that goes into it are most important. See our display and with our help make your choice the right one.
B. BRUNET
Monuments
Tel: 829-2386
Ormstown

This and That in Town

HUNTINGDON FAIR - which ended Saturday - was most successful. Pix report and prizewinners appear elsewhere. Met many old friends we haven't seen for a long time including Mrs. Charles Hammond [nee Margaret Kelly] of Montreal. "I decided I'd just have to come to see what the Fair is like now. The arena is wonderful but I remember people driving cows along the street to the Fair and people passing the house all day long." [What 'Peg' doesn't realize is that today show animals are trucked in and out and people arrive in cars and buses]. "I guess what appeals to me most is seeing so many old friends.. Rita, Alberta and everybody. Maybe I'll come for the opening night parade next year."

AND THE HEMMINGFORD APPLE FESTIVAL - now there was a successful event too despite the rain on Saturday. Huge crowds and plenty of entertainment.

SO NOW - we can look forward to the annual Havelock Fair. Without a doubt, that's the biggest one-day fair we know of. Everybody goes and all have a good time. More about Havelock Fair next week ... suffice it to remind you to plan now for that Saturday. Remember the fine dinners served in the dining hall?

JUST THIS - did you see the thirsty pony at the Fair? Susan Murphy raced her pony to the tub with the apples floating in the water, ducked her head in and came up with an apple and was about to mount and race back but her pony had a better idea. He wanted an apple too. Despite Susan's tugging on the reins he kept his head in the water for about 90 seconds. Maybe he wanted a drink, maybe an apple .. he's not telling.

WAYNE McDOWELL - a Huntingdon youth who had parts of his thumb and fingers of his right hand severed in an industrial accident in LaSalle this summer - was a t the Fair. One of the first things he told us "Whoever told you I wouldn't be able to play hockey was wrong. I'll be playing as usual this winter." Sorry about that Wayne and we're pleased to know you'll be back at CVR next month and playing in the area leagues again.

Huntingdon Fair results

Cooking, handicrafts

Satisfying job: Mrs. Murray McCaig and Mrs. Les Rogers judge Junior Division muffins in the cooking and handicrafts section of the fair.

Fair... from page 1

"This year saw the largest cattle entry ever ... The horse show was as good as any year... We had a full house in poultry entries; I think every cage was full... and the Flower display was exceptional"

Despite some anxiety about the freshly laid dirt and tanbark in the Arena, the horse show hit its full stride by Friday night, when the 1200 seats just purchased from the Quebec Games were filled and many standees watched the equestrian events and the square dancing and fiddlers' events.

Though the official opening took place after the Thursday evening parade through the streets of Huntingdon which featured bands, majorettes, and floats, including the ballet-dancing prize winning Rotarians, things had already moved into high gear on Thursday afternoon with the Huntingdon 4-H Achievemnt Day and the ever-popular Pet Show, presided over by Judged "Doc" Sweet and Rene Foran. Masses of children, each clutching a dog or cat, sometimes at unusual angles, lined up in the afternoon sunshine to display their pets, and were rewarded with ribbons, trophies and samples of dog food.

The attitude of the participants was more professional, but not less enthusiastic on Saturday at the 4-H Inter Club calf Show, when houngsters from Howick, Ormstown, Huntingdon, St. Anicet, Havelock, and Beauharnois gathered to show their valves and try their skill at judging.

Saturday's events were dampened slightly by the rain which began around noon but cleared up by evening.

The consensus was that the change of dates was a good thing as reflected in the attendance, and that in mid-August Fair would be planned for next year too.

"Labor Day week-end is a time when most people are closing up their summer places and getting ready for school," said Don Davidson. "They are busy, and they don't have much money to spend at the fair."

He did not feel that the conflict with the Hemmingford Apple Festival on Saturday was a drawback to either event.

PRESERVES

Red Currant Jam: 1 Mrs. Olivier Leblanc
Grape Jam 1 Mrs. Cameron Bryson;
Peach Jam 1 Mrs. Esther Cavanagh; 2 Mrs. Roberta Wilson; 3 Mrs. Cameron Bryson.
Plum Jam 1 Mrs. Cameron Bryson; 2 Mrs. Margaret Hunter; 3 Mrs. Fred Bolton
Raspberry Jam 1 Mrs. Jennie Arthur, 2 Phyllis Todd; 3 Mrs. W. Vaincourt.
Rhubarb Jam 1 Mrs. Reg. T. Taylor, 2 Lorraine, Rolfe; 3 Mrs. Fred Bolton.
Strawberry jam 1 Mrs. W. Vaincourt; 2 Mrs. Jennie Arthur, 3 Mrs. Fred Bolton.
Apple Jelly 1 Mrs. Olivier Leblanc, 2 Mrs. Esther Cavanagh.
Blackberry Jelly; 1 Elizabeth Elliott; 2 Lorraine Rolfe.
Crabapple Jelly 1 Mrs. Jennie Arthur; 2 Mrs. Cameron Bryson.
Red Currant Jelly 1 Mrs. Percy Beare; 2 Mrs. Harry Scott; 3 Mrs. Cameron Bryson.
Grape Jelly 1 Mrs. Roberta Wilson; 2 Mrs. Esther Cavanagh,
Raspberry Jelly 1 Mrs. Jennie Arthur.
Rhubarb Jelly 1 Mrs. Jennie Arthur.
Canned Tomatoes 1 Mrs. Esther Cavanagh.
Marmelade - 3 fruits; 1 Phyllis Todd, 2 Mrs. Earle Fennell; 3 Mrs. Jennie Arthur.
Marmelade - orange: 1 Mrs. Earle Fennell; 2 Mrs. Jennie Arthur.
Marmelade - peach 1 Mrs. Earle Fennell; 2 Mrs. Jennie Arthur; 3 Mrs. Harry Scott.
Preserved Strawberries 1 Mrs. W. Vaincourt; 2 Mrs. Rosaire Gignac.

PICKLES

Ripe cucumber, sweet 1 Mrs. Robt. Middlemiss; 2 Lorraine Rolfe.
Green cucumber, sweet 1 Mrs. Olivier Leblanc,; 2 Lorraine Rolfe,
Mixed vegetables. 1 Mrs Olivier Leblanc.
Mustard Mrs. Robt Middlemiss; 2 Mrs. Jennie Arthur; 3 Mrs. Fred Bolton.
Pickles Sour 1 Elizabeth Elliott
Pickled beets 1 Mrs. Esther Cavanagh; 2 Mrs. Robt. Middlemiss; 3 Mrs. Reg. Taylor
Pickled beans 1 Mrs. Berthe Vallée.
Green Relish 1 Mrs. Olivier Leblanc; 2 Mrs. Esther Cavanagh; 3 Lorraine Rolfe.
Ripe Tomato relish 1 Mrs. Robt Middlemiss.
Green Tomato chow-chow 1 Mrs. Esther Cavanagh; 2 Mrs. Roberta Wilson.
Bread and butter pickles 1. Mrs. Olivier Leblanc, ; 2 Mrs. Esther Cavanagh.

PRESERVES SPECIALS:

Class 38, W.E. Lefebvre Reg'd, 1.25 in trade; Class 31, W.E. Lefebvre Reg'd, 1.25 in trade; Jon Proudfoot, Most prize money in classes 23 to 25 inc, $1.; Huntingdon Agricultural Society; Classes 1 to 9 inc, $3.00, $2.00, $1.00.

COOKING

Yeat home made bread, white 1 Mrs. Ellen Krause; 2 Mrs. Robert Middlemiss; 3 Mrs. Reggie Taylor; 4 Jane Nieuwenhof
Home made bread, brown 1 Mrs. Ellen Kraus, Mrs. Robert Middlemiss; 3 Mrs. Reggie Taylor.
Fancy Yeast bread 1 Mrs. Robert Middlemiss; 2 Mrs. Roxaire Gignac,
Home made yeastbuns, 1 doz. 1 Mrs. Reggie Taylor; 2 Mrs. Ellen Krause; 3 Mrs. Cameron Bryson, 4 Jane Niewwenhof.
Quick bread, 1 loaf 1 Beryl Myatt; 2 Mrs. Reggie Taylor.
Dark Fruit cake: 1 Phyllis Todd,; 2 Mrs. F. Trepanier; 3 Mrs. Olivier Leblanc.
White fruit cake 1 Mrs. Harry Scott; 2 Mrs. Esther Cavanagh; 3 Phyllis todd.
Cherry cake 1 Beryl Myatt; 2 Lorraine Rolfe.
Decorated cake 1 Esther Cavanagh.
Angel cake 1 Beryl Myatt; 2 Mrs. Roxaire Gignac; 3 Mrs. Reggie Taylor; 4 Mrs. Esther Cavanagh.
Bran muffins 1 Mrs. Maurice Smith; 2 Mrs. Jennie Arthur; 3 Mrs. Reggie Taylor; 4 Mrs. Berthe Vallée.
Sponge cake 1 Mrs. Reggie Taylor, 2 Mrs. Jennie Arthur.
Light layer cake [iced] 1 Mrs. Reggie Taylor; 2 Heather Taylor.
Chocolate layer cake [Iced] 1 Brenda Taylor; 2 Mrs. Reggie Taylor; 3 Mrs. Maurice Smith.
Spice cake 1 Mrs. Ellen Krause; 2 Mrs. Joe Van Winden,; 3 Mrs. Reggie Taylor, 4 Beryl Myatt.
Jelly Roll 1 Mrs. Jennie Arthur
Apple pie: 1 Beryl Myatt; 2 Mrs. Reggie Taylor.
Lemon pie 1 Beryl Myatt; 2 Mrs. Reggie Taylor.
Raisin pie [Lattice top] 1 Beryl Myatt.
Berry Pie 1 Beryl Myatt
Baking powder biscuits 1 Mrs. Maurice Smith; 2 Mrs. Cameron Bryson, 3 Mrs. Reggie Taylor; 4 Mrs. Jennie Arthur.
Sugar cookies - rolled 1 Mrs. Jennie Arthur; 2 Mrs. Robert Middlemiss; 3 Esther Cavanagh; 4 Jane Nieuwenhof.
Peanut butter dropped cookies 1 Mrs. Morris McLean; 2 Mrs. Robert Middlemiss; 3 Mrs. Jennie Arthur; 4 Phyllis Todd.
Brownies 1 Mrs. Joe Van Winden, ; 2 Mrs. Reggie Taylor; 3 Mrs. Maurice Smith; 4 Esther Cavanagh.
Squares, two varieties 1 Lorraine Rolfe, 2 Mrs Joe Van Winden; 3 Esther Cavanagh.
Molasses cookies -rolled 1 Mrs. Jennie Arthur; 2 Mrs. Morris McLean.
Macaroons 1 Mrs. Roxaire Gignac; 2 Esther Cavanagh,
Scotch Shortbread 1 Mrs. Robert Middlemiss; 2 Esther Cavanagh.
Doughnuts 1 Mrs. Robert Middlemiss; 2 Mrs. Morris McLean; 3 Mrs. Rosaire Gignac; 4 Maryse Quesnel.
Collection, six varieties, home made baking 1 Phyllis Todd; 2 Esther Cavanagh.
Chocolate Cake iced: Fry's Cocoa, Cadbury Schweppes, Powell Ltd. Special $5., $3. , $2.

COOKING SPECIALS

Grant's Bakery, class 31, A decorated cake; Grant's Bakery, most prize money in class 12 to 16 incl. A decorated cake; Huntingdon W.I. class 7 - $1.00; Huntingdon Agricultural Society, most prize money in class 1 to 4 incl. 1st, $3.00; 2nd, $2.00; 3rd $1.00; Huntingdon agricultural Society, most prize money in classes 17 to 20 incl. 1st, $3.00; 2nd, $2.00; 3rd $1.00

HANDICRAFTS

Bedspread Woven 1 Mrs. Wilfred Vaincourt
H'Don Agricultural Society most prize money $2.00 and $1.00
Bedspread, knit or crochet: Mrs. Roxaire Gignac
H'don Agricultural Society most prize money $2.00 and $1.00
Quilt, cotton, quilting considered: 1 Miss Bessie Graham; 2 Mrs. Morris McLean; 3 Mrs. Aaron Churchill.
Quilt, cotton patchwork design 1st consideration 1 Mrs. George McIntyre
Quilt Cotton pieced 1Thérèse Brunet; 2 Mrs. Olivier Leblanc
H'don W.I. Special $1.00
Quilt Top, cotton pieced: 1 Therese Brunet; 2 Mrs. Olivier Leblanc; 3 Mrs. F. Trepanier,
Quilt Appliqué 1 Mrs. George McIntyre; 2 Mrs. Jennie Arthur.
Quilt- woolen pieced: 3 Mrs. Wilfred Vaincourt
Quilt , Child's 1 Mrs. Morris McLean.
Comforter 1 Mrs. Olivier Leblanc
Afghan, large, knit or crochet 1 Mrs. George Tolhurst; 2 Mrs. Vera Smith
Carriage Robe [baby's] 1 Mrs. Berthe Vallée,
Mats, hooked, rags 1 Mrs. Wilfred Vaincourt, Menard's special, —1.25 in trade
Mats, braided 1 Mrs. Wilfred Vaincourt; 2 Mrs. George McIntyre; 3 Mrs. Olivier Leblanc.
Mats, woven 1 Mrs. Olivier Leblanc; 2 Mrs. Wilfred Vaincourt
Mats crochet 1 Margaret Hunter.
Mats, miscellaneous 1 Mrs. Wilfred Vaincourt; 2 Mrs. Olivier Leblanc.
Chair seat 1 Mrs. Vera Smith
Dress 1 Mrs. Olivier Leblanc,; 2 Jane Nieuwenhof; 3 Mrs. F. Trepanier.
Long dress or skirt 1 Mrs. Olivier Leblanc; 2 Jane Nieuwenhof; 3 Mrs. F. Trepanier.
Pant ensemble 1 Jane Nieuwenhof; 2 Mrs. Stanley Myatt; 3 Elaine Donnelly.
Pyjamas 1 Jane Nieuwenhof
Night gown, fancy 1 Jane Nieuwenhof; 2 Beryl Myatt; 3 Mrs. Roberta Wilson.
Lady's Apron 1 Etta Dawson; 2 Jane Nieuwenhof; 3 Roberta Wilson
Housework Apron 1 Jennie Arthur; 2 Eleanor Middlemiss; 3 Etta Dawson
Poncho Roberta Wilson
Collection of 5 different kitchen articles 1 Beryl Myatt; 2 Mrs. Olivier Leblanc; 3 Etta Dawson
Menard's special $1.25 in trade.
Needlepoint any article 1 Jennie Carrigan; 2 Etta Dawson; 3 Mrs. Jos Van Winden. Marchand Freres special gift
Felt work any article 1 Mrs. Olivier Leblanc; 2 Mrs. F. Trepanier; 3 Mrs. Stella Atkinson.
Bag, Handmade 1 Mrs. O. Leblanc; 2 Mrs. W. Vaincourt.
Dressed Doll 1 Margaret Hunter; 2 Mrs. O. Leblanc
Doll best made 1 Mrs. O. Leblanc
Stuffed Animal 1 Debbie Rogers; 2 Mrs. Harry Scott; 3 Mrs. O. Leblanc and Roberta Wilson each .50
W.E. Lefebvre special, $1.25 in trade.
Any other hand made article in wearing apparel 1 Eleanor Middlemiss; 2 Mrs. W. Vaincourt; 3 Mrs. George McIntyre
Any hand made article not wearing apparel 1 Therese Brunet; 2 Mrs. Jos Van Winden; 3 Margaret Hunter and Vera Smith, each .50
Jewellery, hand made 1 Mrs. Leblanc
Oil painting - Original 1 Dwight Baird
Water Colour painting 1 Mrs. Jos Van Winden; 2 Gabriel Decloitre
Pencil drawing 1 Dwight Baird; 2 Mrs. Jos Van Winden
Photography: 3 snap shots black and white 1 Therese Brunet; 2 Noel Décloitre; 3 Gabriel Décloitre.
Photography 3 snap shots - colour 1 Mrs. Roberta Wilson; 2 Mary Van Winden; 3 Marian Smith
Four place mats hand woven 1 Mrs. W. Vaincrout
Two hot dish mats - hand woven 1 Mrs. W. Vaincourt
Sampler framed 1 Etta Dawson; 2 Mrs. O. Leblanc
Article made by woman 70 yrs and over 1 Mrs. Fred Bolton; 2 Etta Dawson
Cushion fancy trim 1 Mrs. Stella Atkinson; 2 Mrs. F. Trepanier; 3 Mrs. Esther Cavanagh Mrs. Wm Jamieson Special $1.00
Any article Tatting Mrs. F. Trepanier
Ceramic any article 1 Mrs. Esther Cavanagh
Novelties 1 Mrs. Edith Baskin; 2 Etta Dawson
Loom Weaving any article 1 Mrs. O. Leblanc; 2 Mrs. W. Vaincourt
Pencil drawing or sketching 1 Dwight Baird; Mrs. Jos Van Winden.
Charcoal drawing or sketching 1 Mrs. Jos Van Winden.
Pictures, Crewel work framed 1 Jenny Carrigan; 2 Mrs. Jos Van Winden; 3 Mrs. Vera Smith.

FIDDLERS' CONTEST

1. Vincent Boyer, Constable, N.Y.; 2. Elmer Duheme, Huntingdon; 3 Mr. Descosses, Churubusco; 4. Jean-Louis Lazure, Ormstown; 5. Chris Crilly, Montreal.

Judges: Donald Racine, Athelstan; Jake Higgins, Huntingdon; André Gagné, Huntingdon.
Accompanists: René Foran, guitar; Mrs. Ellis Wilson, piano.

Four of the five Young Farmers from Wales attended the 4-H Achievement Day in Huntingdon Aug. 15, and paused to admire a Holstein calf. Left to right: Mair Davies, Mandy Pugh, Beryl Williams, and Brian Walters.

Welsh...

(continued from page 1)

Canada to illustrate talks she will be giving when she gets home.

The sightseeing has been frantic for the visitors, with their hosts determined to give them maximum opportunity to absorb the countryside, farm methods, and the people. They have been in Montreal, and across the border into New York State. On Monday they toured the Green Giant plant in Ste. Martine and a cider plant in Franklin and other activities are planned before they leave the area on Aug. 22.

Three other members of the group are visiting in the Eastern Townships.

GUY JULIEN, O.D.
YVON RHEAUME, O.D.
OPTOMETRISTS
EYES EXAMINED
264-5478
23 KING HUNTINGDON
By Appointment

O.K. USED CAR GIGANTIC
USED CAR CLEARANCE!
73 PONTIAC LEMANS
73 PONT. VENTURA SEDAN
73 VEGA 2 DR.
73 FORD SEDAN
72 CHEVELLE STA-WAGON
71 MUSTANG
71 VEGA 2 DR.
71 PONTIAC 2 DR. H.T.
70 BUICK 4 DR. SEDAN
70 CHEV. 4 DR. H.T.
70 CHEVROLET 2 DR. H.T.
70 PLYMOUTH 2 DR.
70 MONTEGO H.T.
70 PLYM. STA-WAGON
69 PLYMOUTH H.T.
69 CHEVELLE 2 DR. H.T.
69 PONTIAC 2 DR. H.T.
69 CHEV. 2 DR.
69 CHEV. 4 DR. H.T.
69 CHEV. SEDAN
HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

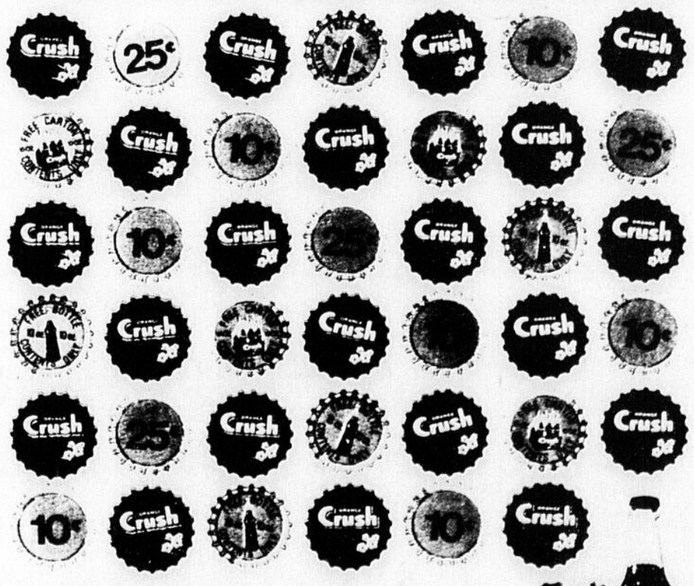
RIVERSIDE MOTORS
TEL 264-5396 HUNTINGDON
USED CAR SPECIALS

73 VEGA 2 DR. HATCHBACK	70 BUICK LESABRE 4 DR. HARD-TOP
71 FORD TORINO 2 DR. HARD-TOP	70 COUGAR CONVERTIBLE
70 BUICK LESABRE CUSTOM 255, 4 DR.	68 DODGE 4 TON CAB & CHASSIS

OPEN FRIDAY NIGHTS TILL 9 P.M.

TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept. open till 9 p.m.
73 FORD COUNTRY SQUIRE STA-WAGON
73 PINTO 2 DR. SEDAN
72 MAVERICK, 2 DR.
72 DATSUN 240Z COUPE
72 DATSUN SEDAN
71 PINTO 2 DR. SEDAN
71 THUNDERBIRD, 2 DR. LANDAU
70 CHEV. IMPALA CONVERTIBLE
70 DODGE STA-WAGON
69 CHEV. 2 DR. H.T.
67 GALAXIE 500 4 DR.
67 PONTIAC GRANDE PARISIENNE

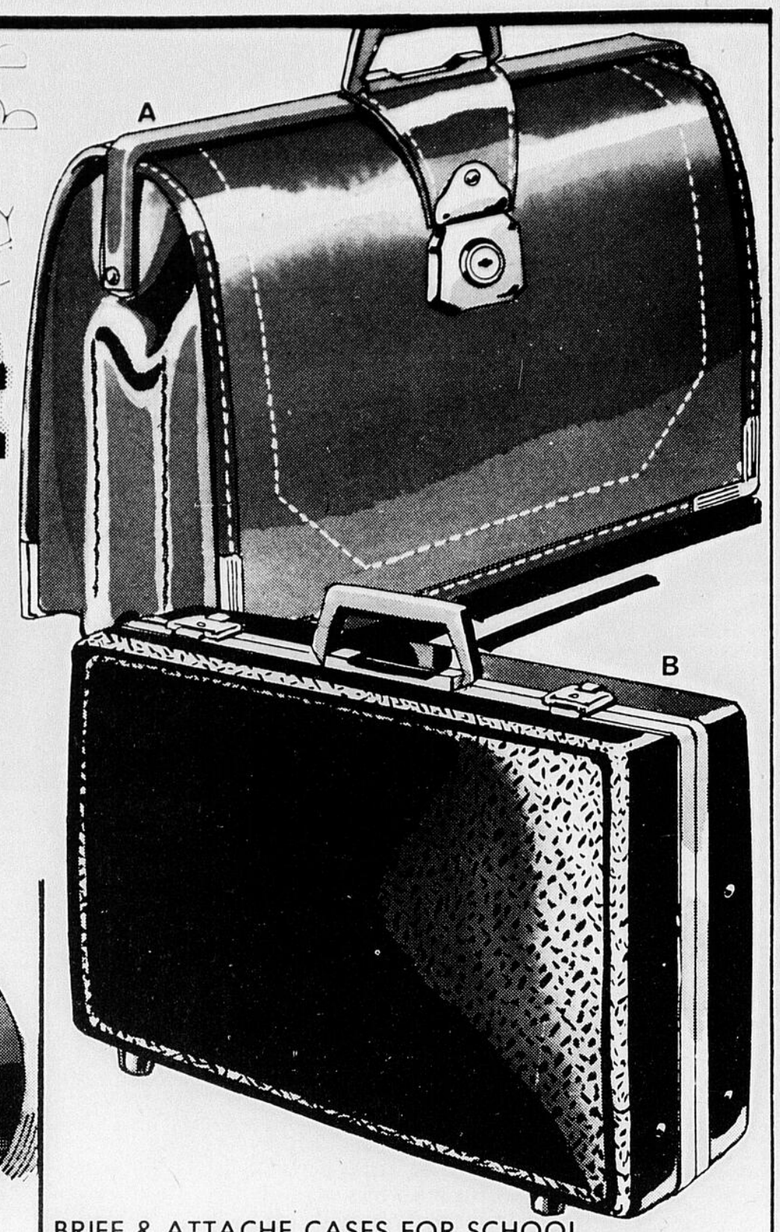
Crush* and Cash.

Look under Orange Crush caps for dimes, quarters, bottles & cartons.
Or send two flattened bottle caps or can bottoms to: SEVEN-UP VALLEYFIELD LTEE 190, Rue Bissonnette Valleyfield, Qué. for a draw on 365 free bottles of
Only Orange Crush tastes as good as it smells.

TOYOTA
THE POPULAR SMALL CAR THAT IS THE **LOWEST PRICED** ON THE MARKET
$2599.
NEW '74 TOYOTA COROLLA 1200

COUILLARD AUTO
460 LAROCQUE RD. TEL: 373-0850 VALLEYFIELD

A WOOLCO **STANDOUT SPECIAL**

School begins at Woolco

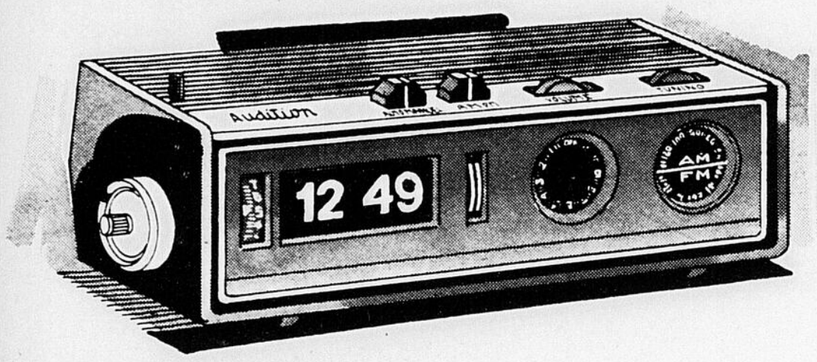


HERE'S MORE OF OUR 500 BEST BUYS

EASY-TO-READ DIGITAL CLOCK

Attractive electric digital clock has large White numbers set on Jet Black background. 110-120 volts: 60 cycles AC. In Black & White only.

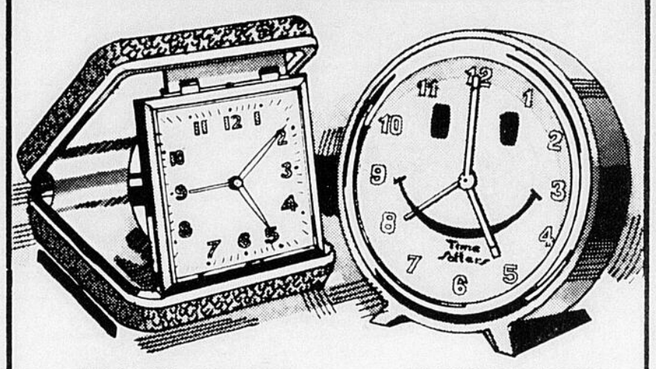
$15.88 each



AM/FM CLOCK RADIO

Student can fall asleep or wake to favorite AM or FM station. 60 minute snooze switch. Drop leaf movement, 24 hour alarm setting, power indicator. Low styled: Dark Grey colour.

$29.97 each



TRAVEL ALARM CLOCK

30 hour movement, Bell alarm. Silver colour Metal dial: Gold colour markers. Matching hands. Luminous. 3½ " high.

$7.99 each

SMILING FACE CLOCK

Wake up to a smile. Has colourful numeral dial. Luminous hands & dots. Comes in attractive Green case.

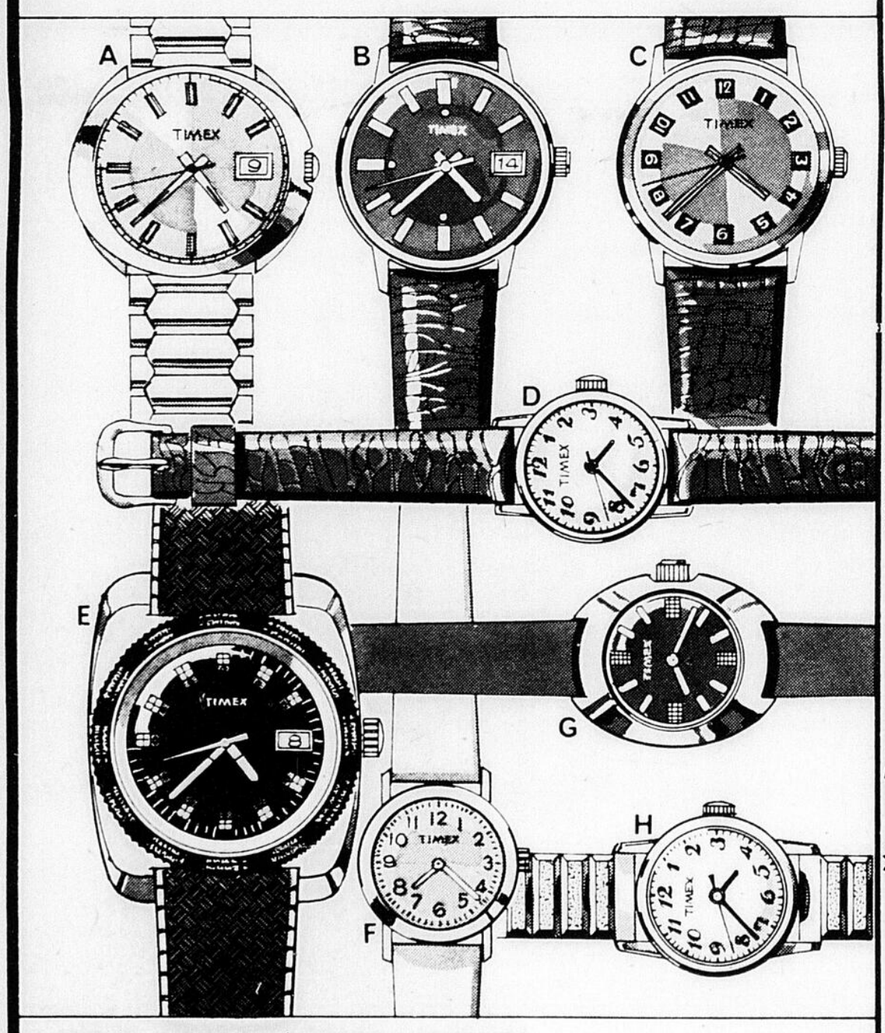
$5.96 each

BRIEF & ATTACHE CASES FOR SCHOOL

A. 17" Promotional brief case. Metal corners. 3 compartments. 3 position lock & handles. In Coppertone colour. **$4.97** each

B. 18" high-impact Polystyrene [Plastic] attache case. Scuff & Stain resistant. Divider in lid. Lock & handle. In Black, Avocado. **$6.97** each

C. Cordo Hide brief case. Comes in colours of Black, Dark Brown and Coppertone. **$4.97** each



MEN'S & LADIES' TIMEX WATCHES

Students choose handsome men's or ladies' watches from Timex. Select your favourite style and colour to keep track of time at school this fall. Take advantage of this timely offer.

Men's "Marlin Calendar". Sweep second hand, minute track, White dial. Chrome finish: expansion band. **$13.46** each

Men's "Marlin Calendar". Sweep second hand, minute track, Navy Blue dial. Black track. **$12.64** each

Men's "Marlin". Sweep second hand. Round full-figure dial. Gold coloured case: black strap. **$10.97** each

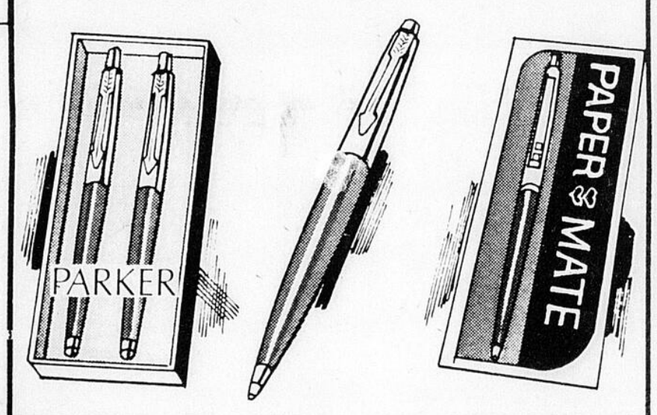
Ladies "Petite" watch. Sweep second hand. White dial: Chrome finish. Black strap. **$7.86** each

Men's "Marlin Sport Calendar". Red sweep second hand. Black dial, strap, universal time ring. Chrome finish case. **$13.46** each

Ladies "Sportster" watch. Red sweep second hand. White dial and strap. Round shape, Chrome finish. **$10.97** each

Ladies "Sportster" watch. Sweep second hand. Conical Blue dial, Chrome finish, strap. **$10.29** each

Ladies "Petite" watch. Sweep second hand. Round shape White dial, Chrome finish, expansion band. **$7.86** each



PEN & PENCIL SET
Parker Jotter ball point and cartridge pencil. Stainless-Steel caps. Red, Blue, Green, black, White.
$4.98 EACH

JOTTER BALL POINT
Parker Deluxe. In fine, medium & broad point. Stainless-Steel cap. Red, Blue, Grey, Black.
$2.98 EACH

PAPER MATE PEN
Choose from an assortment of coloured pens. Each pen is carded separately.
2 for $1.38

COLOURED PENCILS
24 Laurentian, thick coloured Lead pencils in Plastic pouch. 24 assorted colours.
$1.99 pouch

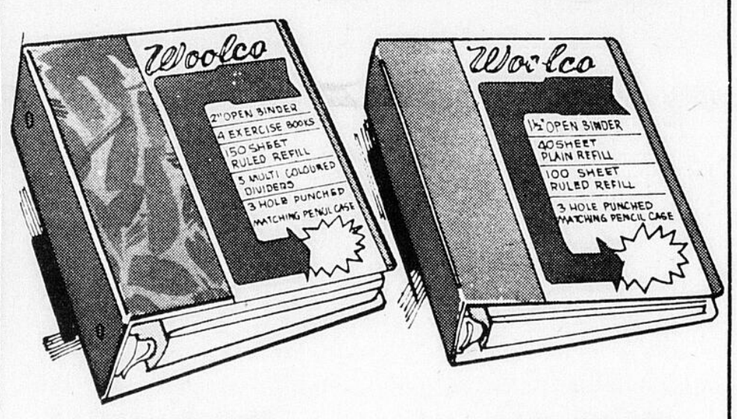
COLOURING PENCILS
24 thick Lead pencils in Vinyl pouch. Brighten up your work with these 24 colours.
$1.73 pouch

PEN TRIO
One .49 fine point pen & 2 .19 pens on each card. Cap indicates ink colour
3 for $1.23

8 BIC BANANAS
8 markers blistered on card. Barrel indicates ink colour. In assorted colours.
$1.46 card

LOOSE LEAF REFILLS
500 refills with margins; in narrow or wide ruling. Blistered package.
$1.90 each for 500 sheets

THROAWAY PEN
"Flair" Nylon-tip pen. "Click Seal" cap prevents ink dry-out. Pen indicates ink colour.
3 for $1.12

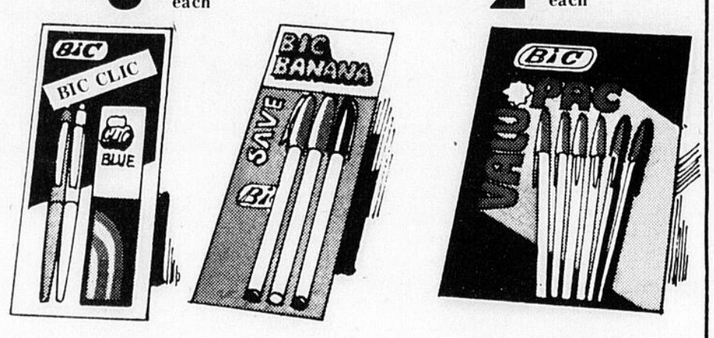


2" OPEN BINDER

Contains ruled paper, 4 exercise books, 5 dividers, 1 pencil case, 1 note pad. In colours of Blue, Gold, Green, Red, Orange, Black.
$3.46 each

1½" OPEN BINDER

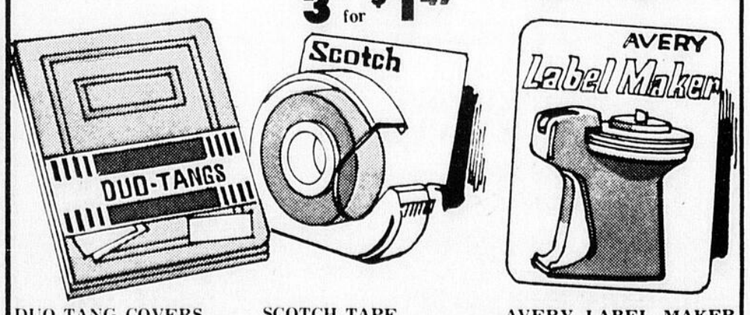
Plain & ruled sheets: pencil case. Plain colours Blue, Gold, Green, Red, Black, Orange. Blue, Red, Brown, Light Blue Denim colours.
$2.47 each



2 BIC CLIC PENS
2 Bic Clic pens and refill. Medium point. Blistered on a card.
2 for $1.78

BIC BANANA PENS
3 Bic Banana porous point pens. Cap indicates ink colour. Blistered on card. In Blue, Black, Red colours.
3 for $1.47

BIC PEN SPECIAL
"Valu Pac". 6 pens on card. 2 Blue, 2 Black, 1 green, 1 Red. Cap indicates colour of ink.
2 for $1.49



DUO TANG COVERS
5 regular covers per Poly package. Includes labels for each cover. Comes in mixed colours.
.93 pkg.

SCOTCH TAPE
Take advantage of this low priced Scotch transparent tape offer. ½ " x 1010". Comes complete with dispenser.
6 for $1.73

AVERY LABEL MAKER
42 character fashion-print dial in English & Spanish. 3-8". In Blue, Gold, Red, Lime, Pink, Orange colours.
$2.99 each

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF F.W. WOOLWORTH CO. LTD

BUSINESS HOURS: Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. to 6 p.m. Thursday and Friday: 9 a.m. to 9 p.m. Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

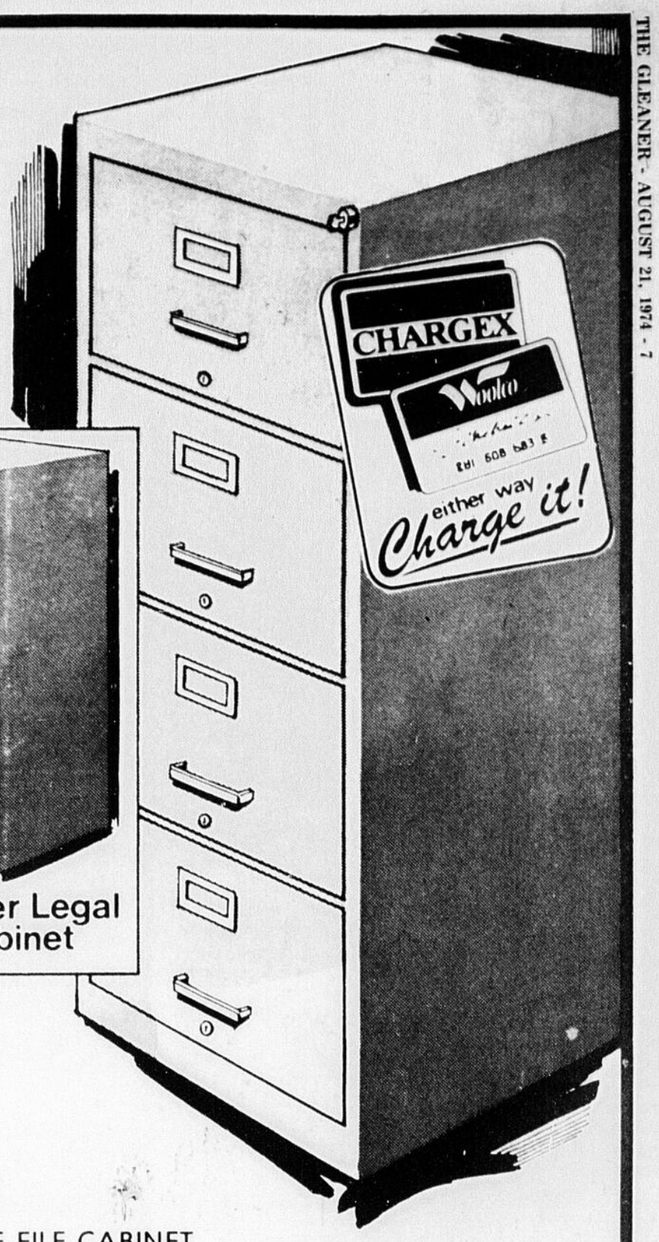
CENTRE VALLEYFIELD
30 DUFFERIN RD.
VALLEYFIELD

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

School begins at...

Woolco

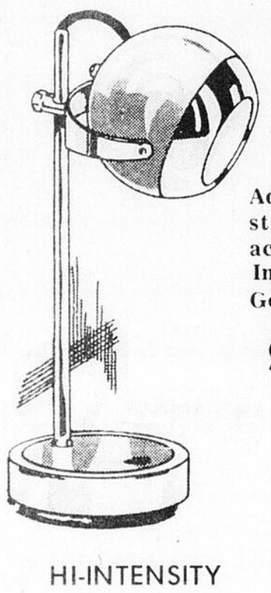
HERE'S MORE OF OUR 500 BEST BUYS



DESK LAMP FOR THE HARD WORKING STUDENT

Desk lamp, complete with 40 watt hi-intensity bulb has shade, 11" gooseneck & Steel base. In colours Black, Red, Orange.

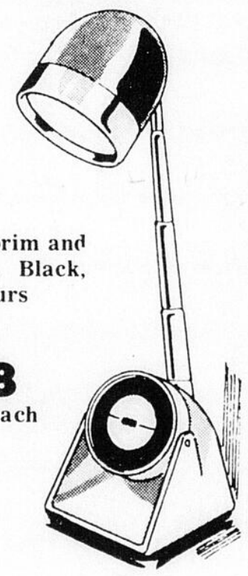
$8.66 each



DESK LAMPS FOR STUDENTS

Adjustable Continental style Metal desk & accent lamp. With bulb. In Black, Tangerine & Gold colours.

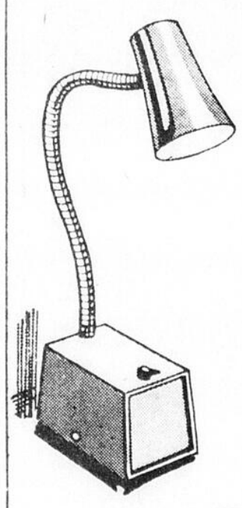
$19.66 each



HI-INTENSITY DESK LAMP

Comes with Chrome brim and arm. Bulb included. Black, Avocado & Gold colours

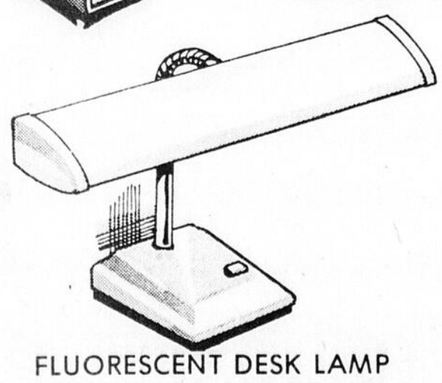
$22.88 each



STYLISH DESK LAMP

This hi-intensity desk lamp combines both quality and style. Has Chrome arm. Bulb included. Black colour only

$12.66 each



FLUORESCENT DESK LAMP

Single fluorescent desk lamp has Chrome arm. Bulb is included. Available in Beige colour only

$17.66 each

SINGLE PEDESTAL DESK

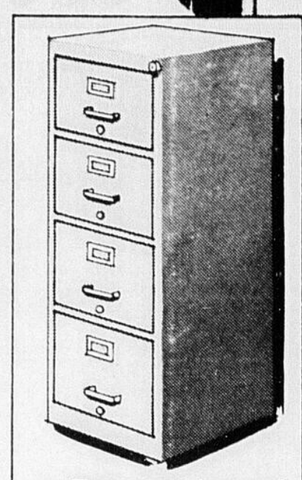
This desk stands 40" x 24". Has 1 letter drawer: 1 box drawer on right side. In Walnut-Black, Walnut - Mushroom colours.

$104.96 each

DOUBLE PEDESTAL DESK FOR YOUNG SCHOLAR

Mar-resistant Walnut finish and Antique Brass handles. 2 filing and 2 standard drawers. Sturdy construction. Stands 42 x 18 x 28. Ideal for study or boy's room.

$74.88 each



4 Drawer Legal Size Cabinet

LETTER SIZE FILE CABINET

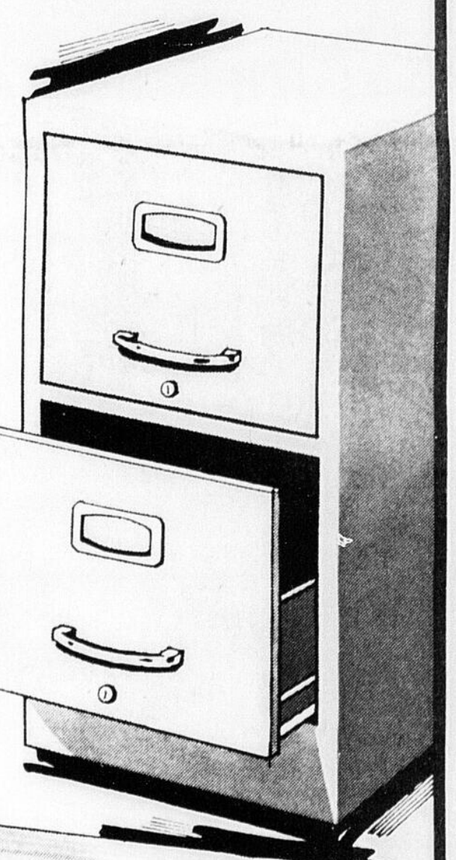
4-drawer letter size file cabinet. Constructed of sturdy steel. Stands 14 7-8" Wide x 52½" High x 18" Deep. Available in Sand colour only.

$49.50 each

STURDY STEEL LEGAL SIZE FILE

4 drawers. 17 7-8" Wide by 52½" High x 18" Deep.

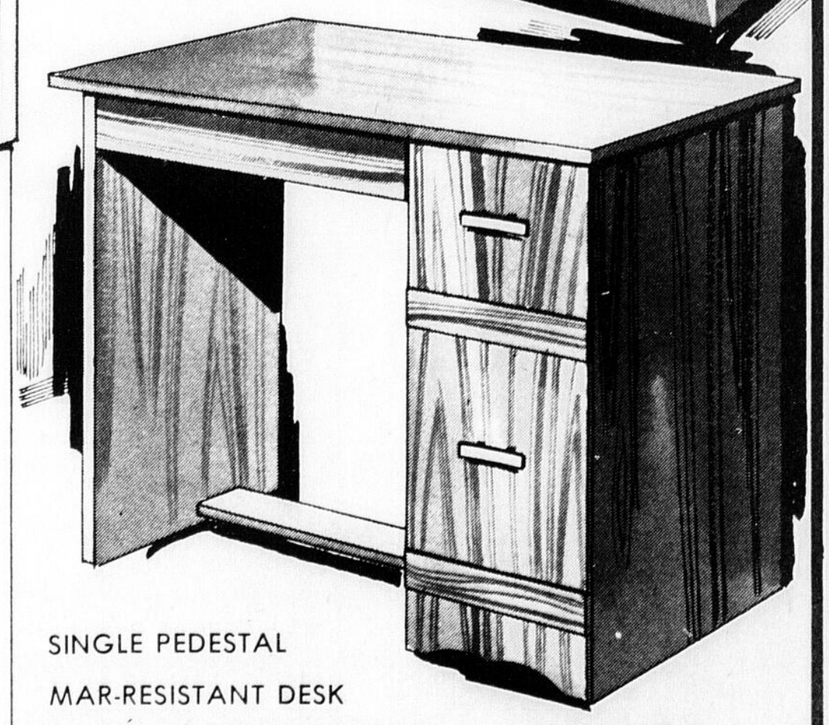
$68.86 each



2-DRAWER LETTER CABINET

Non-suspension gravity drop drawers glide smoothly on quality Nylon rollers. Cabinet re-inforced with Steel. 29 3-8" High x 15" Wide x 18" Deep. In Black or Tan colour only.

$41.47 each



SINGLE PEDESTAL MAR-RESISTANT DESK

Sturdily constructed in Walnut finish, complete with Antique Brass handles. Stands 36" x 18" x 28" High.

$54.88 each

Crawford-Ouimet

Bridal pair honeymoon on trip to maritimes

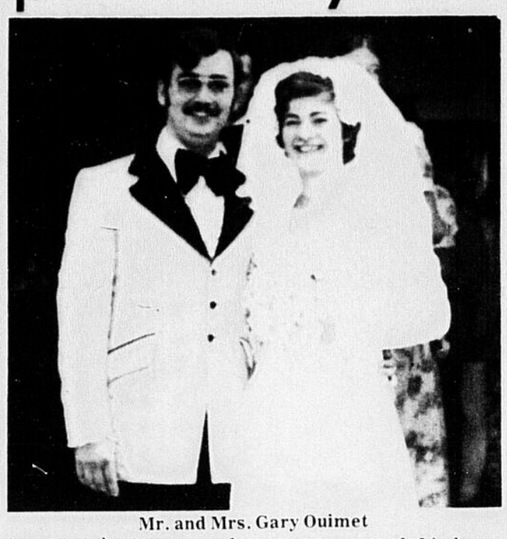
Carol Roberta Crawford and Gary Vernon Ouimet were married in Huntingdon United Church July 20 by Rev. Brian Prideaux of St. John's Anglican Church, Huntingdon asssisted by Father René Poirier of Ormstown.

Miss Lee Ann Ruddock was organist and Miss Debbie Wright was soloist, singing "We've Only Just Begun" during the signing of the register.

Baskets of white shasta daisies and mauve flowers decorated the altar.

The bride, given in marriage by her father, wore a floor-length gown of white embroidered polyester with lace bodice and long sleeves, with lace train extending from the waistline. Her shoulder length veil of tulle illusion was held in place by a lace and seed pearl band and she carried a colonial bouquet of yellow roses, white shasta daisies and baby's breath.

Miss Mavis Crawford, sister of the bride, maid-of-honor, wore a pink flowered gown made with a shirred bodice, round collar and short puffed sleeves. Miss Lorraine Ouimet, sister of the groom, bridesmaid, wore an identical gown in blue, and both girls carried baskets of carnations, daisies and baby's breath, the carnations matching their gowns



Mr. and Mrs. Gary Ouimet

Keith Bryson of Ormstown was best man, and the ushers were Stanley and Joey Ouimet, brothers of the groom.

Mrs. Crawford, the bride's mother, wore a royal blue flowered gown with off-white accessories.

Mrs. Ouimet, the groom's mother, wore a coral gown with short matching embroidered cape and white accessories. Both mothers wore corsages of cream-colored rosebuds and baby's breath.

Following the ceremony a reception was held in the Church Hall where a buffet supper was served to 95 guests and from there the wedding party went to the Trout River Golf Club where dancing was enjoyed to the music of Lindsay Cullen's Orchestra.

Guests were present from Ottawa, Cornwall, Espanola Ont., Montreal, Valleyfield, Ormstown and Chateaugay, N.Y., Saranac Lake N.Y., New Hampshire, Massachusetts and Whitehorse, Yukon.

The bride and groom left for their wedding trip to the Maritimes, the bride wearing a powder blue suit with cream accessories and a corsage of pink rosebuds.

Prior to her marriage, Roberta was honored at a linen shower given by Rosetta Brisebois, Mary McDermott and Marie Brunet held in St. Joseph's School, a miscellaneous shower, given by Mrs. Hendrick Bonenberg and Mrs. Art Bonenberg at the former's home.

Roberta and Gary were also guests of honor at a small family gathering in Kensington Grange Hall, hostesses being Mrs. Tom Hooker and Mrs. Wm. Crawford and also at a mixed shower in Ormstown Legion Hall when Miss Debbie Wright and Mr. Keith Bryson entertained and the Country Tradition musical group provided music for dancing.

Burns fatal to ex-Valley resident

Fifty-one-year-old Gerald Tremblay, a native of Franklin Centtre who lived in Azilda, Ont., near Sudbury died in hospital recently as the result of burns suffered while he was syphoning gasoline from his snowmobile.

Fire Chief Gerald Joliat said Tremblay was working on the snowmobile in a shed when an explosion occurred and suffered third degree burns to more than 90 per cent of his body. He died in a Sudbury hospital about five hours later.

The victim's son, Gilles, heard the explosion from the house and pulled his father from the flames. The explosion blew out the walls of the shed and destroyed the structure.

The victim was born March 30, 1923, in Franklin Centre, the son of Mr. and Mrs. Everett Tremblay of Huntingdon. He joined the Canadian Navy in the fall of 1941 and was employed with the Department of Veterans Affairs.

Golden Agers grant

The Golden Age Club of St. Isidore has received a $2,800 grant from the Federal Government under the New Horizons program.

The project, which involves about 100 people, is being organized by Donat Dubuc and Jean Toupin.

SPECIAL
10 Lb. Package of all Worsted Material 2.00 EACH

FINE FABRICS

FALL MATERIAL ALL KINDS
CREPE-SHEER-POLYESTER KNIT - LACE

Tweed, 54" wide	7.95
Crepe, All colors, 45"	4.25
Flannelette 45"	2.05
PRINTS ALL KINDS, ALL COLORS	
PLAIN FORTREL ALL COLORS	
Coupon 60 Wide	$2.50
New Stock of Drapery Material	.95 to $4.35

DRESS MATERIAL
all kinds in prints or plain,
2.00 TO 3.50
ALL FORTREL

Upholstery Cut Velvet 54" Wide	7.50
Colonial Upholstery 54" Wide	3.25
Cotton Plaid Prints, 45"	2.40
Plain Fortrel 60" Wide	4.25
Polyester Crepe Plain, Print 45" Wide	1.95 to 4.20
Fortrel Knit, 60" Wide	Special 3.50
New Worsted Material	4.75 to 5.25
Special Wool, Reg. 5.00	3.75
Men's Navy Sport Jackets	27.00
Fortrel Print 60"	4.10 to 7.40
Prints Fortrel knit, 60"	5.00 to 6.00
Kodel Yarn in balls, Turquoise	.40 ball

CHILDREN'S KNIT PANTS 5.00
22½ to 32 size

MEN'S PANTS 4.00
SIZE 28-32
MEN'S SUITS 10.00 & 12.00

SPECIAL
Wool 2.50 YD.
60 in. wide

Store hours
Mon.-Tues.-Wed.- Thurs.-Fri.-Sat.
1 p.m. to 6 p.m.
and 7-9 Friday night

Cleyn & Tinker Ltd.
MILL STORE
Grove Hall
Rear 163 Chateauguay, Huntingdon

Grant City
ON SALE NOW THRU SATURDAY

★ THE LATEST RECORDS AND TAPES

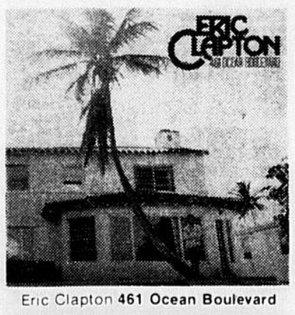
ALL 6.98 SERIES LP'S ON SALE
ONLY $4.17

ALL 7.98 SERIES 8 TRACK TAPES ONLY $5.37

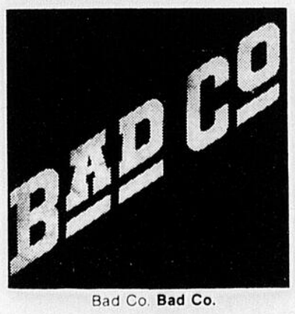
HERE ARE JUST A FEW TO CHOOSE FROM

John Denver John Denver's Greatest Hits

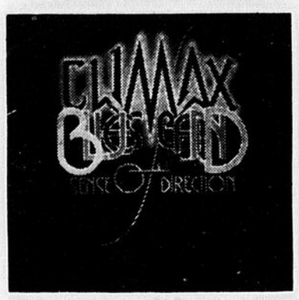
James Taylor Walking Man



Eric Clapton 461 Ocean Boulevard



Bad Co. Bad Co.

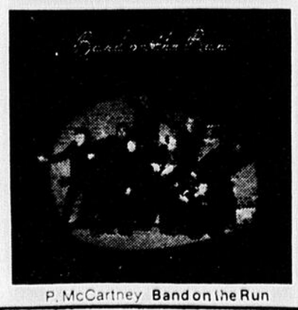


Climax Sense Of Direction

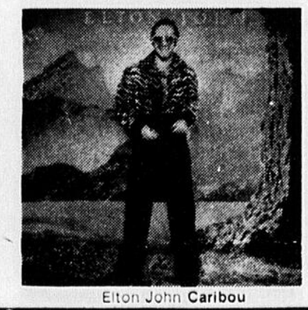
The Stylistics Let's Put it All Together

Steely Dan Pretzel Logic

John Denver Back Home Again



P. McCartney Band on the Run


Elton John Caribou

Grants
CHARGE CARD
good at all Grant stores coast to coast

GRANT PLAZA, WEST MAIN ST.
RT.11 MALONE
OPEN SUNDAY
12 TO 6 P.M.

Grant City
Pro-Styled Sneakers on SALE!

$3.96 PR.

NOW! PRO-STYLE GRIPPER OXFORDS FOR MEN
Score big in these handsome cotton canvas sneakers with oxford styling. 'Gripper' PVC sole and heel for tough, long-lasting wear. Black or White. Youths' 11-12, Boys' 2½-6, Men's 6½-12.

$3.96 PR.

MEN'S COLORFUL GRIPPER OXFORDS
Pro-styled oxford sneakers of cotton canvas sport tough PVC sole for great grip. Colors! Youths' 11-12, Boys' 2½-6, Men's 6½-12.

$5.88 PR.

MEN'S SUPER STYLED JUMPSHOT OXFORDS
Extra heavy strength cotton canvas uppers of assorted colors. Handmade rubber soles. Youths' 11-12, Boys' 2½-6, Men's 6½-12.

Now thru Saturday

ADD THESE TO YOUR CHARGE ACCOUNT!

Grants
the more for your moneysworth store

GRANT PLAZA, ROUTE 11, MALONE
open daily 9:30 a.m. to 9:30 p.m. Sun 12 to 6 p.m.

GRANTS BRADFORD HOUSE TOWN & COUNTRY FAMILY DINING

MONDAY SHRIMP All you can eat $2.39
TUESDAY FRIED CHICKEN All you can eat $1.99
WEDNESDAY FRIED CLAMS All you can eat $1.69
FRIDAY FISH FILLET All you can eat $1.69
SATURDAY FRIED SHRIMP All you can eat $2.39

Early days recalled

To school by raft in spring floods

by FLORENCE CRAWFORD

Because of rain the Howick Women's Institute took its annual picnic indoors to the United Church Hall and made Aug. 6 an exciting and interesting occasion which brought to life the history of the community of Allen's Corner.

Originally it was planned to hold the picnic on the Allen's Corner lawn of Jim and Isobel Templeton where the picnickers could see the present buildings in that community and hear the story of the earlier days. In the church hall Jim and Isobel hosted the event anyway and were accompanied by their neighbors Frank Hope, the guest speaker, and his wife Marjory and Mrs. Wilfrid Bryson who lives at the site of the monument commemorating the Battle of Chateauguay.

All plans were in the hands of the W.I. program committee--the Chateauguay River members and their job was excellent.

MRS. JIM WHYTE... lived dangerously

Mrs. Donald Chisholm presided at the opening ode and collect and welcomed everyone and history really came to life when the roll call gave members and visitors an opportunity to show a treasured antique and tell why it was precious to them or had historical interest.

Wide variety

The event drew a wide variety of articles including christening robes, dishes, a book of mathematical drawings and problems done by a small boy in Sctoland before he came to Canada, a silver spoon, an interesting autograph book, a wedding dress designed and made by the bride, buttons from the uniform of Capt. Stewart who led the Canadian troops in the 18 66-70 Fenian Raids and lived beside the house now occupied by Ken McFarlane, son of Robert McFarlane; an embroidered pillow sham made about 1830 or earlier by Isobel Robertson, mother of David Hay, first secretary of the Tres St. Sacrement Council at Howick (constituted in 188 5): a receipt to Thos. Chisholm Tullochgorum Road for three years' subscription to The Canadian Gleaner, Huntingdon, Nov. 1, 1870-Nov. 1 1873-- $4.50

Also a soldier's coat, trumpet, officer's pistol, powder horn and slugs dating back to early conflicts on the Chateauguay River involving the Wright family were of historical value.

A Scottish-born lady from Riverfield, when asked if she had brought something said blithely, "No, my husband is working today."

Ancient bulb

Mrs. Mollison held up a light bulb bought in Canada in 1929, the first she had bought in her life since electricity was not in use where she had come from in Scotland. Her statement that the bulb still works brought loud applause.

There were many more items and all were displayed later where everyone could examine them.

Mrs. Chisholm invited Isobel Templeton to chair the program planned for the day and she introduced Frank Hope who remarked that at Allen's Corner on that very day there was probably more excitement than when the Battle of Chateauguay was fought. He noted the highway was closed to traffic because two huge trucks had been involved in a dramatic accident and he almost wished he could have stayed home where the action was.

He described Allen's Corner as it was andwhat remains today. He told the amusing incidents he had heard of the early days in Allen's Corner and included more which belong to the years since 1905 when he went to live there.

Mrs. Wright who lives on the historic Wright homestead near Georgetown recounted exciting stories told to her by her husband's mother who knew about the family history. There was, for instance, 10-year-old Margaret Wright who escaped through a bedroom window, took a horse from the stable and rode to the block house where the soldiers were alerted and routed the enemy who had taken over the Wright home. Pictures, war mementos and excerpts from the history written by one of the descendants of the Wright family (named Lighthall) brought history alive.

Ninety-one-year-old Mrs. Jim Whyte, the former Eva Glen of Brysonville, told about an unusual flood late in June when she was about 10 years old (1893 or '94). The gully between her home and the McCartney's ran high with water but the commissioners were coming to school for the June examination and she intended to be there. Her father, Andrew Glen, made a raft and the two of them made their way down the flooded fields near the river until they landed behind Mr. McCartney's barn and she could walk along the road to the school.

The water was deep and she thought it was great fun-but she said she wouldn't have allowed her children to do the same thing had the occasion arisen.

Questions or comments from the floor were encouraged which brought added data to light. Rhoda McFarlane sensed the feeling of the audience and very ably thanked Frank Hope and the senior members of the Howick W.I. who had given everyone so much pleasure in recounting the early history of that area of the Chateauguay River.

Mrs. Osborne Orr from Aubrey-Riverfield W.I. added their thanks. Margaret Chisholm was pleased with the program planned by the committee and showed her appreciation.

Tables for 10 each had been set before hand and the crowd of 70-odd enjoyed a fruit salad lunch. Before the sweets were served the birthday song was heard as a large cake was carried to the table where Martha Bryson, a past president of Howick W.I., was seated. This was a real surprise but Mrs. Bryson blew the candles out and a picture was taken. The cake had been made by her sister, Florence Crawford, and decorated by Hazel Robertson.

Group pictures taken included Mrs. J.R. Younie and Mrs. Frances Greig wearing their W.I. 50-year pins. They had been officially presented at the Younie 60th wedding anniversary on June 24, as Mrs. Younie had joined the W.I. in 1914 and Mrs. Greig in 1917.

Aubrey - Riverfield

Mrs. James Crawford

Mr. and Mrs. Carl Rorison and Kenny, Surrey B.C. spent a week at the home of Carl's sister, Mr. and Mrs.James Chisholm and visited their friends in the area. Carl worked with the flight simulators for the Pacific Western Airlines in Vancouver. Their eldest son, Greg, was unable to accompany them as he has summer work.

Mr. and Mrs. T.J. McMahon spent a week in Dartmouth N.S. with Jack and Joan Ogilvie and family. Their daughter lives beside water where the fishing is good so Mr. McMahon was happy. While in Halifax they saw Dr. Johnson. As usual they have flowers and a garden. This trip was taken by bus and train.

The Murray Templetons did well at Huntingdon Fair winning Premier Breed Award and other Holstein prizes. The young people were successful in 4-H. Watch for Gleaner prize lists.

MALONE FAIR

NOW THRU SUNDAY AUG. 25

WED. AUG 21, 8 P.M. BOBBY BARE & HAGER TWINS

THURS. 8 P.M.

LESTER FLATT

and the

NASHVILLE GRASS SHOW

also

BLACKWOOD BROS. GOSPEL SINGERS

FREE ADMISSION TO GRANDSTAND FOR ALL SHOWS

RAIN OR SHINE

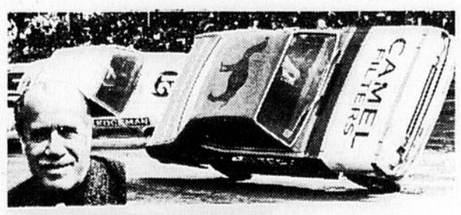
FRIDAY 8 P.M.

LYNN ANDERSON

SHOW

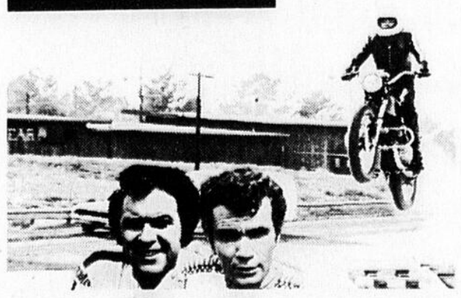
SATURDAY 2:30 & 8 P.M.

SUNDAY 2 P.M.



JACK KOCHMAN

HELL DRIVERS



WED - THURS - FRI

HARNESS RACING

AT 2 P.M.

WED - THURS - 8 P.M.

HORSE SHOW

FRIDAY AT 1 P.M.

- ANTIQUE CAR PARADE Sunday 2 p.m.
- DEMOLITION DERBY CHAMPIONS HEAT Sunday 2 p.m.

Grant City AND ALL GRANT STORES

ONE DAY ONLY!

SATURDAY, AUGUST 24th

10% OFF EVERYTHING IN THE STORE!

DEDUCT 10% FROM EVERYTHING IN THE STORE!

SAVE ON FASHION FOR THE WHOLE FAMILY! SAVE ON FURNISHING AND APPLIANCES FOR THE HOME! SAVE ON SPORTING GOODS THAT MAKE LIFE MORE FUN! YOU CAN'T AFFORD TO MISS A SECOND OF THIS GREAT SALE!

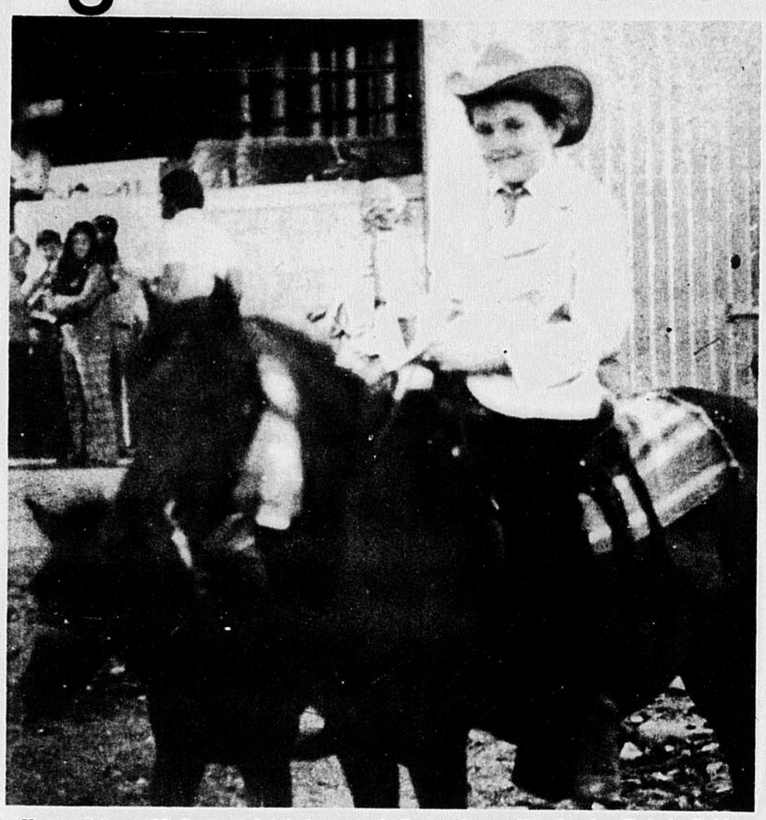
DO YOU HAVE A CHARGE?

Grants CHARGE CARD good at all Grant stores coast to coast

ALL GRANTS AND GRANT CITY STORES

Grant City, Malone N.Y. Route 11 Open daily 9:30 a.m. to 9:30 p.m. - Sunday 12 to 6 p.m.

Huntingdon Fair results



Young Johnny McGowan of Athelstan took first prize at Huntingdon Fair in Friday night's horse show in class for pony mare Candy [ridden] with foal.

HORSES

Pony in harness 12½ hands and under. Driver 15 yrs. and under.

1 Golden Dream, Peter and Paul Dumas, Ormstown, Driver- Bruno Isabel; 2 Red, Wendy Ann Keeton, Hemmingford; 3 Charlie Boy, Sarah Jane McCoy, H'don; 4 Buttercup, Layne Belec, Howick,

Saddle Horse English tack.

1 Apache Mayday, Debbie Lohrenz, Serotina Farm, Athelstan; 2 Comptown Bob, Jean Riel Athelstan; 3 Harvey's Britches, Diane Riel, Athelstan.

Pony Saddle Class, 12½ hands and under, English Tack.

1 Amber Jill, Susan Riel, Athelstan; 2 Thunder Cloud, Rosie DeVries, Athelstan; 3 Frisky, Madeline De Vries, Athelstan; 4 Golden Fire, Gerald Vanderwande, Chateauguay.

Bareback Equitation, Rider 18 yrs and under

1 Golden Star, Jon Wood, Shady Lane Stables, Chateauguay; 2 Shannon, Donna Burden, Shady Lane Stables; 3 - Little Big Man, Serotina Farm, Debbie Lohrenz, Athelstan; 4 Frosty's Kelly Ann, Lynn Riel Athelstan.

Pony parade class

1 Brownie, Francois Laplante, Ormstown

Apple Ducking -ponies

1 23.4 seconds, Brownie, Francois Laplante Ormstown; 2 25.0 seconds, Poly, Carolyn Van Winden, Huntingdon; 25.4 Thunder, Pat Van Winden, Huntingdon; 4 26.2 Bold Boy, Sarah Jane McCoy, Huntingdon.

Pony Saddle Class

1 Buttercup Jodi Belec, Ormstown; 2 Dynamite Jason Belec; 3 Blossom, Carol, Doré, Rosie DeVries, Dewitville.

Pleasure pony to be ridden by boy or girl

1 Thunder Cloud, Rosie DeVries, Athelstan; 2 My Texas Dandy, Donna Riel, Athelstan; 3 Fury, Randy Coté, Ormstown, Que; 4 Golden Fire, Gerald Venderwande, Chateauguay.

Saddle Horse - Ridden by Lady Western Tack

1 Comptown Bob, Riel Stables Athelstan; 2 Buck Barber, Howick, ; 3 Apache Mayday, Debbie Lohrenz, Athelstan.

Pony Mare with Foal

1 Candy, John McGowan, Athelstan; 2 Ace's Little Jewel, Karen Coté, Ormstonw; 3 Kelly, Robert Ykema, Huntingdon; 4 Blouty, J.E. Sproule, Franklin.

Three gaited Saddle Horse

1 Dalcrest "Mr. Nifty" Kistina Venderwahde, Chateauguay.2, Duke , Robert Brisebois, Huntingdon; 3 Bridget, Pam Selkirk, Chateaugay, N.Y. 4 Daisy May, Shirley MacNaughton, Huntingdon.

Pony musical pads for boys and girls:

1 Corky Kevin Smythe, Huntingdon; 2 Charlie Boy, Sarah Jan e McCoy, Huntingdon; 3 Fudgie, John Wood, Jr. Shady Lane Stables; 4 Brownie Francois Laplante, Ormstown.

Western working horse:

1 Buck Barber, Tom Raithby, Howick; 2 Shando Chief, Dot and Jerry Binette, Vaudreuil 3. - Major Buzz Cody, Dot and Jerry Binette Vaudrueil.

Pair Class

1. Poco Do All, John Bertrand, Mooers, N.Y. - Christie King, Jim Wright Ellenburg N.Y.

2 Edward - Lily Dupuis, Athelstan, - Bridget , Pam Selkirk Chateaugay N.Y.

3 Arana, Cheryl Stanger, Ormstown; Daisy May, Shirley McNaughton Huntingdon.

Pole Bending Class

1 Sophie Gilles Hurteau, Huntingdon 2 Abby Jean - Diane Riel Athelstan; 3 Little Boy, Dale Sedgewick, Huntingdon.

Hunter Hack

1 Irish Echo, Susan Mack, Chateauguay; 2 Lucifer, Janice Peddie, Howick, 3 Apache Mayday, Debbie Lohrenz, Athelstan.

Wheelbarrow Race

1 Princess, Denis Pilon, Huntingdon; 2 Dragon, Jean Guy Hurteau, Huntingdon.

Half-mile pony flat race, Rider 15 yrs and under.

1 Snoopy - Debbie Ouimet, Huntingdon; 2 Frisky, Madeline DeVries, Athelstan; 3 Corky, Kevin Smythe, Huntingdon; 4 Fanny, Edmond Sproule, Franklin.

Half mile pony flat race rider, 15 years and under, [over 12 hands]

1Fudgie John Wood Jr., Shady Lane Stable; 2 Fury Randy Coté, Ormstown.

Open Roadster

1 Silver's Award - Royce Beattie, Huntingdon.

Pony game class

Century, Donna Riel, Athelstan; 2 Snoopy Debbie Ouimet, Huntingdon; 3 Friday, Nahannie Jonstone, Athelstan; 4 Fury, Randy Coté, Ormstown.

Single Horse in carriage any size

1 Silver's Award, Royce Beattie, Huntingdon

Jumping class

1 Arana, Cheryl Stanger, Rider, Frank Faubert, Ormstown; 2 Abby Jean, Diane Riel Athelstan;; 3 Le Canadien, rider Germain Faubert, Ville de Lery.

Trail Class

1 Wrangler's Chipper - Maurice Coté, Ormstown; 2 Thundering Buck, Terry Murphy, Chateauguay; 3 Sandy, Joanne O'Connor, Huntingdon.

Parade horse.

1 Golden Star, John Wood, Chateauguay.

Pony Costume Class.

1 - Clown Buttercup, Jodi Belec, Howick

2 Boo Peep, Dynamite, Jason Belec Howick, Quebec; 3 Train Caboose, Cinnamon, Leanne Doré, Dewittville; 4 Flower girl side saddle, Thunder, Pat Van Winden, Huntingdon.

Pleasure Horse, English Style

1 Frosty's Kelly Ann, Lynn Riel, Athelstan; 2 Ben, Dayle Robson, Ormstown; 3 Golden Star, Jan Wood, Chateauguay.

Pony Jumping Class

1 Fudgie, John Wood Jr. Chateauguay; 2 My Texas Dandy, Donna Riel, Athelstan; 3 Fury, Randy Coté, Ormstown; 4 Frosty's Kelly Ann, Lynn Riel, Athelstan; 5 Itsy Bitsy, Susan Murphy, Huntingdon.

Horse Jumping, Knock Down and Out

1 Janice Peddie, Luficer, Howick; 2 Diane Riel, Abby Jean, Athelstan; 3 Arana Cheryl Stanger, Ormstown

Fine harness horse.

Silver's Award, Royce Beattie, Huntingdon.

Pony Potatoe Race, Rider 11 to 15 yrs.

1 Bold Boy, Sarah Jan e McCoy, Huntingdon; 2 - Snoopy, Debbie Ouimet; 3 - Corky, Kevin Smythe, 4 - Poly Carolyn Van Winden.

Palomino Color and Conformation

1 Golden Star, John Wood, Chateauguay; 2 Rideau Bend Golden Nelle 4th, Susan Finch Chateauguay; 3 Duke, Robert Brisebois, Huntingdon, Que.

Clover Leaf Race

1 Sophie, Gilles Hurteau, Huntingdon; 2 Blanche Neiges, Armand Taillefer, St-Anicet; 3 Golden Star, John Wood Sr. Chateauguay.

Command Class

1 Wrangler's Chipper Maunce Cote, Faraway Farm, Ormstown; 2 Scimitor's Lod, Judy Martin, Trout River, Athelstan; 3 Vons Atibi Tenny, Mrs. M. Steeves Farm, Martingale, St-Isodore.

Pony Potatoe Race, rider 11 to 15 yrs.

1 Bold Boy, Sarah Jane McCoy, Huntingdon; 2Snoopy, Debbie Ouimet, Huntingdon; 3 Corky, Kevin Smythe, Huntingdon; 4 Poly, Carolyn Van Winden.

Saddle Horse, Gentlemen; Western Tack.

1 Christie King, Jim Wright, Ellenburg N.Y.; 2 Stitch Twist Marg, Bateman, Chateauguay; 3 P oco Do all, John Bertrand, Mooer's Forks N.Y.

Pleasure Pony, child 14 yrs and under. English Tack.

1 Tony, Gregg Harper, Hemmingford; 2 Thunder Cloud, Rosie DeVries, Athelstan; 3 Frisky Madeline De Vries, Athelstan; 4 Golden Fire Gerald Venderwande, Chateauguay.

Family Class under saddle.

1 Bertrand Family, Mooers, N.Y.; 2 Murphy Family, Shady Lane Stables, Chateauguay; 3 Vanderwande Family, Chateauguay,.

Three legged sack race

1 Little Boy, Joanne Sedgewick Huntingdon; Real Fire Feller, Dale Sedgewick, Huntingdon; 2 Lynn Riel, Riel Stables Athelstan; Sandy and Orogon, Joanne O'Connor, and Jean Guy Hurteau, Huntingdon.

PARADE

Floats:

1st Huntingdon Rotary Club; 2nd Young Country Riders; 3rd Athelstan Sports Association; 4th Community Projects.

BICYCLES

1st Lady with flowers - Linda Patfyn,; 2nd Lorri Arthur; 3rd Marian Whyte.

MINI FLOATS

1st Paper Boys Frank and Yvon Fournier, Mario Lemire; 2nd Bon Appetit Hartley Family; 3rd The Family Gordon Benoit, Richard Lefebvre, Brian Lefebvre.

PET SHOW

Dr. J.D. Sweet - Judge
Chateaugay, N.Y.

Best dressed cat - girls up to 6 yrs:
1 Kelly Arnold; 2 Lee-Ann Dore.
Best dressed cat - girls 7 yrs and up:
1 Erin Kelly.
Best dress cat - boys 7 yrs and up:
1 John McDonald.
Best dressed dog - girls up to 6 yrs:
1 Pamela Ann McCormick.
Best dressed dog girls 7 yrs and up:
1 Maureen Fawcett; 2 Colleen Fawcett.
Best dressed dog boys 7 yrs and up:
1 Lyndon Bustard.
Cats judged on condition etc.- girls and boys to 6 yrs of age.
1 Stephen Myatt; 2 Patricia Van Winden; 3 Gary Clement.
Cats judged on condition etc- girls and boys 7 to 10 yrs. of age:
1 Darlene Legros; 1 Cheryl Cousins; 2 Mary Ann Levine; 3 Linda Bennett; 4 Julie Hargreaves; 5 Joey Robidoux; 6 John McDonald; 7 Darlene Legros; 8 Lori Ann McDonagh.
Cats judged on condition etc. - girls and boys 11 to 14 yrs of age:
1. Denise Hargreaves; 2 Elizabeth Tannahill; 3 Polly Legros; 4 Debra Wilson; 5 Pierre Clement; 6 Mark Legros; 7 Caroline Van Winden.
Dogs judged on condition etc. - girls up to 6 yrs of age:
1 Jennifer McNaughton; 2 Genevieve Dobson; 3 Heidi Dan; 4 Patricia Van Winden; 5 Panela Ann McCormick; 6 Kelly Burke; 7 Tracy Reid.
Dogs judged on condition etc. Boys up to 6 yrs. of age:
1 Jimmy Rutherford;2 Stephen Myatt; 3 Micheal Masey.
Dogs judged on condition etc. girls 7 to 10 yrs .
1 Cheryl Cousins; 2 Patricia Van Winden; 3 Veronica Dobson; 4 Lucy Tasca; 5 Linda Bennett; 6 Maureen Fawcet; 7 Colleen Fawcet; 8 Gessin Carriere; 9 Beverley Lang; 10 Ann Trudel; 11 Barbara McDonald; 12 Tip Bergevin.
Dogs judged on condition etc. Boys 7 to 10 years.
1 Roger Bouthillier; 2 Robert Dobson; 3 Brian Lefebvre; 4 Randy Gunion; 5 Richard Hart; 6 Ronald Brunet; 7 Lyndon Bustard; 8 Lindsay Hargreaves; 9 Allan Caza; 10 Micheal Quenneville.
Dogs judged on condition etc. girls 11 to 14 yrs of age.
1 Linda Pattyn;2 Caroline Van Winden; 3 Denise Galarneau; 4 Jessin Carriere; 5 Sandra Myatt; 6 Flora Knitt; 7 Cheryl McDonald; 8 Carol Ricard; 9 Irene Brunette;10 Sarah Jane McCoy.
Dogs judged on condition etc. Boys 11 to 14 years.
1 Richard Lefebvre; 2 David Bennett; 3 Daniel Latreille; 4 Frank Masei; 5 Sylvan Stephen; 6 Paul Reed.

CHAMPION

Best cat judged in show - trophy
Debbie Legros.

CHAMPION

Best dog judged in show - trophy
Heidi Dunn.

Food...

continued from page 1

usual generous servings which have made the food so popular in the past six years with fair goers.

The joint meeting was presided over by Liz Mc Naughton, chairman of the Ladies Auxiliary Havelock Fair Committee, assisted by Beryl Myatt who reported on a meeting the committee had with members of the Havelock Fair Board.

At the fair the ladies will provide the noon meals as well as operating three food concessions for snacks and drinks.

The proceeds are used by the firemen to purchase the brigade equipment

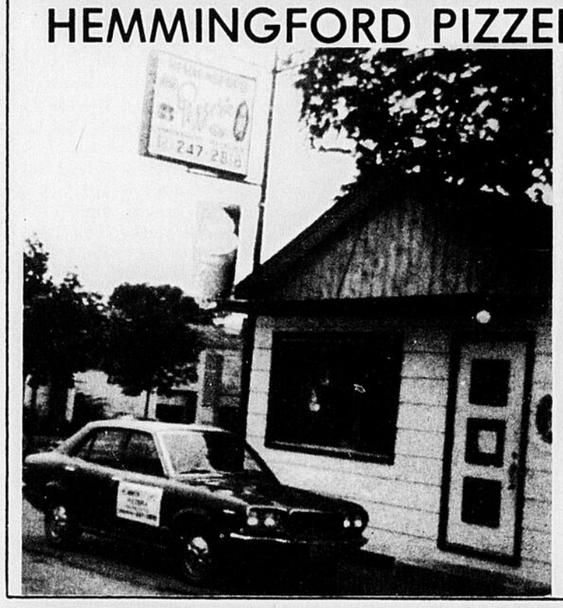
Antiques

QUALITY EARLY COUNTRY PINE A SPECIALTY

The Cedar House

KENSINGTON, QUEBEC - (514) 264-3226
(HWY. 4 - 3 MI. FROM U.S. BORDER)

HEMMINGFORD PIZZERIA RESTAURANT



FREE DELIVERY

BUSINESS HOURS
Sunday to Thursday
11 a.m. to 1 a.m.
Friday and Saturday
11 a.m. to 3 a.m.

489 CHAMPLAIN
HEMMINGFORD
Tel: 247-2818
Frank Nardi, prop.

ONLY IN MALONE

PEARL'S DEPARTMENT STORES INC.

Back-to-School Savings

BOYS' DRESS SHOES
4.00 VALUE 1.99
SIZES 3½ TO 6 BROWN MONK STRAP OXFORD STYLE

LADIES' SLEEPWEAR
SPECIAL SALE GROUP WALTZ GOWNS VALUES TO 3.99 IN A RANGE OF STYLES & FABRICS MANY ARE NYLONS IN IRREGS 97¢ SALE
PAJAMAS AND GOWNS WERE 2.49 to 3.99 ODD LOTS REDUCED TO CLEAR 1.99 SALE
LADIES' GOWNS YOUR CHOICE OF BRUSHED TRICOTS WITH SHORT SLEEVES OR SLEEVELESS NYLON TRICOTS. WALTZ LENGTHS. 1.99

GIRLS' COTTON CORDUROY JEANS 2.99
SIZES 7 TO 14
SPECIAL PURCHASE. ASSORTED COLORS

LADIES' PANTY HOSE SALE
STOCK UP ON ALL NUMBERS
ONE GROUP OF IRREGS 59¢ VALUE 37¢ PR. SALE
ONE GROUP IRREGS SHEER TO WAIST FAMOUS MAKER 47¢ PR. SALE
ONE GROUP BY EL AL WERE 88¢ 59¢ PR. SALE

INFANTS' TITES
ORIGINALLY PRICED AT 1.39
19¢ SALE
SIZES 6, 12 & 18 MONTHS ASSORTED COLORS

MEN'S HEAVY WINTER JACKET
LAY-A-WAY PROMOTION
SPECIAL PURCHASE 6.99
QUILTED BRUSHED DEMIN SHELL ZIPPER FRONT, SELF COLLAR SIZES S-M-L-XL, BLUE, WHITE OR BROWN

BUY NOW WHILE SELECTIONS ARE BEST
SNORKEL JACKETS
HEAVYWEIGHT ¾ LENGTH WITH ALL THE WANTED FEATURES
JUVENILE BOYS' SIZES 4 to 7 IRREGS 9.97 SALE
BOYS' SIZES 8 to 18 13.97-14.99-16.99-19.99
MEN'S Irregs of 30.00 VALUES 19.97 SALE
OTHER MEN'S AT 29.99
Men's quilted nylon assorted colors PILE LINED 14.95 TO 20.00 VALUES SHORT LENGTH 9.97 SALE 3-4 LENGTH 10.97 SALE
GIRLS NYLON QUILTED SKI JACKETS SIZES 7 TO 14 12.99
Ladies' nylon quilted SKI JACKETS SIZES S-M-L-XL 14.95 to 19.99 Sizes 38 to 44 15.99 AND UP

BIG BOYS' DRESS & WORK BOOT SHOES
WERE 4.95 TO 6.95 3.99 SALE
SIZES 3½ TO 7 WORK BOOTS HARNESS BOOTS CHARLIE STRAP BOOTS

COTTON TERRY LARGE BATH SIZE TOWELS
SOLID COLORS YELLOW, GREEN PINK, BLUE STOCK UP
SPECIAL BUY 99¢

SNEAKERS FOR THE WHOLE FAMILY
BOAT SHOES IN WHITE MEN'S-BOYS-YOUTHS WERE 2.99 1.99 SALE
MEN'S-BOYS-YOUTHS BASKETBALL SNEAKS HI OR LOW—BLACK OR WHITE FASHION COLORS IN OXFORDS 2.99 YOUR CHOICE
LADIES SNEAKERS 1.99 TO 2.99

LADIES' GIGANTIC SHOE SALE
WERE TO 8.95 99¢
YOUR CHOICE OF FASHION BOOTS. OPEN SANDALS. LOAFERS. OXFORDS. ETC.

BOYS' T-SHIRTS AND BRIEFS BY HANES
3 PRS. 1.77 SALE
IF PERFECT WOULD SELL FOR 2.99 OR 2.79
SIZES 4 TO 18

GIRLS' SHOES
WERE 2.98 & 3.99 99¢ SALE
SIZES 8½ TO 13 TO 4. TIES. STRAPS. LOAFERS IN A RANGE OF STYLES.

BOYS' PANTS
SALE 1.99
SIZES 6 TO 16 IN FANCY STRIPES. PERMA-PRESS. WESTERN STYLES. FLARE LEG. 100% COTTON.

GIRLS' & BOYS' TOPS & POLOS
WERE TO 2.98
SIZES 3 TO 16 IN LONG SLEEVES. SHORT SLEEVES SLEEVELESS AND TANK TOPS IN A RANGE OF STYLES AND FABRICS.
ON SALE $1

LADIES' AND GIRLS' ANKLETS SALE
WHITE. RIBBED CREW. DURENE FOLD CUFF. SIZES 4 TO 11. 10¢ PR.
BOY SOCKS
SIZES 6 TO 10½. YOUR CHOICE COTTON CREW IN WHITE OR COLORS. OR FANCY PATTERNS. STRIPES. ELASTIC TOP. 19¢ SALE

LADIES' BIKINI BRA SETS
99¢ SALE
WERE 1.99
NYLON PRINT BY DELUXE

LADIES' WESTERN JEAN SALE
COTTON BLUE DENIM GROUP WERE 7.99
ON SALE STOCK UP 4.99
BY WRANGLER
in a range of styles, cuffed or flares, cotton, denims, twill or brushed denims.
10.00 VALUES WITH ALL THE WRANGLER FEATURES
ONE GROUP MISSY SIZES 6 to 12 ONLY ON SALE 5.99
ONE GROUP MISSY SIZES 4 to 20 ON SALE 7.99
ONE GROUP JUNIOR MISS. LOW RISE SIZES 3 to 15 ON SALE 7.99

MEN'S DRESS SOX
88c VALUE 27¢ SALE

Huntingdon Fair results

Moment of truth

Young competitors must make up their minds at Saturday's Calf Judging, one of the events at the Inter Club Calf Show attended by members of area 4-H clubs.

4-H CLUB RESULTS

Senior judging

Mark Templeton, Howick, 87 pts; 2 Beryl Williams,Wales,86; 3 Adrien Nieuwenhof, St-Anicet, 86; 4 Jane Nieuwenhof, St Anicet, 85; 5 Allan McKellar, Huntingdon, 83; 6 Robert Tolhurst,Howick 79;7 Philip Smith,Huntingdon 71;8 Randy Hanson, Saskatchewan, 66; 9 Debbie Rogers, Huntingdon, 65; 10 Bert Murphy, Huntingdon, 65; 11 Pam Ness Howick, 64; 12 Michael Duncan, Ormstown 64; 13 Danny McKell Howick 64; 14 Brian Irving, Huntingdon 64; 15 Jean Park, Saskatchewan, 63; 16 Robert Ruddock,Huntingdon 63;17 Danny Sauvé, H'don, 61;18 Larry Ness, Howick; 60; 19 Paulette Hubbes, Saskatchewan 58; 20 Bruno Castagnier, St-Anicet 57; 21 Harold Bryson Ormstown 56 22 Dennis Walsh,St.Anicet,55;23 Keith Chisholm,Howick,54;24 Maryse Quesnel, St-Anicet, 54; 25 Joyce Ruddock Huntingdon, 52; 26 Jane Templeton,Howick,52;27 Lachlan Rankin, H'don, 50;28 Yvone Leduc Beauharnois, 47; 29 David McKellar Huntingdon 46; 30 Heather Irving, Huntingdon; 45; 31 Pam OConnor Huntingdon, 44; 32 Luc Ouimet Havelock, 43; 33 Bruce McNaughton, Huntingdon 43; 34 Robert Vaillancourt, Havelock 41; 35 Mair Davies, Wales 36; 36 Ron Moore , Huntingdon, 35; 37 Gerry Nieuwenhof St Anicet 32.

Jr. Judging

1 Scot Templeton, Howick, 93 pts; 2 Doug Lang Ormstown, 92; 3 Wayne Knox, Howick, 88; 4 Yolland Castagnier, St-Anicet, 87; 5 Brian MacFarlane, Howick 83; 6 Sylvie Leduc Beauharnois, 80; 7 Brian McCaffrey , Ormstown, 79; 8 Wanda Rankin, H'don, 78; 9 David Knox, Howick 78; 10 Mildred McKell,Howick, 78; 11 Maurice Droulers,St.Anicet,77;212 Danielle Leduc,Beauharnois,77;13 Brenda Taylor,H'don, 77;14 Alain Droul ers St Anicet 75; 15 Grace Van Bergen,St.Anicet 74; 16 Nelson Hubbard Havelock 74; 17 Brent Tolhurst,Howick,71;18 Philip Faubert St Anicet 70; 19 Clemence Poissant, Beauharnois 68; 20 Shirley Smith Huntingdon 64; 21 Caroline Niewenhof St. Anicet 63; 22 Bradley Roger, Huntingdon, 62; 23 Carol Ness, Howick, 62; 24 Jack Lamb, Ormstown, 59; 25 Sylvia Drapeau, Beauharnois, 59; 26 Marie Nieuwenhof, St Anicet, 59; ; 27 Diane Van Bergen St. Anicet, 58; 28 Tony Nieuwenhof, St Anicet 57; 29 Christine Nieuwenhof, St Anicet, 57; 30 Joanne Crete, St Anicet 55; 39 Lyndon Bustard Ormstown 55; 32 Manon Crete St. Anicet 54; 33 Michel Crete St Anicet 54; 34 Keith Chisholm Howick 54; 35 Karen Ness, Howick 54; 36 Bonnie Taylor, Huntingdon 51; 37 Natalie Castagnier,St.Anicet, 51; 38 Howard McKell, Howick 50; 39 Rena McKell, Howick 50; 40 Jamie Rankin, Huntingdon 49; 41 Geraldine Van Bergen St. Anicet 48; 42, Gaetan Castagnier, St Aniet 48; 43 Donnie Hamilton, Ormstown, 47; 44 Denis Faubert, St Anicet, 47; 45 Jacinthe Deschambault Beauharnois, 46; 46 Marjolaine Yelle, Havelock 45; 47 Marjolaine Ouimet, Havelock, 45; 48 Stephane Drapeau Beauharnois, 44; 49 Aaron Irving Huntingdon, 40; 50 Bobby Duncan, Ormstown 40; 51, Johanne Van Bergen, St- Anicet, 39; 52 Ricky McKellar Huntingdon, 34; 53 Terry Rogers, Huntingdon 32.

Ayrshire Jr.

Group A; Bonnie Taylor, Huntingdon; 2 Howard McKell, Howick; 3 Carol Ness, Howick.

Group B. 1 Rina McKell, Howick; 2 Wayne Knox, Howick.

Ayrshire Sr.

Group A: 1 Danny McKell, Howick; 2 Marjolaine Yelle, Havelock; 3 Karen Ness Howick; 4 Robert Vaillancourt,H'lock; 5 Brian Irving, Huntingdon; 6 Nelson Hubbard, Havelock; 7 Pam Ness, Howick; 8 Brenda Taylor, Huntingdon.

Group B: 1 Jack Lamb, Ormstown; 2 David Knox, Howick; 3 Larry Ness, Howick; 4 Heather Irving, Huntingdon; 5 Mildred McKell, Howick.

Champion Ayrshire

Champion Danny McKell, Howick;

Reserve Champion; Marjolaine Yelle, Havelock.

Holstein Jr.

Group A; 1 Danny Sauvé, Huntingdon; 2 Caroline Nieuwenhof, St. Anicet; 3 Philip Faubert, St. Anicet; 4 Sylvie Leduc; Beauharnois; 5 Mark Templeton, Howick; 6 Marjolaine Ouimet, Havelock; 7 Clemence Poissant, Beauharnois; 8 Danielle Leduc, Beauharnois; 9 Bobbie Duncan, Ormstown; 10 Doug Lang, Ormstown; 11 Sylvia Drapeau,Beauharnois;12 Denis Faubert, St. Anicet.

Group B: 1 Scot Templeton Howick; 2 Dennis Walsh, St Anicet; 3 Michel Crête, St Anicet; 4 Geraldine Van Bergen, St Anicet; 5 Bruce McNaughton, H'Don; 6 Allan McKeller, H'don; 7 Lyndon Bustard, Ormstown; 8 Alain Droulers, St. Anicet, 9 Tony Nieuwenhof, St Anicet; 10 Wanda Rankin, Huntingdon.

Group C: 1 Maurice Droulers, St.Anicet; 2 Rickey McKeller, H'don; 3 Pam O'Connor, H'don; 4 Bert Murphy, H'don; 5 Johanne Van Bergen, St. Anicet; 6 Jacinthe Deschambeault, Beauharnois.

Holstein Sr:

Group A: 1 Yvone Leduc, Beauharnois; 2 Shirley Smith, Huntingdon; 3 Brian McCaffrey, Ormstown; 4 Adrien Nieuwenhof, St. Anicet; 5 Christine Nieuwenhof, St Anicet; 6 Philip Smith, Huntingdon; 7 Jane Templeton,Howick;8 Brent Tolhurst,Howick; 9 Marie Nieuwenhof, St Anicet; 10 Ron Moore, Huntingdon; 11 Michael Duncan, Ormstown.

Group B: 1 Gerry Nieuwenhof, St. Anicet; 2 Harold Bryson, Ormstown; 3 David McKeller, Huntingdon; 4 Luc Ouimet, Havelock; 5 Donnie Hamilton, Ormstown; 6 Grace Van Bergen, St. Anicet.

Group C: 1 Gaetan Castagnier, St. Anicet; 2 Joanne Crete,St. Anicet; 3Diane Van Bergen, St Anicet; 4 Yoland Castagnier, St Anicet.

Holstein Champion

Champion: Yvone Leduc, Beauharnois;

Reserve Grand Champion; Danny Sauvé, Huntingdon.

Jersey Jr. and Sr.

1 Terry Rogers, Huntingdon; 2 Bradley Rogers, Huntingdon; 3 Debbie Rogers, Huntingdon.

Champion: Terry Rogers, Huntingdon;

Reserve Champion,Bradley Rogers, Huntindon.

Beef

1 Joyce Ruddock, Huntingdon; 2 Lachlin Rankin, Huntingdon; 3 Jamie Rankin, Huntingdon; 4 Robt. Ruddock, Huntingdon

Champion Beef

Champion: Joyce Ruddock, Huntingdon;

Reserve Champion; Lachlin Rankin, Huntingdon.

Showmanship 10 - 11 - 12 years

Group A: 1 Carol Ness, Howick; 2 Bradley Rogers, Huntingdon; 3 Clemence Poissant, Beauharnois; 4 Danielle Leduc, Beauharnois; 5 Nelson Hubbard, Havelock.

Group B: 1 Philip Faubert, St. Anicet; 2 Marjolaine Ouimet, Havelock; 3 Christine Nieuwenhof, St. Anicet; 4 Rena McKell, Howick; 5 Caroline Nieuwenhof, St. Anicet; 6 Donnie Hamilton, Ormstown.

Group C: 1 Jacinthe Deschambeault, Beauharnois; 2 Johanne Crete, St. Anicet; 3 Tony Nieuwenhof, St. Anicet; 4 Sylvia Drapeau, Beauharnois; 5 Lyndon Bustard, Ormstown; 6 Howard McKell, Howick.

Showmanship, 13 and 14 years

Group A: 1 David Knox, Howick; 2 Brian McCaffrey, Ormstown; 3 Brent Tolhurst, Howick; 4 Shirley Smith, Huntingdon; 5 Terry Rogers, Huntingdon; 6 Brenda Taylor, Huntingdon; 7 Jack Lamb, Ormstown.

Group B

1 Bonnie Taylor, Huntingdon; 2 Wanda Rankin, Huntingdon; 3 Crete,St.Anicet;5 Denis Faubert, St.Anicet;6 Marie Nieuwenhof, St.Anicet;7 Scot Templeton,Howick;8 Ricky McKeller,H'don;9 Geraldine van Bergen,St.Agnes;10 Doug Lang,Ormstown;11 Mildred McKell,Howick;12 Sylvie Leduc, Beauharnois;13 Marjolaine Yelle, Havelock.

Group C: 1Wayne Knox, Howick; 2 Allain Droulers, St Anicet; 3 GRace Van Bergen, St. Anicet; 4 Diane Van Bergen, St. Anicet.

Showmanship 15 to 20 yrs.

Group A: 1 Philip Smith, Huntingdon; 2 Pam Ness, Howick; 3 Mark Templeton, Howick; 4 Luc Ouimet, Havelock; 5 Danny McKell, Howick; 6 Larry Ness, Howick; 7 Michael Duncan, Ormstown; 8 Joyce Ruddock, Huntingdon; 9 Brian Irving, Huntingdon; 10 Bruce McNaughton, Huntingdon.

Group B:

1 Harold Bryson, Ormstown; 2 Debbie Rogers, Huntingdon; 3 Yvone Leduc, Beauharnois; 4 Allan McKellar, Huntingdon; 5 Ron Moore; Huntingdon; 6 Pam O'Conner, Huntingdon; 7 Heather Irving, Huntingdon; 8 Adrien Nieuwenhof, St Anicet; 9 Danny Sauvé, Huntingdon. 10 Robt, Vaillancourt, Havelock; 11 Jane Templeton, Howick; 12 Robt, Ruddock, Huntingdon.

Group C: 1 David McKeller; Huntingdon; 2 Bert Murphy, Huntingdon; 3 Dennis Walsh, St, Anicet; 4 Gerry Niewenhof, St Anicet; 5 Lachlin Rankin, Huntingdon.

Showmanship Champions.

Champion: Philip Smith, Huntingdon;

Reserve Champion; Pam Ness, Howick.

Pee-Wee Class Under 10 years.

1 Linda Ness; 2 Stephen Knox; 3 Jimmy Templeton;4 Manon Crete;5 Diane Nieuwenhof;6 James van Bergen; 7 Heather Lang;8 Josina Nieuwenhof;9 Dawn Mitchison;10 Stephen Daoust;11 Jason Murphy; 12 Tobby Mitchison; 13 Karen Graham; ; 14 Lee Anne Graham; 15 Allan Ovans; 16 Nora Ovans. ($3.00 to each)

J.D.Rennie,Special Jr. Judging

1 Scot Templeton, 93 points; 2 Doug Lang, 92; 3 Wayne Knox, 88; 4 Yolland Castagnier, 87; 5 Brian MacFarlane, 83; 6 Sylvie Leduc, 80; 7 Brian McCaffrey, 79; 8 Wanda Rankin, 78; 9 David Knox, 78; 10 Mildred McKell, 78. ($1.00 each).

Huntingdon Ormstown Holstein Club Trophy for High Aggregate Score in Holsteins

Mark Templeton, Howick, 275 points;

Runner-up: Brian McCaffrey, Ormstown, 273.

Howick Huntingdon Ayrshires, Club Trophy for High Aggregate Score in Ayrshires

David Knox, Howick 260 Points;

Runner Up: Carol Ness, Howick, 258 points.

Romain Menard Special

1st Sr. Holstein: Yvone Leduc, Beauharnois; 1st Jr. Holstein, Danny Sauvé, Huntingdon; 1st Ayrshire; Danny McKell, Howick; 1st Jr. Ayrshire; Bonnie Taylor, Huntingdon; (50 lbs. calf meal each)

H.A.D. Somerville Sr. Showmanship

1 Philip Smith, Huntingdon; 2 Pam Ness, Howick; 3 Mark Templeton, Howick; 4 Luc Ouimet, Havelock; 5 Danny McKell, Howick; 6 Larry Ness, Howick; 7 Michael Duncan, Ormstown; 8 Joyce Ruddock, H'Don; 9 Brian Irving, Huntingdon; 10 Bruce McNaughton, Huntingdon; 11 Harold Bryson, Ormstown; 12 Debbie Rogers, Huntingdon; 13 Yvone Leduc, Beauharnois;14 Allan McKeller, Huntingdon; 15 Ron Moore; Huntingdon; ($1.00) each.

HOLSTEINS

Class 1 - Bull born after July 1st, 1973 [Senior and Junior Calf]. From a dam with at least one completed record with a minimum B.C.A. of 120 for milk.

1 Murray Templeton; 2 Gordon Bustard; 3 Earl Templeton; 4 James McCaffrey & Sons.

Class 2 - Female born after July 1st, 1973 [Junior and Senior calf] from a dam with at least one completed record with a minimum of 115 B.C.A. for milk.

1 James McCaffrey & Sons; 2 Mervyn & Melvin Graham; 3 James McCaffrey & Sons; 4 Gordon Bustard; 5 Maurice Smith; 6 Murray Templeton; 7 Robert Tolhurst & Sons; 8 Germain Leduc; 9 Maurice Smith; 10 Fred Nieuwenhof; 11 Fred Nieuwenhof; 12 Robert Tolhurst & Sons.

Class 3 - Female born July 1st, 1972 to June 30th 1973. Senior and Junior yearling. From dam with at least one completed record with a minimum B.C.A. of 115 for milk.

1 Gordon Bustard; 2 Gordon Bustard; 3 Robert Tolhurst & Sons; 4 James McCaffrey & Sons; 5 Fred Nieuwenhof; 6 Cecil Murphy; 7 Murray Templeton; 8 Robert Tolhurst & Sons; 9 Germain Leduc; 10 Mervyn & Melvin Graham.

Class 4 - Female born July 1st, 1971 to June 30th, 1972 [2 year old] in milk or dry. If dry must be within approximately 8 weeks of calving. Must be either from a dam with at least one completed record with a minimum B.C.A. of 115 for milk, or the entry must have attained a record equivalent to a minimum B.C.A. of 115 for milk.

1. Maurice Smith; 2 Gordon Bustard; 3 Mervyn & Melvin Graham; 4 Murray Templeton; 5 Mervyn & Melvin Graham; 6 Germain Leduc; 7 Robert Tolhurst & Sons.

Class 5 - Female born July 1st, 1970 to June 30th 1971 [3 year old] in milk or dry. If dry must be within approximately 8 weeks of calving.

1 Maurice Smith; 2 Gordon Bustard; 3 James McCaffrey & Sons; 4 Mervyn & Melvin Graham; 5 Germain Leduc; 6 Murray Templeton; 7 Fred Nieuwenhof; 8 Mervyn & Melvin Graham.

Class 6 - Female born July 1st, 1969 to June 30th, 1970 [4 year old] in milk or dry. If dry must be within approximately 8 weeks of calving. One record with a minimum B.C.A. of 115 for milk.

1 Gordon Bustard; 2 Germain Leduc; 3 Fred Nieuwenhof; 4 Fred Nieuwenhof; 5 Cecil Murphy; 6 Murray Templeton; 7 Maurice Smith; 8 Murray Templeton; 9 James McCaffrey & Sons.

Class 7 - Female born before July 1st, 1969 [5 year old and up] in milk or dry. If dry must be within approximately 8 weeks of calving. At least one record with a minimum B.C.A. of 115% for milk.

1 Gordon Bustard; 2 Gordon Bustard; 3 Fred Nieuwenhof; 4 Murray Templeton; 5 Germain Leduc; 6 James McCaffrey & Sons; 7 Robert Tolhurst; 8 Murray Templeton.

Class 8 - Dry cow - Must have completed her last lactation within 120 days of the opening date of the Fair and have at least one completed record with a minimum B.C.A. of 125 for milk. Cannot be shown in best udder class, but may be shown in the "Breeders Herd."

1 James McCaffrey & Sons; 2 Gordon Bustard; 3 Mervyn & Melvin Graham; 4 Murray Templeton; 5 Maurice Smith; 6 Germain Leduc.

Class 9 - Group class: Group of four animals bred and owned by the exhibitor, one of which may be a bull. Each animal must have been exhibited in one of the above classes or in the interbred Udder Class.

1 Maurice Smith; 2 Murray Templeton; 3 Fred Nieuwenhof; 4 Mervyn & Melvin Graham; 5 James McCaffrey & Sons; 6 Robert Tolhurst & Sons.

Class 10 - Cow with best udder. Interbred Competition. At least three records with an average B.C.A. of 125% for milk. Records must be available at ringside. No milk out required.

1 Gordon Bustard; 2 Germain Leduc; 3 Murray Templeton; 4 Robert Ness; 5 Robert MacFarlane; 6 Alec. McCaig.

SPECIALS

Grand & Reserve Grand Champion Males

1 Murray Templeton; 2 Gordon Bustard (Reserve)

Junior Champion & Reserve Junior Champion Females;

1 Gordon Bustard; 2 James McCaffrey & Sons (Reserve)

Sr. Champion & Reserve Sr. Champion Females

1 Gordon Bustard; 2 Maurice Smith (Reserve)

Grand Champion & Reserve Grand Champion Females

1 Gordon Bustard; 2 Maurice Smith (Reserve)

Premier Breeder & Premier Exhibitor Awards

1 Murray Templeton (Breeder) ; 2 Gordon Bustard (Exhibitor)

Class 4 - William R. Tannahill Memorial Trophy given by Huntingdon Agricultural Society, Div "A" - Trophy for annual competition with miniature to the winner.

1 Maurice Smith

Canadian Industries Ltd. 2 bags Stable Phos.

1 James McCaffrey & Sons.

Class 9 - Breeders herd - J. M. Smellie Trophy (for annual competition)

1 Maurice Smith.

Grand Champion Cow - Quebec Artificial Breeders Trophy.

1 Gordon Bustard.

Junior Champion Femal e- Bank of Montreal Trophy.

1 Gordon Bustard.

Senior Champion Female Simpsons-Sears Ltd. Gift certificate.

1 Gordon Bustard.

BEEF

Aberdeen Angus Purebred, Bull 3 yrs and over.

Barry Martin with Southholm Marshall 19c.

Aberdeen Angus Purebred:

1 Barry Martin;2 J.D.Lalonde; 3 D.McNaughton

SWINE AND SHEEP

J.D. Lalonde, Judge.

Billy goat under 1 year

1 Stuart Sutherland $4.

Doe that has borne a kid in milk

1 Joy Robson, $4; Connie Robson, $3.

Doe that has not borne a kid one year and under two.

1 Connie Robson $4.

Doe under one year.

1 Joy Robson $4.

Champion doe: Ribbon

Connie Robson $4.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Miss Naomi Robinson of Ottawa has been spending a vacation with her uncle and aunt Mr. and Mrs. Everett Mason.

Mr. and Mrs. Donald McEwen of grindrod, B.C. recently visited with their aunt Mrs. Wm. McEwen and also called on other relatives in the area.

Mr. and Mrs. Alan Hooker returned home on Tuesday after a vacation at their cottage at Savage Harbour, P.E.I.

Mr. and Mrs. Bury McGerrigle enjoyed a holiday in the Maritimes and called on Mr. and Mrs. Bob Titus and family at Andover, N.B. Jack Campbell at Halifax, N.S. and Mr. and Mrs. Alan Hooker at Savage Harbour P.E.I.

John Moore of Halifax, spent a weekend recently with his parents Mr. and Mrs. Clifford Moore.

TEL. (514) 373-1475

MAURICE LAPOINTE

AGENCE DE VOYAGES

TRAVEL AGENCY

MEMBER ASTA CANADA

45 ST-LAURENT

VALLEYFIELD, QUE.

ORGAN COURSES

(FALL SESSION)

resuming at HAMMOND school of music

HAMMOND Dominique Boulet

COURSE: lessons are private and adapted to individual talent School detains permit from Department of Education

METHOD: the Hammond Touch is a fast, easy and pleasant approach to organ playing

FEES: cost is moderate

WHY NOT PUT MUSIC IN YOUR LIFE THIS FALL?

Leisure and self-improvement are at your door.

Register now for September —— for all information, call **LOUISE ST-GERMAIN** | 371-0070 Res. 763-2258

Hammond Organ Studios

123 Champlain Street - Valleyfield

Marc Duchesne , consultant

371-0070 - res: 692-9679

• SALES • RENTALS service 384-2551 • LESSONS • SHEET MUSIC

BACK-TO-SCHOOL BARGAINS

3 DAYS ONLY, THURS - FRI - SAT

• ITEMS ON SALE WHILE QUANTITIES LAST
• WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

LOOSE-LEAF **REFILLS** 250 SHEETS REG. 1.55 **.88**

BLUE DENIM **JEANS** SIZE 26-36 REG. 9.95 **6.95**

LOT OF **RUNNING SHOES** SIZES 10-3 **.88**

GENUINE LEATHER **BRIEFCASE** **3.98**

SCHOOL BAGS WITH STRAPS **2.98**

HILROY **EXERCISE BOOKS** **4/79**

MEN'S **T-SHIRTS** S-M-L, SUBS **.99**

TEENS & LADIES LONG SLEEVE **SWEATERS** REG. 6.95 to 9.95 **3.50 TO 5.00**

PRINT **COTTON** PERMANENT PRESS 45" **.99 YD.**

FLANNELETTE **BLANKET** CANADIAN MADE BY DOMINION TEXTILE IMPERFECT NO:1 **3.99** 70x90 **4.95** 80x100

LADIES SLEEVELESS **T-SHIRTS** REG. 2.49 to 5.95 **1.66 TO 3.99**

LADIES **SLIPPERS** REG. 2.99 **.97**

SCENTED WARMER **CANDLES** **5c**

BATHING SUITS LADIES-CHILDREN-MEN **1/3 TO 1/2 OFF**

5-10-15 RATTE Ormstown

• OTHER SPECIALS IN STORE •

MEN'S & TEENS **TROUSERS** ASS'D REG. 8.95 to 12.95 **2.97 and 5.**

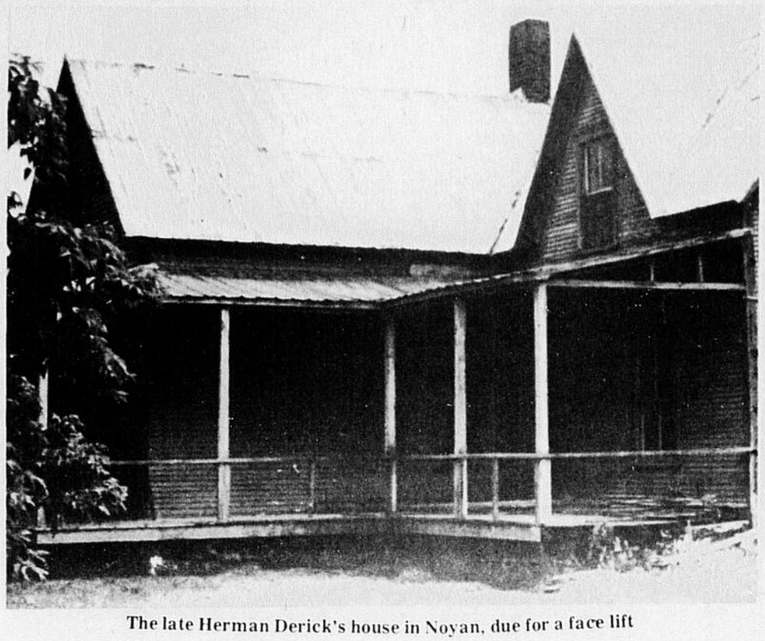
• SHIFT **DRESSES** ASSORTED **1.97**

Antiques to be lived in from page 1

figure.

Incidentally, they won't sell to just anyone who has the necessary long green. Should a prospective buyer come through the front door of one of their restorations and not react with the same degree of ecstasy and joy that Peck and Derosier feel themselves over what they've done there's no sale.

"We are very selective" said Peck as he moved through the circa-1830 restored, red brick New England-type house in which he and Derosier live amid their many antiques. "We even draw up our advertisements so that we hope only the right people will respond and then we screen a prospective buyer carefully."



The late Herman Derick's house in Noyan, due for a face lift

To qualify

How does one qualify to live in a Derosier-Peck authentically restored antique?

First you must feel about the pastoral farm country around Noyan and Clarenceville the way they do - sort of soft and warm and joyfully tranquil.

Also you must abhor the idea of a city-type dwelling in the country. You must feel they've returned the house to its original glory and added in exactly the right way the contemporary necessities such as insulation, walk-in cupboards, island sinks, insulated walls, heating systems and such mundane things as bathrooms and showers.

After all that you can talk money.

Incidentally a shower in one of their restored beauties can be quite a thing. One of them, for instance, is enclosed by old church windows but so subtly done you'd never know.

Derosier explained that he and Peck used to spend a lot of time at antique auctions and came across the Noyan area when they made a wrong turn five years ago going home to Montreal from a sale in Aulburg, Vt.

"We were impressed with the utterly unspoiled nature of the area and the tremendous specimens of early architecture," he said. "Even though some were in sad states of repair we saw that here was a place where we could put to work the creative restoration urge we both felt."

The partners, with a lot of study and a large library of reference books on architecture in New England and early Canada have become experts on the detail that went into old houses, such as mouldings, beading, windows, gable fans, shutters, hardware, various antique frills and so on.

At the same time they know about today's living and the trick is to combine the new with the old and keep things authentic.

For instance there were 14 rooms in the downstairs of the house in which they live and which is up for sale. When they were through there were only six rooms. Several inside walls disappeared but now it is more functional and, furnished entirely with their own antiques, it looks authentically its age to the Nth degree, even to the period housing they placed over the old well.

Full time

"No way can you do this sort of thing on a spare-time amateur basis," said Peck. "We discovered that when we tried it for the first two years. We were stripping off layers of paint, sanding old wide-board pine floors, tearing out walls and doing everything ourselves. But it was endless and much too much for a spare time operation so after two years we decided to go at it full time since this is what we want to do."

"Now," added Derosier, "we contract-out for the major changes and rough work that must be done to make an old house fit with today's living. Then we both move in for the detail work".

In their present house they got it livable; then they moved into it with their antique furniture and finished the interior detail work in the next few months. "Very frustrating," said Peck, "because detail work must be so correct, takes so long to do right and must be exactly authentic".

For instance this pair would not think of laying a new wide-board pine floor with anything but the old square, cut nails. They also found carpenters who still use the old planes to make the period-type mouldings and bead-work they need.

When they lay a pine floor they get the boards months before they are to be used and, in effect, kiln dry them so that once put down they don't warp and curl up. They've found a stain formula that makes this floor look ages old, particularly with the old nails.

But there are a good many concessions which must be made to the present. Old beams, for instance. Peck noted that the builders of the eight houses they have so far restored covered the beautiful hand-axed beams with plaster ceilings. In those early days a home was felt to be something considerably more sophisticated than a barn which was full of exposed hand-axed beams. But today people like exposed beams in an old house, particularly in the kitchen though they still don't fit in the "drawing room." And today's buyers want roominess. So as often as not two or three rooms become one.

English house

Back to Herman Derick's house at the Noyan crossroads:

"I haven't thought it all out yet," said Peck as one of his carpenters dismantled a built-on shed far to the rear of the sagging verandah. "But the way I visualize it this will end up as an English country house. We'll restore the verandah, perhaps have a couple of arbors for sitting out and entertaining, maybe plant an English perennial bed of flowers and ornament the verandah and front with authentic ginger bread and curlicues. Also, we'll try and work out a paint color for this old clapboard beauty that will be just about the same as its current faded and weathered grey."

Peck sounded a little wistful as he outlined what he and Derosier planned. The reason: The Derick house is about the last one available in the area for their tender restorative efforts.

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

Miss Shelley Baskin of Toronto enjoyed a two-week holiday with her grandmother Mrs. Rollande Baskin. Other callers at the same home were Mr. Earl Rabideau, Mr. Louis Rabideau and Miss Linda Nicholson, all of Toronto, Mr. and Mrs. Henry Thurston and family, Mr. Norman Rabideau all of Montreal, Mr. Roger Baskin of Toronto, Mrs. Rita Thurston, Mrs. G. Elvidge, Howard Baskin, Henry Flowers and Mrs. John Laurin, all of Ormstown.

Mr. and Mrs. Roger Baskin accompanied by Mrs. Baskin's mother of Toronto and Mr. and Mrs. John Folwell of Honeoye, N.Y. were weekend guests of Mr. and Mrs. Gordon Baskin.

Havelock

Mrs. John Laurin

Best wishes to Mrs. Gilles Renaud on her birthday August 21.

Mr. and Mrs. F. Buchanan were hosts at a family supper on Sunday in honour of Mrs. Ernest Buchanan's August 18th birthday.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

Several from this district attended the annual Bedford Fair over the weekend.

Mr. and Mrs. Douglas Hislop and family of Ithaca, N.Y. are spending their vacation with his mother, Mrs. Cassie Hislop. They are also visiting other relatives and friends.

Mr. and Mrs. Clarence Mosher left Monday morning for their home in El Rio, California after spending a vacation here with members of their families.

Mrs. J. A. Brown of Edmonton, Alberta accompanied her daughter, Mrs. Keith Howden of Huntingdon to Noyan on Saturday where they visited many relatives and friends including Mrs. Ethel Mosher, Mr. and Mrs. Clarence Mosher, Mr. and Mrs. Gordon Mosher, Mr. and Mrs. Leon Derrick and Mr. and Mrs. Clarence McClay.

Mr. and Mrs. Preston Williams of Boston, Mass. have been enjoying their vacation at their summer home here.

Mr. and Mrs. Eric Purcell and Allan of Kentville, Nova Scotia are enjoying a holiday with her mother, Mrs. Stella Derick and Mrs. Dorothy Weir.

The A.C.W. of St.Thomas Anglican Church held a successful tea sale Aug. 3 in Noyan Hall.

Local sea cadets away on courses

Thirteen members of Huntingdon's Sea Cadet group are spending part or all of their summer vacations in various parts of the country, taking courses in connection with their naval training.

Officer Cadet Kari Jaatinen told The Gleaner, "This represents about half our enrolment of 25 young men who meet in Huntingdon during the school year. Those who took shorter courses are already back home, except for three who left for a two week session at Cornwallis on Aug. 3, but all those on six or eight-week courses are still away.

"Though we meet here in Huntingdon, our members come from a larger area, including Dundee, Dewittville, and Ormstown."

Marc Deschambault (Dundee) and David Gillespie (Huntingdon) have completed a two-week general training course at the Quadra Naval Base in B.C., while Gerhardt Schmidt of Dewittville is engagedin a six-week administrative training course there. At the same base for the whole summer is Benoit Dupont of Ormstown, who is working as a corporal call-out.

François Chabot (Ormstown) spent a week taking a sailing course in Kingston, Ont., while eight other cadets went to Nova Scotia.

They are Guy Galipeau (Huntingdon), Sylvain Royer (Huntingdon), and Camille Duchesnes (Ormstown) who are now taking two weeks general training at Cornwallis base: Pierre Lefeovre of Hunfingdon, on a six weeks leadership course, and three corporal call-outs: Denis Dupont and Luc Bolduc of Ormstown and Alain Goulet of Huntingdon all spending eight weeks at Cornwallis. At Halifax for six weeks is Denis Deschambault of Huntingdon, who is taking a bosun's course.

'Help our Centre' Auction planned

A giant community auction is to be held at Ormstown Fair Grounds Sept. 21 in aid of the projected Walshaven Community Centre.

This centre will be in the basement of the new Walshaven Apartments -- a housing project for retired people-- which are now under construction adjacent to the Barrie Memorial Hospital. It will be available to residents of the whole Chateauguay Valley for crafts, hobbies, sports and social activities including meals.

An application for assistance has been filed with the New Horizons Department, which is a Federal Government sponsored program and Funds projects for retired people and senior citizens.

A committee is at work to raise funds to help finish the Centre (Wall paneling, carpeting, floor tile, etc.) and here is where the community at large can lend a hand in providing assistance.

Any donations of good furniture, clothing, household articles, antiques, white elephant, baked goods, etc. will be welcomed and accepted at the dining hall at the Fair Grounds from 2-4 and 7-9 p.m. from September 2. to Sept. 7 for cataloguing.

Anyone who is unable to deliver items to the fairgrounds may telephone any of the following volunteers, Mrs. Everett Mason 829-2970; Mrs. Laure Lauzon 829-2088; Mrs. Alan Cavers 829-3194 Mrs. Wm. G. Brown 825-2238; Mrs. Carrie French 264-2044; Mrs. Elvin Wood 264-2356; Mrs. Tom Brooks, 2634-3162; Mrs. Irwin Todd 264-5532; Mrs. Harold Frier 264-2770; Mr. Andrew McGerrigle 264-5711; Mrs. Stewart Moneypenny 827-2214; Mrs. Kenneth Sample 247-2516.

TEL: 373-5991 ESTABLISHED IN 1903

ISAIE QUENNEVILLE INC.

MACHINE SHOP - WELDING

FARM MACHINERY REPAIRS

• GENERAL REPAIRS • WELDING
• REPAIRS HEAVY MACHINERY PARTS

220 Ellice Valleyfield

WHOLESALE BUTCHERS SLAUGHTERING

meat cut and wrapped ready for your freezer

CATTLE DEALERS

ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.

St. Stanislas Tel: 373-7250

FIBERGLASS BULK FEED SILOS

MADE TO ORDER FROM 4 TO 12 TONS

T&H. FIBERGLASS

HOWICK TEL: 825-2266

MAINVILLE ALUMINUM

WE SELL AND INSTALL REYNOLDS ALUMINUM SIDING & EAVESTROUGHS

•

DOORS AND WINDOWS (all kinds)

•

ALUMINUM AWNINGS, RAILINGS, SHUTTERS

•

OVERHEAD GARAGE DOORS (automatic or manual)

PATIO DOORS - GLASS - THERMOPANES

ALL WORK GUARANTEED

A.GRIFFITH 80 Wellington, Huntingdon, Que Tel: 264-5057 A.TAILLEFER

DR. SAMUEL PERT O.D.

OPTOMETRIST

Eye Examination

Every Thursday 9:30 a.m. to 9 p.m.

TEL: 371-2127 50 Dufferin St.

Centre Valleyfield Shopping Centre

FOR A JOB ... A PROFESSION

ADULT EDUCATION

THAT'S WHAT IT TAKES!

WHY WAIT?

JOIN US RIGHT NOW

MAKE UP YOUR CHOICE

INSCRIPTIONS WILL BE HELD SOON!

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE MONTREAL-SUD

Serge Rhéaume, Délégué

51 rue Nicholson, Valleyfield

373-9966

NEW RENAULT AT VERY SPECIAL PRICES TAKE ADVANTAGE OF THEM

TO MAKE ROOM FOR OUR 1975 MODELS WE ARE CLEARING OUT OUR BALANCE OF 1974 RENAULTS AT **BARGAIN PRICES**

NEW CAR GUARANTEE
24 MONTHS OR 40,000 MILES
USED CARS: 12 MONTHS OR 12,000 MILES

PIERRE AUTOMOBILE INC.

Authorized Renault dealer in Valleyfield

...GR LANGLOIS BLVD.

NITRO TEL. 371-0711

We can finance at reduced rates through the Provincial Bank

GOODYEAR GO CENTRES

WHEEL Alignment

THIS WEEK ONLY 7.88

North American Cars (PARTS EXTRA, IF REQUIRED)

Cadillacs, Lincolns, Thunder Birds, Imperials & Cars With Air Conditioning 10.88

Here's what we do:

- Adjust camber, caster and toe-in to manufacturer's specifications
- Adjust torsion bars
- Inspect front-end suspension, springs, shocks and steering assembly
- Guaranteed work performed by qualified mechanics using latest precision equipment

Oil Change

89¢ per quart installed

CASTROL HEAVY DUTY 10W30—REGULAR $1.25 qt.

Offer Valid Until Closing Saturday This Week!

GOODYEAR GO CENTRES

A DIVISION OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

384 LAROCQUE RD.

TEL: 373-9273

VALLEYFIELD

NO CASH NEEDED WITH THESE CARDS CHARGEX master charge

Big Schooltime Discounts at

SK Kmart®

Gives Satisfaction Always!

ON SALE: August 20th to 24th—WHILE QUANTITIES LAST

12 PAGES LOADED WITH SPECIAL K mart DISCOUNTS

PICK UP YOUR COPY OF THIS EXCITING FLYER AT YOUR K mart STORE

HERE ARE JUST A FEW OF THE MANY MONEY SAVING BUYS.

POLYESTER KNIT PANT SUITS	14.74 Each	ALL NUDE PANTY HOSE	2 FOR 77¢	MENS ACRYLIC PULLOVERS	3.27 Each	JR. BOYS COTTON VESTS	37¢ Each
SHORT SLEEVE — ACRYLIC KNIT DRESSES	14.44 Each	2 PC. POLYESTER KNIT SKIRT SETS	15.77 Set	MENS SLEEVELESS PULLOVERS	7.73 Each	TODDLERS & JR. BOYS 3 PC. SUITS	9.44 Each
LONG SLEEVED SHIRT BLOUSES	4.44 Each	BOYS DENIM WESTERN JEANS	6.66 Each	MENS FANCY KNIT SHIRTS	14.66 Each	NORTH STARS MENS SIZES 6½ — 12	11.44 Pair
TEENS DENIM TOTE BAGS	3.88 Each	BOYS (SURE TO FADE) CORDUROY JEANS	5.88 Each	MENS CASUAL DENIM JEANS	8.88 Each	BOYS SIZES 1 — 6	8.74 Pair
100% NYLON BIKINI BRIEFS	68¢ Pair	HUSKY BOYS CORDUROY JEANS	6.88 Each	MENS TIES	2.22 Each	BOYS DRESS OXFORDS	6.37 Pair
STRETCH NYLON SPORTS BRIEFS	1.53 Pair	BOYS WESTERN JEANS	5.83 Each	GIRLS LONG SLEEVED BLOUSES	3.66 Each	MENS DRESS OXFORDS	7.84 Pair
SATIN FINISH FULL BRIEF	84¢ Pair	BOYS WESTERN STYLE JACKETS	6.76 Each	GIRLS FLARES	3.66 Each	YOUTHS ALPINE BOOTS	4.62 Pair
PADDED TEEN BRA	1.57 Each	MENS T-SHIRTS Pkg. of 2	2.66	GIRLS LONG SLEEVED NYLON TOPS	2.43 Each	YOUTHS DRESS OXFORDS	6.12 Pair
LADIES ACRYLIC PULLOVERS	4.44 Each	MENS SHORTS Pkg. of 3	1.88	WOVEN FLARED SKIRTS	2.66 Each	GIRLS OXFORDS	4.67 Pair
ACRYLIC VESTS	3.33 Each	BOYS T-SHIRTS Pkg. of 2	1.93	GIRLS ACRYLIC CARDIGANS	2.33 Each	STREET HOCKEY SHOES	4.42 Pair
STRETCH NYLON BODY SUITS	3.77 Each	BOYS SHORTS Pkg. of 3	1.47	GIRLS NYLON T-SHIRTS	1.96 Each	WOMENS CASUAL SHOES	10.61 Pair
SHORT GOWNS OR BABY DOLLS	2.33 Each	BOYS HALF BOXER PANTS	3.44 Each	LITTLE GIRLS FLARES	2.33 Each	TRUE MEMORY 8 DIGIT CALCULATOR	59.77 Each
LADIES CORDUROY FLARES	6.99 Each	BOYS KNIT SHIRTS	2.34 Each	JR. BOYS COTTON SHORTS	37¢ Each	THE MINI 8 CALCULATOR	39.77 Each
						DENIM SCHOOL BAGS	1.99 Each

Kmart

2665 CHAMBLY ROAD LONGUEUIL QUEBEC

2199 LAPIERRE STREET CITY OF LASALLE QUEBEC

LES GALERIES PAPINEAU 1980 BOUL. DE LA CONCORDE DUVERNAY. VILLE DE LAVAL. QUE.

CORNER BOUL. MGR. LANGLOIS AND SAUVE STREET (NITRO) VALLEYFIELD, QUEBEC

CORNER LACORDAIRE 5850 DES GRANDES PRAIRIES BLVD ST. LEONARD

195 HYMUS BLVD. POINTE CLAIRE QUEBEC

Beaver

Mrs. F. Cameron

Mr. and Mrs. Louis Plante and family attended the recent Gabin-Plante wedding in Notre Dame Church, Malone, N.Y. A reception followed from 2 to 5 p.m. at the K.C. Home.

Miss Plante is the daughter of Mr. and Mrs. Real Plante of Ft. Covington, and a niece of Mr. and Mrs. Louis Plante.

Mr. and Mrs. Walter Sutherland, and son Malcolm, returned home on Tuesday after having spent an enjoyable three week's vacation with her parents, Mr. and Mrs. Stewart Houston, Tyvan, Sask., where a family reunion of 24 took place. They were also guests of Mr. and Mrs. Kenneth Sutherland, Estevan, Sask.

Mr. and Mrs. Victor Squigna, Hamilton, spent a few days the past week with her parents, Mr. and Mrs. Lisle Watterson. Their children, Chris, Stevie and Donna returned with them after having spent a couple of weeks with their grandparents, Mr. and Mrs. Lisle Watterson and Mrs. Ernest Watterson.

Mrs. Catherine Whittal, Hamilton is spending some time visiting her brother, Mr. Ernest Watterson, and her niece and nephew, Mr. and Mrs. Lisle Watterson.

Mr. and Mrs. Wesley Thomson were weekend guests of his sister, Mrs. Elizabeth MacIntosh, Long Sault, Ont.

Weekend guests of Mr. and Mrs. Clarence Platt were Mr. and Mrs. Ritchie Baird and children, Montreal.

The Misses Jean and Lois Cameron, and Miss Kirsten Rottensten, Huntingdon, returned home on Friday, after having spent several weeks in Calgary.

WANTED
by collector
early Canadian
stamps and
silver coins -
collections or accumulations. No dealers please. Tel: 691-1915, Ville Mercier.

FOR
CLEANING
OF
SEPTIC
TANKS
CALL
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
St.Anicet

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up
HIGHEST PRICE PAID
FOR ANIMAL FOOD
HORSES FOR SALE
Marcial Giroux
St. Louis de Gonzague
Tel:373-9118 Valleyfield

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

PIERRE OUIMET
CONTRACTOR
PAINTER-DECORATOR
WALLPAPER
Free Estimates
Tel: 827-2772
Franklin

Donald E.
Sutherland
CHARTERED
ACCOUNTANT
131 Douglas Shand
Pointe Claire
697-1343

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

Reserve
Sep. 21
GIANT COMMUNITY
Auction
ORMSTOWN FAIR GROUNDS
BENEFIT OF WALSHAVEN
COMMUNITY CENTRE
FURNITURE, CLOTHING, HOUSEHOLD ARTICLES, WHITE ELEPHANT, BAKED GOODS, ANTIQUES.
DONATIONS RECEIVED
SEPT. 2 - SEPT. 7
2-4 -- 7-9 p.m.
AT THE DINING HALL
FOR CATALOGUING
If pick up necessary, call Mrs. Everett Mason 829-2970; Mrs. Laure Lauzon 829-2088; Mrs. Allan Cavers 829-3194; Mrs. Wm. G. Brown 825-2238; Mrs. Carrie French 264-2044; Mrs. Elvin Wood 264-2356; Mr. Tom Brooks 264-3162; Mrs Irwin Todd 264-5532; Mrs. Harold Frier 264-2770; Mr. Andrew McGerrigle 264-5711; Mrs. Stewart Moneypenny 827-2214; Mrs. Kenneth Sample 247-2516.

PUBLIC AUCTION
Monday, September 2
at 12:30 noon
at the residence of
Mr. George Bourdon,
Covey Hill Road.

To be sold - Walnut dining-room set [ex table, 6 chairs & buffet], 6 antique kitchen chairs, kitchen drop-leaf table and childs rocker, other antique rockers, flat-top desk, small antique tables, 5-pc bedroom set, beautiful antique dressers, high-boy, studio couch & 2 chairs, small enamel hot water tank, dishes & glassware, el. radios, ant. sewing machine, rangette 110 volt, electrical appliances, new aluminware, old cutlery, antique bassinette, Westinghouse dryer, Philco portable TV, console TV, 2 oil space heaters, antique records, 2 bicycles, antique clamps, mirrors, IHC refrigerator, GE enamel washer and other items not listed.

Terms Cash
Giving up housekeeping
Refreshments
Lyell J. Graham - Bilingual Auctioneer
Tel: 264-2289

JULES COTE
AUCTION SALE
ON THE
FARM OF
BERNARD LEBLANC
RIDGE RD.
STE-AGNES-DE-DUNDEE
MONDAY SEPT. 2
AT 11 A.M. SHARP
EVERYTHING WILL BE SOLD
including a GOOD herd of

80 head of HOLSTEIN cattle all clean to federal test.

This herd includes 51 good YOUNG cows with a few fresh and several others due to freshen in October and November; 3 bred HEIFERS due to freshen; 13 lovely 1½-year-old 'open' HEIFERS; 11 breeding heifers; 1 young bull; and 1 very good 20-month-old service bull.

- This is a good lot of dairy cattle.
- The Raw Milk Quota — Consumption: 930 lbs daily.

MACHINERY:

one No 856 International diesel TRACTOR with power steering, differential lock, oil outlet and snow cab; Mounted-type No 540 International 4-furrow release-plow; one International W-6 gas TRACTOR with NEW tires; New Idea 9-ft haybine; No 650 International 2-row harvester with hay pick-up on power take-off; International 4-row combination corn seeder and fertilizer; No 46 International hay baler on power take-off; Papec silo blower with pipe; 175-bushel capacity International manure spreader on power take-off; 2 automatic 16-ft silage wagons (Farnham and Oliver); 3 wagons on tires and with hay racks; Gehl grain crusher on power take-off and on wheels; 2 grain augers; Sraper with 3-pt hitch; 2-wheel trailer; 36-ft conveyor with steel bottom and another 36-ft in-door conveyor with motor; New Holland side-delivery rake; 4-row cropper with 3-pt hitch; Forney welder; Fiberglass grain vat with grain auger; 2 calf feeders; Feeding-boxes; Cattle back-rubber; Oliver 2-row corn sheller on power take-off; Grain box; 4 x 10 x 50-ft corn drier; 7000 bales of very fine hay; one Universal PIPELINE system with 4 milking units and installation for 54 cows; and one 4547-lb capacity Dari-Kool BULK TANK.

CAUSE of SALE: The Farm is Sold.

TERMS: CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

JULES COTE
Licensed Bilingual Auctioneer
1274 rue Sud, Cowansville, Que.
Tel: 263-0670 or 263-1434

DAIRY CATTLE SALE
Wednesday, September 25
at the farm of
Charles & Stanley Reid,
Huntingdon

Registered & High-Grade - 28 Holsteins & 20 Ayrshires - also raw milk quota.
Complete listing to follow
Lyell J. Graham - Bilingual Auctioneer

JULES COTE
AUCTION SALE
FOR
JOSEPH RECHER
ROUTE 7, JUST 1 MILE FROM
IBERVILLE
WED. SEPT. 4
AT 11 A.M. SHARP
EVERYTHING WILL BE SOLD
including one VERY GOOD herd of

80 head of HOLSTEIN cattle all clean to federal test.

This herd includes 50 YOUNG cows with a few fresh and several due to freshen in September, October and November; and 30 nice 'open' HEIFERS between 13 and 16 months.

- Here is a good lot of YOUNG cattle.
- The Raw Milk Quota — Consumption: 1100 lbs daily.

4 FORD TRACTORS including one No 8000 diesel with only 505 hours, power steering and 4 hydraulic outlets; one No 5000 Ford diesel tractor with power steering, differential lock, hydraulic outlet, snow cab and front loader equipped with manure fork, snow and gravel shovels; one No 3000 Ford diesel tractor with power steering and differential lock; and one Ford lawn tractor.

MACHINERY: one No 535 Ford 9-ft haybine; No 530 Ford hay baler equipped with bale-thrower; Dion 1-row corn harvester (NEW) on power take-off; 2 Dion automatic 16-ft silage wagons; No 618 Ford silo blower with pipe; Little Giant 40-ft bale elevator (NEW) with steel bottom and motor; Technoma sprayer (NEW) with 3-pt hitch; 3 Tandem wagons with hay racks for loose bales; Mounted-type Overrum 4-furrow release-plow — NEW; Mounted-type New Holland side-delivery rake; Oliver NEW 17-disc combination seeder and fertilizer with clutch; Ford 4-row combination corn seeder; Ford 20 x 40 NEW disc-harrow with cylinder — trailer type; Indoor bale elevator of approx. 90 ft with motor; Very large lump crusher; Finishing harrow; Patz adjustable 20-ft silo tumbler; Grain crusher; Fly pump; B-7 barn cleaner with approx. 540 ft of chain and a swing-type outdoor elevation; 20 x 52 Martin steel silo — to be moved; 5000 bales of vey nice hay; 50 arpents of very nice corn on the field; one 5418-lb capacity DeLaval BULK TANK; one Chore Boy Pipeline system with automatic washer, 8 milking units and installation for 68 cows; 60-gal. hot water tank; and many other articles too numerous to list.

CAUSE of SALE: Expropriation.

TERMS: CASH or BANK LOAN

ALSO for SALE: commercial land of approx. 20 arpents with good buildings.

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

JULES COTE
Licensed Bilingual Auctioneer
1274 rue Sud, Cowansville, Que.
Tel: 263-0670 or 263-1434

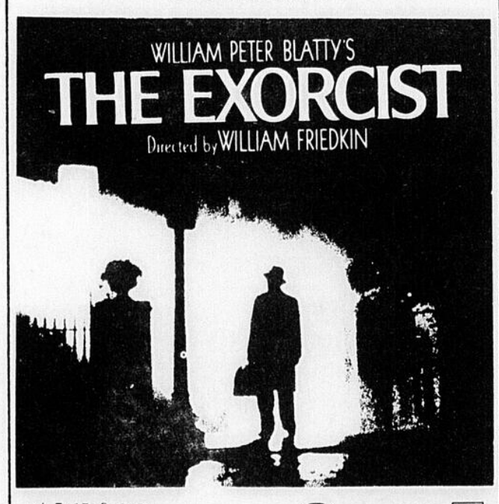
ENGAGEMENT PARTY
In Honour of
Linda Banning and Raymond Anderson
Salle Chez Meo
Ormstown
Saturday, Aug 24 8:30 p.m.
Music by Country Cats
Contribution:
$2.50 per person
$5.00 per Couple
Sponsored by:
Mr. and Mrs. Russell Banning
Everyone Welcome

WEDDING RECEPTION
in honour of
Ricky and Debbie McLean
Knights of Columbus Hall,
Huntingdon
SATURDAY, AUGUST 24
9 P.M.

SAVOY HOTEL
Corner of Elm and Prospect,
Champlain, New York
featuring
NORTH COUNTRY TRAVELLERS
EVERY
FRIDAY AND SATURDAY
from 9:30 p.m. - 1:30 a.m.

OPEN HORSE SHOW
AGRICULTURAL SCHOOL AT
STE. MARTINE
Sunday, August 25
Starting at 11 a.m.
Sponsored by the Young Riders
of Beauharnois Club
For information Tel. 427-5721
St. Isidore
or 429-3980, Beauharnois

CINEMA PLAZA - MALONE
NOW thru TUES.



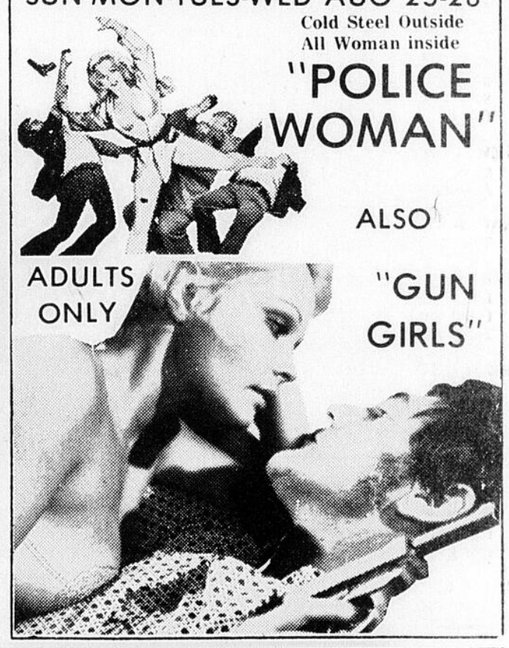
at 7:15 & 9:20
Prices - all Seats $2.50
From Warner Bros. R

THE BEAR AT ROCKBURN ENGLISH PUB
NOW FULLY LICENSED
Dining Room Hours
LUNCHEON 12 to 2 p.m.
DINNER 6 p.m. to 8 p.m.
Closed Mondays
For Reservations call 264-3606
Fred Cooke Marion Sloan

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE
MALONE N.Y.
THURS-FRI-SAT - AUG. 22-23-24

Mama's Dirty Girl
ALSO
When the mob muscles on the Massage Parlor the girls rub 'em down then ... rub 'em out!

THE MANHANDLER
SUN-MON-TUES-WED AUG 25-28
Cold Steel Outside
All Woman inside
"POLICE WOMAN"
ALSO
ADULTS ONLY
"GUN GIRLS"

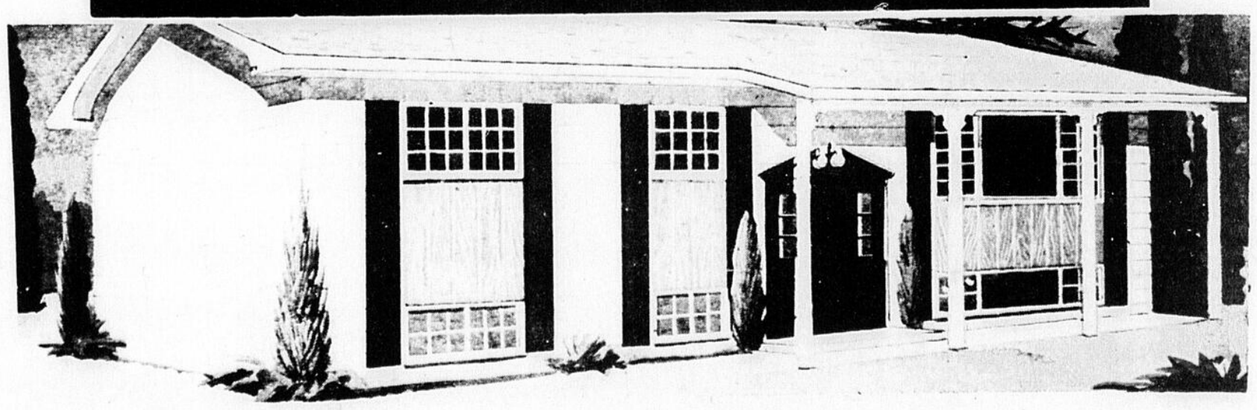


The Great New 17 Pc. TOMMY DORSEY BAND
Sun Nite Aug 25th at the fabulous CROSSROADS, MOIRA

Under the direction of Murray McEachern. Playing the original great DORSEY Arrangements. Send deposit with Reservations. Cover $6 a person. Dancing 9 til 1.
Appearing nitely at the Internationally famous Crossroads. California recording star Doug Griffiths and his Electronic band..John Cotey and his orchestra week-ends PLUS SINGLING STAR MISS CEL SEQUIN OF THE HELLO DOLLY MUSICAL.

You are invited to attend the
VALLEYFIELD CENTENNIAL ANTIQUE SHOW & SALE
at the
GAULT INSTITUTE GYM
- Corner Gault and Dufferin Sts.
(directly across from the Woolco Shopping Centre)
GALA OPENING and SALE
including
WINE and CHEESE
FRIDAY - August 23rd. - 7:00 p.m. - 11:00 p.m.
$3.50 per person
SATURDAY, August 24th - 10:00 a.m. - 10:00 p.m.
Admission $1.00
Luncheon - 11:30 A.M. - 2.00 P.M.
$1.50 per person
Snack Bar - 2:00 P. M. - till 10:00 P.M.
Catering by the Ladies Aid Society of the Valleyfield Presbyterian Church.

WHEN YOU BUY A DESOURDY HOME YOU GET MORE THAN JUST A HOUSE



C.M.H.C. APPROVED
ELIGIBLE FOR BANK LOANS
AND PROVINCIAL REBATE

You get a quality built modular home, pre-constructed to your personal taste and the highest standards of modern construction... under ideal conditions, indoors, on a vast assembly line. So it offers all the built-in advantages and savings of quality control and efficiency that assembly line production makes possible. Yet it's as solid as a conventional house, if not more. And it's backed by before-and after-sale service second to none!

LOTS AVAILABLE IF DESIRED

CONSTRUCTION DAUPHINAIS
JEAN LATREILLE, REPRESENTATIVE
TEL: 264-3245 HUNTINGDON, 264-2400 HEMMINGFORD

Désourdy

SEE OUR MODEL HOUSE AT THE WEST END OF PRINCE ST.

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS, Ken McNiece, Franklin Centre Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

MASSEY FERGUSON - Roto-tiller, garden tractors and mowers. D and F. Sales and Service, Powerscourt. Tel: 264-2315.

CATTLE SCALES, tubular steel gates, head-squeeze and mobile feeders. Tel: 264-5065, Huntingdon.

TRACTOR-Driven Electric alternator, no tax, with PTO shaft 3 point hitch 1800 rpm. New and used chain saws. All kinds 16" chains $10.00 RID-O-RAY electric bug and fly killers. Clifford Williams 2 miles east of Hemmingford. Tel: 247-2583.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 827-2556.

NEW AND USED boats and motors, also full repair facilities. Valleyfield Marine, 207 Grande Ile, Tel. 373-2443, Valleyfield

RENNIE PLUMBING and Heating Supplies, cash and carry. For all your needs. Contractors in plumbing heating, eavestroughs installed. Sheet metal work made to order. Air-conditioning, humidifiers and dehumidifiers. Sales and Service. Free Estimates Tel: 829-2647, Ormstown.

COMPLETE HOUSE furnishings, excellent. Also included some antique furniture. Phone 264-4044.

PEPSI 6-pack only 79 cents with $5.00 or more check-out. 12 oz cans. Prescriptions, tobacco, news stand excluded. See our big ads for all savings. KINNEY DRUGS. School supply favorite for 70 years. Charge it! Downtown and Grant Plaza, Malone to serve you better.

MASSEY-FERGUSON 35 self propelled combine, Tel: 264-2053, Huntingdon.

ELECTRIC GUITAR BASS 4 string as new condition, 22 single shot rifle; also repeater pump rifle. Tel 825-2575, Howick.

GERMAN SHEPHERD puppies, black and silver, 5 weeks old. Tel: 829-2042, Ormstown.

1974 TNT 340 FA Ski-Doo 8 50 miles, also cover for same plus full coverage helmet and Ski-Doo blizzard suit. To be sold as a group. $1200. Tel: 827-2307, Franklin Centre.

NEW 10 speed bicycle for sale. Tel: 264-4382, Athelstan.

MAG WHEELS and tires. Tel: 264-3179 or 264-4159.

TYPEWRITERS suitable for students learning to type for sale. Tel: 829-2430, after 8 p.m.

1967 FORD LTD, 2 door hardtop. Tel: 264-2109, Huntingdon.

3 PARTS BINS 8 ft. long x 7 ft. high x 26 in. wide, 1 counter 9 ft. long x 24 in. wide; also 1 corner show cabinet. Mrs. Lyle Simpson, Hemmingford. Tel: 247-2731.

ELECTRIC ADDING Machine for sale. Tel: 264-3556, Huntingdon.

1968 RENAULT $300.00 also 125 rabbit cages - special for the lot. Tel: 264-4247, Huntingdon.

MOFFATT ELECTRIC Stove, 4 burners, in good condition, $100. white enamel annex stove with 2 silent glow oil burners, wood and coal grates availabe, $100 and wringer washer $20. Tel: 264-2395, Huntingdon.

1966 FORD Galaxie 4 door hardtop. $175 Tel: 264-3783, Huntingdon.

MODERN BATHTUB with fixtures for sale. Tel: 264-5933, Huntingdon.

For Sale

REGISTERED QUARTER HORSE gelding, buckskin, quiet natured, good conformation. Tel: 264-4436, Huntingdon.

HARVESTER - THRESHER Cockshutt no. 422 in excellent condition. Tel: 373-2168

BEST BUYS! Check these savings off regular low discount prices this week. Reg. $61.49 Smith Corona Super G Typewriter - $53.99. Reg. $21.95 Polaroid Square Shooter 11 camera $18.75. Reg. $18 .88 Clairol Styling Dryer, AB-3 $16.88. Reg. $19.98 G.E. Professional Style Hair Dryer $17.77. Your choice -- Reg. $10.99 Proctor-Silex Steam and Dry Iron or 2-slice toaster $9.88. Reg $4.19 Electric Hot Pot now $3.33. Reg. $5.94 Scotch Cassettes, 60 min. pkg of 3 for $2.97. See big ads for all specials. KINNEY DRUGS. Downtown and Grant Plaza, Malone.

BELANGER WOOD AND coal stove with water tank, in good condition. Tel: 247-2161, Hemmingford.

PONY FOR SALE. 3 years old and bred. Tel: 264-4424 or 264-4091, Huntingdon. Asking $75.00

650 YAMAHA OHC, electric, heavy duty crash bars, 2800 miles. Excellent condition. Tel: 264-2204, Huntingdon.

WE CARRY A GOOD LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton ros. Ellenburg Depot. N.Y. Tel: 594-7511.

60 BEE COLONIES with remainder of crop. 1 small Ford Tractor in good order. Tel: 371-4965, G. Leduc.

1 REGISTERED HEREFORD 4-yr-old herd sire excellent blood line and past performance. 1 registered Hereford cow due to freshen soon. Tel: 264-5452, Huntingdon.

2 HOLSTEIN FIRST calf heifers to freshen in September, Ross Whyte, Covey Hill, tel: 826-4644, St. Chrysostome.

FEMALE COLLIE, purebred but not registered and 5 pups. Tel: 373-5050, Valleyfield.

FRESH HONEY FOR sale. O. Ander, Ste. Agnes de Dundee. Tel: 264-5614, evenings.

1968 FORD, 2 door. hardtop, good running order at a price to go. Tel: 264-3746, Huntingdon.

BUCKSKIN PONY MARE with foal [2 mo.] for sale together or separately. Tel: 264-2756 after 6.

13 HENS for sale. Tel: 264-2229, Huntingdon.

1966 FORD 3 Ton truck, 88 ,000 miles, 1970 GMC 3 ton truck, 40,000 miles. Tel: 373-7222 during day.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers Lionel Tent Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome, Tel: 826-3518.

SAVINGS totaling $49.03 off our low discount prices this week. Here are some. $1.44 Ban Roll-on Anti-Perspirant . 89c. $1.23 Fixodent Denture Adhesive .83c. .97c Hytone Filler Paper, 300 count .68c. 51c Crayolas, 24 in plastic box .31c. $1.75 Neutrogena Soap, pack of 2 bars $1.19. $1.27 Cricket Lighter 77c .99c Breck Hair Spray, 13 oz .54c. $3.23 Sportsman Quart Thermos Bottle $1.89. $1.75 Youth Supporter $1.29. $1.63 Stayfree Maxi Pads, 30's 95c. $1.15 Colgate 100, . 49c. With coupon $1.83 Monster Vitamins .66c. See big ads for all specials. KINNEY DRUGS. Open nights. Charge it. Downtown & Grant Plaza, Malone.

Property for Sale

ATTENTION: Small farm for sale, also lots for houses with foundation and lots for mobile homes. Tel: 829-2883, Ormstown.

HOUSE FOR SALE. 3 bedrooms, living room, dining room, kitchen, bathroom and a storage shed. Call during the day between 12 and 8 829-2623, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOT at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.

3 BEDROOM HOUSE, living room, kitchen, bathroom and cellar, located in Huntingdon. Good terms. Tel: 264-5464 or 264-5196, Huntingdon.

5 month old raised ranch, 3 bedrooms, kitchen, dining-room, and living-room, 1 full bathroom, and 2 half bathrooms, drapes, curtains, carpets throughout, Ben Franklin fireplace, full cellar, 2 car garage with electric door opener. Drilled well. Electric yard light, and electric heated home. Lot 300 x 300', 7 miles from Plattsburgh. Asking $39,000. Tel: 518-643-9398.

To Rent

BUNGALOW at Ste. Barbe, 4½ rooms, central heating. Located at 516 Chemin du Lac, available October 1. Tel: 373-3799, Ste. Barbe.

HEMMINGFORD - in country a new Prefab, 3 bedrooms, living room, kitchen, full basement. Tel: 247-2444, Hemmingford or 454-3774, Montreal.

HOUSE AT Herdman Davignon Park to rent, 2 bedrooms, garage. Tel: 1-514-484-2996, Montreal after 6 p.m.

ROOM FOR middle-aged lady with or without kitchen privileges. Tel: 264-2402, Huntingdon

AVAILABLE SEPT. 1 2½ room apartment, completely furnished, electric heat. Ideal for newlyweds or older couples. Tel: 264-5193, Huntingdon.

4½ ROOM apartment to rent. Wiring 220 and hot water. Available immediately. Tel: 264-3014, Huntingdon.

3 BEDROOM house in Athelstan to rent, 220 entrance, hot water, garage. Available Sept. 1. Tel: 264-2697, Huntingdon.

2 APARTMENTS completely renovated, consisting of 3 bedrooms, kitchen, living-room and bathroom. Tel: 826-3415, Hemmingford.

Help Wanted

MIDDLE AGED woman required as live in housekeepr for elderly woman in town of Huntingdon. Light housekeeping duties involved for further information please telephone Montreal Collect 697-8904 after 6 p.m.

MAN FOR SERVICE STATION work. Must have some knowledge of mechanics. Good salary. Apply Texaco Station, Huntingdon. Tel: 264-3122.

STEADY reliable man needed to care for horses and barn maintenance, part time mornings. Tel: 373-0844, St. Stanislas de Kostka.

SCHOOL BUS DRIVERS required in Ormstown area. Tel: 264-2931, Huntingdon.

WANTED A rapid speed skilled accurate typist for 3 hours daily 5 days per week. English preferred. Write Mary Bingley, Box 1241, Huntingdon.

MAN WANTED to work on dairy farm. Tel: 264-2515, Huntingdon.

PART TIME and regular school bus drivers. Tel: 264-2166, Huntingdon.

Work Wanted

WANT YOUR furniture stripped? Phone Dave or Carson, 829-2884, Ormstown.

BRICKLAYING in general, blocks, bricks, stone work, specialty fireplaces and bars. Tel: 264-5968, Huntingdon.

WILLING TO care for children in my home Monday to Friday, infants to school age. Tel: 264-2421, Huntingdon.

Wanted to Buy

BUYING HOCKEY, baseball, football cards. For best offer write Andrew Pywowarczuk, 3679 Masson, Montreal, Quebec.

WILL PAY $25 for Corvair Turbo Charger one unit or more Phone 371-4770 or write Alfred Bédard 229 Grande-Ile, Valleyfield

Wanted To Rent

BACHELOR APARTMENT wanted near Huntingdon Academy for Sept. 1. Apply in writing to Gleaner Box 8525, Huntingdon.

SERIOUS FAMILY requires House for Two families or two houses within reach of each other. Large lot big enough for garden. First and last month in advance. Please call 429-5688 collect.

For Sale or To Rent

HEMMINGFORD for sale or rent 5½ room brick bungalow on over 1 acre lot. Call after 7 p.m. 247-2663 or 247-2713, Hemmingford.

To Give Away

2 YOUNG KITTENS TO GIVE AWAY. Tel: 264-5504, Huntingdon.

KITTENS TO give away. Berci Farm, Brook Road, Athelstan. Tel: 264-3886.

Lost

IF THE person who found my wallet would be good enough to return by mail my Master Charge card, Texaco credit card, my driver's license identification card and other important documents, he or she may keep the money. Anna Fortin, Hemmingford, Quebec.

BEN'S TAXI
Tel:264-3296
BEN HARRIGAN
106 KING ST.
HUNTINGDON
Trips by Appointment

Covey Hill

Wesley-Knox U.C.W. held its monthly meeting Aug. 14 at the home of Mrs. Robert Day with 10 members and one visitor present. Mrs. C.B. Edwards led the devotions, scripture reading, meditation and prayer. The next meeting will be Sept. 4 at the home of Mrs. Ken Smaple.

Congratulations to Mr. and Mrs. Orin McDonald (nee Joy Greer), North Hatley, who were married July 20 at the home of the bride's parents, Mr. and Mrs. Eric Greer. The bride's mother was Ruth Brisbin of Havelock and Torrance Brisbin of Havelock is the bride's grandfather.

Mrs. J. Curran is recuperating at her home after an operation on her ankle at the Montreal General Hospital.

Congratulations and best wishes to GarthMoore and Robin Wilson who were married while on holidays at the home of his parents Mr. and Mrs. Fergus Moore. Rev. Joanne Barr officiated at the wedding ceremony with the immediate family and Grandma, Mrs. Inez Hamill present.

Dr. and Mrs. Fisk Brooks, Hollister, Calif. were Monday guests of their cousin Mrs. H.L. Gilmore.

Kimberly, Debra and David Sample spent 10 days with their grandparents, Mr. and Mrs. D. V. Whiteley, St. Catharines, Ont.

Congratulations to Eileen Cleland for selling enough tickets to second runner up for Princess in the Hemmingford Apple Festival.

Mrs. Isabel Cogland and Donald, Huntingdon were Sunday callers on Mr. and Mrs. K.M. Sample.

Mr. and Mrs. Jack Lanskill of Calgary, spent a few days with his aunt Mrs. H. L. Gilmore and family and were entertained by other relatives in the East.

Ormstown

Miss Michelle Greig has returned from a two-week vacation, spent with her aunt and uncle, Mr. and Mrs. Bill Gilbert at Hinesburg, Vt.

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$20.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
VALLEYFIELD
238, ST-LAURENT

Tel: 454-2709
W. O. ANTONELLI
GENERAL BUILDING ALTERATIONS
CEMENT WORK - STUCCO - WOODWORK
BRICK and STONE REPOINTING
CHIMNEYS REBUILT
46 St. Pierre Sherrington

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER-ENCANTEUR
PUBLIC AUCTION
At the Chateauguay Valley Sales Rooms, Ormstown,
½ mile west of Ormstown on
Monday, August 26.
The following: Frigidaire, small Quebec heater, oil space heater, chesterfield set, wooden lawn chair, Inglis automatic washer, buffet, double windows and screens, telephone table, televisions, double bed and mattresses, fire place, wood box, bureau with mirror, assorted dishes, suitcases, small and large crib, clothes rack, sewing machine, steamer trunks, picture frames, small tables, studio couch, antique hand wringers, porch windbreak, washing machine , portable dishwasher, assorted dishes and knicknacks.
Sale to begin at 8 p.m.
Terms Cash
Bill Hooker Auctioneer

COMPLETE FARM DISPERSAL
- 68 Head & Farm Equipment -
Wednesday, August 28 at 12 noon
at the farm of
Mr. René Remillard
Franklin Centre - Rte- 209
To be sold 68 head of livestock, 28 Holstein milk cows, 15 fresh & balance bred for fall: 3 heifers bred for fall. 20 open heifers. 12 heifers from 6 mos to 2 years: 2 service bulls. 1 steer. Chore Boy milker with large compressor, 3 pails etc. John Wood bulk tank 3400 lb. cap. Industrial milk quota. Massey Ferguson tractor No. 65 [gas]. IHC tractor No. 434. Iberville stable cleaner. IHC forage chopper. M-F baler No. 10, 24 ft. bale elevator with motor. Dion corn blower, rigaller, disc harrow, spring tooth harrow, J.D. Manure spreader, farm trailer, wagon & rack, M-F hay mower, JD hay conditioner, fertilizer spreader, hydraulic 37 plow, el. clippers, insect sprayer, 2500 bales hay, 40 acres good silage corn, 665 aluminum sap buckets [2 gal.]. 5 bales baler twine, steel roller, all small farm tools - quantity furniture.
Terms: Cash - Refreshments
Lyell J. Graham - Bil.Auctioneer
Tel: 264-2289
P.S. Farm is also For Sale - reason for sale, shortage of help.

COMPLETE FARM DISPERSAL AUCTION
Wednesday, August 28, 1974 at 7:00 P.M.
At the Mark Smith Farm, Moira, New York formerly known as the Corbin Rockhill Farm. Located: 3 miles North of Moira off Route 95. Watch for arrows pointing onto West Road.
Farm is located 1 mile from Route 95 on the West Road.
36 - HOLSTEINS - 36
30 Cows [8 registered] all stages however several fresh and milking very well. 3 yearling heifers [3 fall calves],2 yearling Holstein bulls - 1 Hereford cow.
NOTE: All cows will be examined by veterinarian for pregnancy and udder physicals and all findings announced.
NOTE: This dairy is in very good dairy condition producing very well and purchasers should be happy with their replacements.
FARM MACHINERY: 1973 Allis Chalmer 160 [only 295 hrs.] with A.C. 460 loader, 1973 Allis Chalmers 170 tractor [489 hrs], 1973 A.C. 3 pt. 3 bottom hydraulic plows, 1973 A.C. 444 P.T.O. baler with bale kicker [new], 2 A.C. wagons [505 and 800 gear] with factory - Flynn bale racks, 1973 Farm Hand side delivery rack [new], 1973 3 pt. A.C. tractor mower, 1973 Brillion model [SS96-04] seeder less than 50 acres seeding, a 28 ft. portable hay elevator. 1974 P.T.O. 175 bu. A.C. spreader, a Hawk Bilt P.T.O. spreader, 1974 McKee Econo-plow model 6, Kemper-Kutter 3 pt. forage corn harvester. DAIRY EQUIPMENT A Sta-Rite dumping station complete with dryer and automatic washer releaser and 3 DeLaval milker units [50 lb. pails].
NOTE TO BUYERS: This is one of the most outstanding buyer opportunities of 1974 farm machinery auctions to date. DON'T MISS THIS MACHINERY BUYING OPPORTUNITY.
CATTLE SALE UNDER TENT — LUNCH AVAILABLE — TERMS: CASH
Ausable Valley Auction Service
Paul W. Calkins, Auctioneer & Sale Mgr.
Peru, N.Y. 518-643-2354 or 643-9729

PUBLIC AUCTION
Of fine antique furniture and dishes to be sold at
Munro Hall, Athelstan
Saturday, August 24 at 11:00 a.m. sharp.
The following property from the nicely furnished homes of
Mrs. Margaret McNaughton
and
Mr and Mrs. John Telfer.
PARTIAL LIST INCLUDES: A large Frigidaire frost-free refrigerator, a nice assortment of antique dishes, Limoges, Nippon, Wedgwood, pattern glass, crystal, Cross and Olive rose bowl, electric lamps, oil lamps, Duncan Phyfe drop-leaf coffee table, round pine table, Velvet love-seat, fireplace iron pot, brass fireplace fixtures, brass fireplace fenders, brass fireplace starter, beautiful antique china cabinet, hand-embroidered screen, several antique rockers, antique picture frames, 2 antique wicker chairs, curly maple medicine cabinet, excellent upright desk, 3 piece wicker set, 18 piece set of Limoges cups, saucers, and plates, oil paintings, walnut console table, Windsor chairs, round pedestal table, excellent Vilas oval table with 4 matching chairs, commodes, old church bench, trucks, blankets, linen towels, stone crocks, folding card table and 6 matching chairs, chaise lounge, antique fern stand hall tree, nice tilt-top table, upright piano, 2 single beds with clean matresses, antique chest of drawers, Chiffonier, and many other pieces not mentioned.
TERMS: CASH
All to be sold without reserve as both parties have sold their homes. No additional consignments can be accepted for this sale.
Lyell J. Graham
Bilingual Auctioneer
Tel: 264-2289

DAIRY CATTLE SALE
- 50 Head -
Friday, August 30th at 1.30 p.m.
at the farm of
R.Bruce Ness & Sons Reg-d,
2 mi west of Howick on Route 4.
To be sold - The entire milking herd, bred heifers, dairy equipment & milk quota - 30 milk cows, 21 of which are high-grade Ayrshires [Artificial Breeding] & 9 high-grade Holsteins [Artifical] 12 cows are fresh, 8 dry cows due early fall, 14 excellent 2½ yr. old heifers to freshen in Sept. & Oct. [heifers all bred to Hereford bull]. All bred females to be examined for pregnancy & findings announced. Blood test privileges for export. Dairy Equipment - Woods 44-can bulk tank. De-Laval milker [2 Units] Raw milk quota - Class A - 878 lbs. daily, Class B - 5895 lbs fat.
All to be sold as the owners are giving up dairying.
Terms - Cash - Refreshments
Lyell J. Graham - Bilingual Auctioneer
Tel: 264-2289

Jean - Marie Lefrançois Enrg.
THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION
Defies all competition in the purchase of live or dead animals For mink, dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
13, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

Athelstan Sash & Door and Grist Mill
LUMBER
Building materials of all kinds:
Cement-Paint-Hardware
Plywood-Insulation-Tin-Ceiling Tiles
Arborite-Glass Thermos Pane-Patio Doors
Aluminum Windows and Doors
Several kinds of prefinished paneling in stock
FEED SUPPLIES
GRAIN—CONCENTRATES—ETC.
MOBILE FEED SERVICE
BULK AND BAG FEED SERVICE
FERTILIZER, BARBED WIRE,
OATS, BARLEY & WHEAT
For additional information call 264-3222 - 264-5533
DONALD N. RACINE, prop.

ORMSTOWN SCHOOL BOARD
PUBLIC NOTICE
TENDERS FOR FUEL OIL

Tenders are invited by the Ormstown School Board for the fuel oil requirements of the Elementary Schools situated in Huntingdon, Valleyfield, Ormstown, Howick, Franklin, and Hemmingford for the 1974 1975 school year.
Anticipated requirements of No. 2 Furnace Oil and oil tank capacity in each of the schools is as follows:

School	Anticipated Gallonage	Tank Capacity
Huntingdon Academy	20,000 gals.	3,000 gals.
Gault Elementary	20,000 gals.	3,500 gals.
Ormstown Elementary	15,000 gals.	2,000 gals
Howick Elementary	25,000 gals.	2,000 gals.
Franklin Elementary	10,000 gals.	2,000 gals.
Hemmingford Elementary	15,000 gals	2,000 gals.

Tenders shall include prices without service.
Tenders will be received at the office of the Ormstown School Board 7 George St., P.O. Box 269, Ormstown, Quebec, until 5p. m. Monday, September 9,1974.
The lowest or any tender not necessarily accepted.

Helen J. Smith
Secretary General

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY SCHOOL OPENING

ELEMENTARY - ORMSTOWN SCHOOL BOARD

	Telephone
Franklin Elementary - Principal: R. Greenbank	827-2505
Gault Institute, Valleyfield - Principal: C. Glenn	373-6922
Hemmingford Elementary - Principal: R. Greenbank	247-2022
Howick Elementary - Principal: Wm. White	825-2606
Huntingdon Academy - Principal D. D'Aoust	264-5482
Ormstown Elementary - Principal: Wm. White	829-2641

ADMISSION AGES:
Kindergarten - 5 yrs. of age before Oct. 1, 1974
First Year: - 6 yrs. of age before Oct. 1, 1974

REGISTRATION OF NEW STUDENTS

Only students who have not attended schools under the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley before June 30, 1974 need to register. This may be done at the school the child will attend during the week of August 26th between 10:00 a.m. and 12:00 noon.
Kindergarten children who were not registered prior to June 30, 1974 should be registered at the same time. Please bring birth certificate.

CLASSROOM REGISTRATION AND COMMENCEMENT OF CLASSES:

Regular classes for all students [except Kindergarten] will commence on Wednesday morning, September 4, 1974. This will be a full school day. School hours will be the same as last year. Bus pupils bring lunches.
Kindergarten students will attend in small groups on Thursday and Friday, September 6 and 7 for orientation following instructions to be given by each school.

HIGH SCHOOL - CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL HIGH (C.V.R. ORMSTOWN)

All students will report for 9:00 on Wednesday, September 4, 1974. Classes will be on a regular schedule from 9:00 a.m. to 3:25 p.m. on that day. Pupils new to the area are to report to the Administration Offices. All Grade 7 students are to report to the school auditorium. Buses will run on routes similar to those in June. Cafeteria and Book Store will be open.
Please direct any inquiries to the school at 829-2382.

L.H. Adamson,
Principal

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Lyndon Hooker of Weybridge, Surrey, Eng. arrived on Friday and spent the weekend with his parents Mr. and Mrs. Alan Hooker.

Mr. and Mrs. Walter Lach and Walter Jr. spent a three-week holiday with her mother Mrs. Marie Hofman in Hanover, Germany.

Mr. and Mrs. Heiner Everuine and family of Hanover, Germany visited for two weeks with their aunt and uncle Mr. and Mrs. Walter Lach.

Huntingdon Locals

Mrs. J.A. Brown returned to her home in Edmonton last Thursday after spending eight weeks visiting her family and friends in the community. She was accompanied by her daughter, Mrs. Robert Haverstock and her grandchildren Barbara and Karen Haverstock. They are visiting places of interest in the Rockies this week.

Mrs. F.H. Hunter of Ottawa and Mrs. R. Alex Sim of North Gower, Ont. were callers in Huntingdon last Monday. They were accompanied by Mrs. Douglas Elder who had spent several days in Ottawa visiting with Mrs. Hunter.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

Recent guests of Mr. and Mrs Pinches were Mrs. Louise Quinn and two daughters, Verdun, and Mrs. Doris Quinn, Lasalle, Que. and Mrs. Nellie Dooling, Ajax, Ont.

Mrs. Tina Henderson accompanied Mr. and Mrs. Clarence Hinks to Montreal on Sunday, where they visited with Mrs. Loretta Patterson and family. The Patterson family returned with their visitors and were overnight guests at Mrs. Henderson's.

Mr. and Mrs. Stanley Cutler and two children were Thursday guests at the Pinches home.

Guests over the weekend of Mr. and Mrs. Henry Wallace were Mr. and Mrs. Frank Garrant (sister of Mrs. Wallace) of Toronto.

Blackberries are in abundance this season, and are luscious. Some of the young folks are of picking

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given by the undersigned D.O. Taylor Special Superintendent, that a meeting will be held on Thursday evening, August 22 at 6:30 p.m. in connection with a roadside watercourse on the Lost Nation Road, running from the river Outaide west on the south side of the road.

All interested parties are requested to attend

D.O. Taylor
Special Superintendent

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by the undersigned D.O. Taylor, Special Superintendent, that a meeting will be held on Monday evening, August 26 at 6:30 p.m. in connection with a drainage problem in the Cluff development known as the Luc watercourse in the 4th range of the Hinchinbrooke.

All interested parties are requested to attend.

Meeting to take place at the corner of Kelly Ave and Luc Street.

D.O. Taylor
Special Superintendent

FOR SALE

—Laminated rafters and timbers for the ultimate in building design.

— For immediate delivery - stable cleaner chains for all makes and models - also transmissions and elevators.

—Forced air ventilation systems for clean air in stables, industrial buildings or anywhere clean atmospheric conditions are required.

IVAN M. GRAHAM
TEL: 264-3416
HUNTINGDON

PROVINCE OF QUEBEC COUNTY OF HUNTINGDON PARISH OF ST—MALACHIE D'ORMSTOWN

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE to the ratepayers of the aforesaid municipality is hereby given you by the undersigned, Jean-Claude Marcil, secretary-treasurer, that the council at its regular meeting of August 6, 1974 has adopted by-law No. 110 having as object to amend the construction by-law No. 104. The amendment consists in the abrogation of paragraph 3 of article 12 which was asking for a cement footing and a cement block foundation under the mobile homes.

All interested persons by the said by-law may take cognizance of the said by-law at the municipal office.

GIVEN at Ormstown this 12th day of August, 1974.

J.C. Marcil, sec-treas.

DENTAL LABORATORY

PIERRE BOUGIE

Making and repair of
DENTURES

49 Bridge St. Ormstown

By Appointment
Tel: 829-2201 or 829-2219

ATTENTION FARMERS

AGRICULTURAL LIME
Immediate delivery
We have 2 Spreaders at your disposal
ORDER NOW

J.B. GUERIN
Ormstown Tel: 829-2151

WESTGATE REALTIES INC.

PROPERTY FOR SALE

HIGHWAY 52 WEST OF HEMMINGFORD

68 acres suited for planting apple trees and stawberries, spacious rambling cottage, hay barn, beautiful stable. Asking $61,900.

ST. BERNARD

16 arpents suited for building site. 600 foot road frontage. Price $5,000.

SHERRINGTON

75 arpents dairy farm equipped, spotless 7 room house, good outbuildings, machinery, 100 apple trees. Price $42,000.

HEMMINGFORD

42 arpents hobby farm, many petite outbuildings, house surrounded by spruce and flowers. Price $37,500, half cash, mortgage available.

PROPERTY WANTED

THINKING OF SELLING!!! Please call.

BETTY BACHER 247-2404

MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

BACK HOE SERVICE

TEL: 264-4336
or
264-2167

NORMAN FENNELL
GORE ROAD HUNTINGDON

Royal Trust

FOR SALE — Royal Trust — "THE SIGN THAT SELLS"

9 Place Valencia,
Chateauguay Centre
M. BARRY MARTIN
OFFICE 691-5955 HOME 264-5065

PROPERTY FOR SALE

DUNDEE - $64,000

272 acres - 200 tillable. This delightful old farm has a stone house with a fireplace, but needs work. It is presently a dairy farm, but could be easily converted to beef. It has good drainage and fences and the machinery and cattle are available if desired.

ST.BARBE - $49,500

192 arpents - 100 tillable. This property has a very charming home sitting back from the road with a beautiful view of the surrounding valley. There are three bedrooms large living room and country kitchen. There is a large barn, silo and corrals, as the farm is now a beef operation but would be ideal for horses as well.

ATHELSTAN - $27,500

Maybe you've looked at about a dozen farms, and the only thing stopping you from buying was the house. Well, how about 108 acres with 90 tillable and a large barn, which just needs a little work to be in top shape. Now all it needs is the house you've always wanted.

PORT LEWIS - $60,000

Here is another farm without a home. It has 150 acres but has to be seen to be truly appreciated. The timber lot is mature and clean and 100 acres of the hay land is as good as you'll see in the county. To top it off, you have access to Lake St. Francis for sailing and swimming - if you have time!!!

HEMMINGFORD - $18,500

104 acres. If you want privacy this could be it! This piece of land has just come on the market. It is not really suitable for farming, but would be a magnificent place for a home, with the possibility of development later on.

We have several large and small farms in the Chateauguay Valley and if you are interested, I would be delighted to hear from you.

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

A. E. LePAGE

COURTIER — IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES — BROKER

BUTLER & PAULE DIVISION
TEL: 691-7331
THE CHATEAUGUAY VALLEY

Ormstown Farm

Charming brick farm house well situated on Chateauguay River. Four to five bedrooms, massive kitchen with lovely wood stove. 80 arpents 72 tillable presently in corn and hay balance wooded. Barn and sheds all in excellent condition. $55,000. Keith Greig Res: 829-2419.

Hemmingford

Magnificent custom-built home of excellent quality. Three bedrooms, two fireplaces, hardwood floors, imported ceramic tile in kitchen and bathrooms. Pleasantly situated on 13 acres of land. $73,000. Keith Greig Res: 829-2419.

Ormstown

Versatile commercial building 28 feet x 50 feet. Centrally located on busy thoroughfare. Building includes 6 room residence on second floor. New plumbing and wiring. $39,500. Keith Greig Res: 8 29-2419.

Ormstown

Beautiful Balsam Lodge Farm 1845, located forty-five minutes from Montreal. Gracious brick main house - completely and tastefully renovated in the last five years. Nine rooms - four bedrooms, very modern kitchen, den, wet bar, huge living room. Six room Guest House - three bedrooms plus large summer kitchen . Horse stable, riding rings, farm equipment included. 172 arpents 88 tillable in corn and grain balance 84 arpents of fine timber. $85,000. Marilyn Partridge, Res: 264-4224.

Huntingdon

Comfortably built 12 room house in beautiful condition. Centrally located with magnificent view of the Chateauguay River. House offers 5 bedrooms, huge living room, den with fireplace... hardwood floors throughout. $32,800. Marilyn Partridge Res: 264-4224.

Kensington

Adorable red brick school house on very pleasant lot. Ideal as smaller home or antique shop. $5,500. Marilyn Partridge Res: 264-4224.

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

Royal Trust

FOR SALE — Royal Trust — "THE SIGN THAT SELLS"

71 Chateauguay,
HUNTINGDON

OFFICE: 264-3693 RES: 264-3661

PROPERTY FOR SALE

FARM -145 ACRES - $48,000

Located about four miles from Huntingdon with frontage on the Trout River, this property would be a marvelous beginning for the new farmer whether experienced or not. With 100 acres tillable and good outbuildings, farm is acceptable for beef, dairy, or horses, etc. House is impeccable with large kitchen, two bedrooms, living room and bathroom downstairs. Four bedrooms upstairs that have been beautifully finished. All modern conveniences and future potential make this a most interesting buy.

PRIME LOCATION - LAKE ST. FRANCIS

This is not the ordinary cottage - located at the end of Castagnier's Point. Land has excellent lake frontage with pier and a 17 foot sailboat and a 12 foot outboard motor boat included. Cottage is completely modernized and having three bedrooms, living-dining room combination and kitchen and bath. All furniture is also included. Asking $24,500.

COVEY HILL - 80 ACRES - $53,000

Try your own ski tow if you like while viewing the skyscrapers of Montreal or the Lake of Two Mountains. A breathless setting with apple trees,some pasture, picturesque old barns. Ideal for country retreat or permanent residence. Structurally sound house with all modern conveniences needing only some creative decorating and a few minor architectural changes. Owner willhold mortgage at interesting rate of interest.

PETITE ESTATE - $15,000

Two small houses located right on Trout River and Highway 4 - would be ideal for retirement or for small business. With approximately 3 to 4 acres of land and excellent financing with vendor holding mortgage. Both houses are winterized.

FRANKLIN

Lovely large old clapboard house in spotless condition having eleven rooms, small barn, apple trees. Prime location - right in the village. Presently houses a country store, but could be a country inn, a restaurant, craft shop, etc.

HEMMINGFORD

Farm 255 acres with 120 tillable acres made up of black muck soil, the rest being pasture and bush. The lovely old farmhouse is in move-in condition and has been restored to its original state.Large country kitchen with separate working area, central heat, and all new wiring. Ideally located on the Back Bush Road. Asking $83,500.

FARM - 198 ACRES - KENSINGTON

For the person wanting a sparkling new house and a good working farm. 180 acres tillable out of a total of 198.Farm is extremely well organized and tidy. House is maintenance free and has electric heat along with an attached garage. River runs through property and fencing is excellent. Top line of machinery is available. Asking $65,000

PROPERTY SOLD

HOWICK-RIVERFIELD - $35,000

Located on 48 arpents with some tillable acreage and the remainder in pasture and bush, this is that ideal property for the Montreal commuter. Large ... rd farmhouse has been newly renovated with new ... plumbing and heating systems. SOLD Massive stone firepl... graces large living room and dining room combination. New spacious kitchen and four bedrooms and bath upstairs. Extra powder room on ground floor. Large old barn for your hobbies

FARMHOUSE - $15,000

House with seven bedrooms and ten... ...d, this property offers space!!! Large ... SOLD ... and four other rooms on first floor. Two stair... ...and all modern conveniences. House is available for immediate occupancy.

HUNTINGDON - $24,000

Permanent Christmas trees gra... ...he lawn of this bungalow built in 1960 just outside of H... SOLD Three bedrooms, large living room, spacious kitch... ...laundry room. Basement is high and dry and ready for finishing. It is a joy to present a property in such excellent condition.

FARMHOUSE -5 ACRES —$6,500

For the person who is a do-it-y... ...selfer and wishes to be in the country with a minimu... ...ent. Acreage is all tillable and property includes tw... ...barns and river fed by springs. House needs extensive renovating but has pleasant architectural layout. SOLD

BEAUTIFUL BUNGALOW - 2 ACRES

This property must be seen! Fireplace in living room which floods with sunlight from picture wi... Delightful kitchen with REAL pine panelling in dining ... small den. Two full bathrooms and three or four ... ms, large family and 2nd kitchen or laundry room. Huge basement. Asking $26,900 SOLD

ROLLING MEADOWS -STONE WALLS - 140 ACRES

With a scarcity of really nice properties in A-1 condition, we suspect this farm to be sold w... ...s. Home is in lovely , spotless condition with alumi... ...g, all modern facilities. All outbuildings are excellen... ...the tidiness and beauty of this farm are most outstanding. Asking $52,500. SOLD

HEMMINGFORD - $35,000

One of the most spacious homes i... ...he village and situated on oversized lot with small barn ... ...age house. Massive living room with floor to ceili... ...ce. Ground floor master bedroom with private bath. Fo... ...ive other bedrooms. Separate apartment. SOLD

For Information, Please Call

JANE BOOTH

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

McKINNON REALTIES REGD.

REAL ESTATE BROKERS

9619 Lasalle Blvd. Tel. 366-9832 Ville LaSalle

NOYAN

A large country home 8½ rooms, 2 sun porches, hardwood floors, basement, central heating, on a large lot surrounded with trees on a quiet road. Price $17,000.

ST. CHRYSOSTOME

A large slate shingle house very large rooms, 10½ rooms, very clean, full basement, hot air central heating system, near stores. Price $25,000.

COVEY HILL

A new bungalow winterized, artificial stone and clapboard, electric heating, 5½ rooms, 3 large bay windows. Price $14,000. All furnished $17,000.

LACOLLE

Lot 200' x 210' bounded on 2 sides by the Lacolle River, and several lovely trees. Price $3,500.

COVEY HILL

On a large lot with several large trees, a large clapboard house, 7½ rooms and powder room, pantry basement, new central heating, shed. Price $26,000.

HEMMINGFORD

A good beef farm 184 acres with stables and stable cleaner, barn, silo, a large stucco house, 8½ rooms, central heating. Asking $75,000.

COVEY HILL

A little country house of stucco, 6½ rooms, ready to move in, very clean, electric heating on 2½ acres of land, approx. 100 apple trees with a large crop of apples. Price $30,000. This property would eventually pay for itself.

LACOLLE

A large frame house of shingles and clapboard, 10½ rooms, central heating; A bungalow 5½ rooms; another 2 tenant house . Restaurant, all equipped, large stable barn, shed, with 100 arpents of land. It goes to the Richelieu River; this is a very good investment property. Price $175,000.

INCOME PROPERTY - HUNTINGDON

2 apartment house in excellent location, close to centre of town, may be transformed into large family home. Good investment. Low financing. Call DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE, 264 3414.

HUNTINGDON

½ mile from town limits with 12 arpents that could easily be sold by lots. Very good house with 2 bathrooms, large airy kitchen, living room; also horse stable and small building. Good financing, low interest. Asking $52,000. Please call DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE 264-3414.

25 ACRES - HUNTINGDON

Nicely redecorated brick house, 4-5 bedrooms, living room, dining room, country kitchen, electric heating, oak stairway, wall to wall carpet; also stable and chicken coop. Must be seen. $39,500. Please call DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE 264-3414.

ROCKBURN

Approx. 3 acres with 8½ room brick house with facilities, 2 car garage. Farm tractor also included. Price $25,000. Call DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE 264-3414.

PORT LEWIS

Wooded lots with access to water. Beautiful summer-winter area. Easy payment terms. Call - DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE 264-3414.

HUNTINGDON

109 acres of excellent tillable land, 25 tile drainage. Good barns - older brick house surrounded by river. Also new brick bungalow and machinery. All for $90,000. Call DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE 264-3414.

ROUTE 3

Approx. 20 acres of wooded lot perfectly located on Route 3, access to Lake. Asking $11,500. Call DIANE L'ECUYER or BOB LALONDE 264-3414.

We have many inquiries about farms, homes, land if thinking about selling please call us.

We also have land, orchards, camps and lots.

IN HEMMINGFORD CALL:

FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST.
TEL: 247-2444

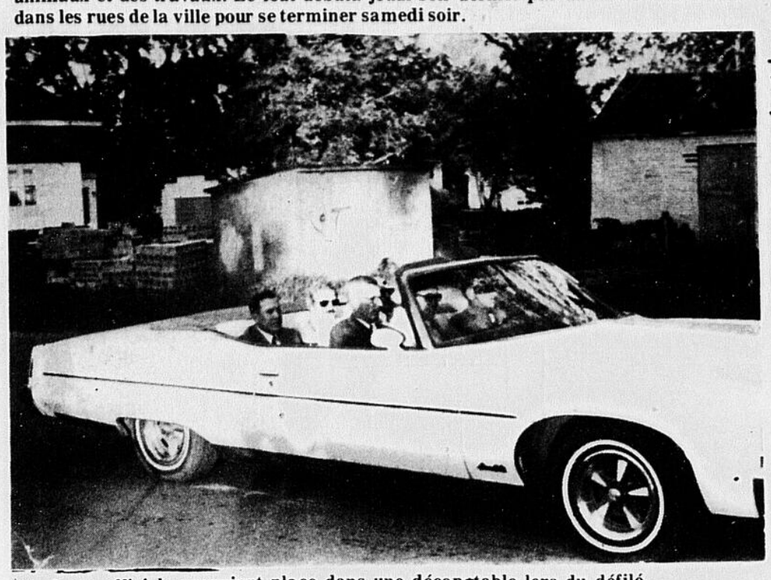
MONTREAL: 454-3774

la gazette

VOL. 18 — No. 34 LE GLEANER · HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 21 AOUT 1974 PRIX 20¢

L'Exposition de H'don s'avère un succès

L'exposition agricole de Huntingdon a remporté un franc succès cette année. Une foule record de 10,000 personnes se rendit au terrain de l'exposition afin d'admirer des animaux et des travaux. Le tout débuta jeudi soir dernier par un défilé intéressant dans les rues de la ville pour se terminer samedi soir.



Plusieurs officiels prenaient place dans une décapotable lors du défilé On reconnaît le député fédéral Gérald Laniel, Peter Tully, Claude Pilon, Allan Wilson et Lucien Perron.

Le corps de fanfare d'Ormstown mit un peu plus de beauté au défilé. Leur musique fut apprécié par les personnes réunies le long des routes.

Le Club Rotary a remporté les honneurs avec leur char allégorique. Des rotariens étaient déguisés en femmes, et ils [ou elles] dansaient dans leur petite robe de ballet.

Fraser de retour

Le député Ken Fraser de la circonscription de Huntingdon est de retour de vancances.

Ces vacances lui permirent de ne pas se prononcer en troisième lecture sur le projet de loi 22 sur la question des langues officielles.

Pendant ce temps, Ken Fraser fit beaucoup parler de lui. Plusieurs gens n'apprécièrent pas le geste du député.

Il faut toutefois espérer que le député Fraser se prononcera officiellement sur cette question afin de clarifier toute la situation.

Le CRD continuera le travail commencé

Lors d'une conférence de nouvelles le 11 août dernier, le président du Conseil Régional de Développement de la région 6-C, M. Jean H. Massey, a dévoilé les intentions futures de l'organisme, même si l'Office de planification et de développement du Québec a décidé de couper les vivres de cet organisme.

Le secteur de Huntingdon, Valleyfield, Beauharnois et Chateauguay appartient au CRD de la région sud de Montréal. Or, c'est pourquoi une telle nouvelle peut affecter le secteur d'une façon ou d'une autre.

Refletant l'esprit d'initiative de son président, le CRD de la région sud de Montréal continuera le travail. Par la décision de l'OPDQ, le CRD deviendra plus autonome dans ses actions; il pourra alors voir davantage aux problèmes du secteur et non pas toujours considérer ce que les grands penseurs veulent bien croire et entendre.

Pour sa part, Jean H. Massey a caractérisé la décision de l'OPDQ de retirer l'accréditation du CRD 6-C et de ne plus assurer son financement d'un "geste gratuit et arbitraire". Il faut noter qu'il ne s'agit pas de la première fois qu'une telle attitude est prise par l'Office, car en 1972 le CRD de l'Outaouais se retrouvait dans le même situation.

Dans la région sud de Montréal, le travail se poursuivra malgré tout. C'est pourquoi on entreprendra d'ici les prochains mois une campagne de recrutement intensif afin d'apporter certains fonds. Il semble que le CRD 6-C est assuré de l'aide des Conseils Régionaux de développement.

POURQUOI PAS UN NOUVEAU ROLE:

Avec la prise de position de l'Office de Planification et le Développement du Québec, le CRD 6-C veut se donner un nouveau rôle. En somme, un rôle plus conforme à ses vues.

Le président de l'organisme fit un historique du début du CRD. Il nota qu'au début le tout était axé sur la consultation. M. Massey affirma ensuite que le rôle du CRD devait être plus important que cela. Il veut que le CRD devienne le noyau d'une prise de conscience de la population. Alors,la population connaîtra ses besoins, et pourra acheminer des dossiers et des avis aux paliers décisionnels gouvernementaux ou locaux, si tel est le cas.

M . Massey déclara que le CRD voulait surtout s'impliquer au niveau de l'aménagement du territoire et de la qualité de la vie de la population du secteur, en ce qui concerne le social.

Il fit le point également en affirmant que le temps était venu afin d'adopter des lignes d'actions pour obtenir des réalisations bien concrètes. Il faut noter que plusieurs projets sont actuellement à l'étude; on pense à l'aménagement en parc des îles du pont Mgr Langlois à Valleyfield, et au Canal Soulanges.

M. Massey n'a pas ménagé ses paroles envers l'OPDQ lors de l'assemblée générale du CRD: "Bousculés par l'OPDQ pour être l'organisme que nous sommes aujourd'hui, trompés par l'Office sur un dossier fantome, traités d'incompétents par l'Office. nous avons appris qu'il était préférable de prendre nos distances « avec ces génies transcendants."

Le président Massey termina en disant que le CRD 6-C sera celui de la région sud de Montréal, et non plus celui de l'OPDQ.

Ormstown

Trois blessés

Trois personnes furent blessées dans une collision impliquant deux véhicules à la sortie d'Ormstown, le 16 août dernier.

Le tout survint lorsqu'un camion conduit par Michael Dennigan de Ste-Clothilde vint frapper l'arrière de l'auto conduite par Louis Pompey de Queen's Village, dans l'état de New York. Le tout survint sur la route 14 près de l'intersection de la route 3.

Lydie Joachim, 49 ans, Keaty, 17 et Carol, 5 ans étaient des passagers de l'auto de M. Pompey. Ces derniers furent blessés et conduits par ambulance à l'Hôpital Barrie Memorial d'Ormstown.

Pas d'aide étrangère:

Or les pomiculteurs devront se débrouiller

Plusieurs pomiculteurs de la région de Franklin seront certes déçuc cet automne car ils ne pourront pas bénéficier de l'aide de travailleurs étrangers. C'est en effet ce que nous apprenions lundi en fin de soirée.

L'automne dernier, plusieurs travailleurs des Antilles vinrent aider les pomiculteurs de la région dans leur récolte; il en fut de même pour le secteur de Rougemont. L'expérience s'avéra fantastique, et c'est pourquoi certains pomiculteurs désiraient fortement continuer l'initiative.

Or, ce ne sera pas la même chose cette Les pomiculteurs québécois ne pourront pas bénéficier de cette main d'oeuvre supplémentaire, car la protection assurée par la Commission des accidents du travail ne s'étend pas aux travailleurs de la classe agricole. Ces pays fournisseurs de main d'oeuvre refusèrent de répondre aux demandes des pomiculteurs québécois car le tout ne répond aux normes des pays.

Parce qu'il y a une législation inadéquate dans la province de Québbec, cette dernière province sera la seule qui ne pourra bénéficier de ce service lancé dernièrement.

René Vanasse, vice-président de l'Association des Pomiculteurs de la belle province, nota que ce n'est qu'en juin que les producteurs agricoles, désireux d'obtenir une main d'oeuvre étrangère, furent avisés que leurs assurances n'étaient pas satisfaisantes pour les pays étrangers.

Selon des données officielles, les pomiculteurs auraient demandé cette année 300 travailleurs étrangers. Certains se posent une question: est-ce-que le ministre Andras avait promis de trouver la main d'oeuvre nécessaire durant la saison de récolte? Donc, il semble que ceci pose un certain problème cette année pour les pomiculteurs du secteur et du reste de la belle province.

Le Québec pourra bénéficier de ce programme lorsque sa législation sera éclaircie. Pendant ce temps, le problème de la main-d'oeuvre sera encore plus aigu cet automne.

Pour cueillir les pommes, if faut une main d'oeuvre imposante, et le facteur temps est très important. A chaque année, très peu de québécois répondent à l'appel lancé par les centres de main d'oeuvre pour la cueillette des pommes.

On peut douter que la main d'oeuvre sera suffisante.

Déjà, on croit que plusieurs milliers de minots de pommes seront gaspillés à cause du manque de main d'oeuvre.

Samedi soir, on couronnait la reine du Festival de la Pomme à Hemmingford. L'heureuse élue fut Cathy Enderle [au centre]; elle est épaulée par deux princesses, Eileen Cleland [à gauche] et Ghislaine Bienvenue [à droite].

Festival de la Pomme:

La pluie de la partie

Le Festival de la Pomme à Hemmingford samedi s'est avéré un succes malgré le temps gris et la pluie.

Cathy Enderle a été élue Reine du Festival et une foule considérable est venue participer aux festivités.

Le Président du Festival, Bob Petch, en remerciant tous ceux qui y avaient travaillé ou qui y étaient simplement venus en profiter, a qualifié la journée de "grand succès." De même le maire Maurice Patenaude.

On ne sait pas exactement combien de personnes le Festival a attirées mais les gens de l'exterieur ont commencé à affluer dès 9h du matin. Toute la journée, le village était rempli et la circulation automobile si dense que vers le milieu de l'après-midi,il fallait une demi-heure pour traverser le village.

Quelques minutes avant le défilé à 3h p.m., pendant un arrêt momentané de la pluie, il y avait tellement de monde qu'une autopatrouille a parcouru la rue Frontière en avertissant les gens par haut-parleur de se méfier des tire-laine.

On avait estimé la participation l'an dernier à 5,000 et il semble qu'autant de monde est venu saluer la récolte-vedette de la région cette année - son Honneur la Pomme.

Pour se protéger de la pluie qui commença à tomber vers midi, beaucoup de personnes s'achetèrent de ces grands sacs à poubelles verts, y pratiquèrent une ouverture pour la tête et les bras et purent ainsi se promener au sec.

Mlle Ghislaine Bienvenue fut proclamée 1ère Princesse et aidera la Reine à régner sur le festival de l'an prochain.

Tous auraient sûrement préféré un beau soleil pour cette importante journée mais en fait, pour certains, la pluie fut un avantage. En effet, les dames qui vendaient de la nourriture dans les salles des trois églises, ont pu vendre tout leur stock et à 2h de l'après-midi,il ne leur restait plus rien.

"La nourriture disparaissait comme par enchantement", a dit l'une d'entre elles.

Les étalages d'antiquités et d'artisanat furent aussi très achalandés et ceux qui s'en occupaient ont dit que les affaires avaient été encore meilleures que ce qu'ils anticipaient.

"Ils étaient même intéressés dans l'histoire,"a dit Gerry Rogers, ancien président de la Société Historique de la Vallée de la Châteauguay,qui s'occupait d'un kiosque consacré aux publications de la Société et à l'histoire régionale.

Jim Thomson présenta également une exposition de chevaux en dépit de la pluie.

Les randonnées par autobus aux vergers, fabriques de pommes et le Cellier St-Bernard, débutèrent tôt dans la journée et connurent beaucoup de succès. Il y a même des gens qui ont dit venir au Festival spécialement pour cette pittoresque randonnée de 40 minutes à travers la jolie campagne aux alentours de Hemmingford.

La pluie cessa vers la fin de la journée et la danse au Club de Golf put se terminer à l'exterieur,aux sons d'un ensemble bavarois et de l'orchestre de Bill MacDonald. En même temps se pursuivait à la salle de l'église presbytérienne unse soirée de quadrilles et on y dansa jusqu'a minuit.

Les Vergers Laurie obtinrent le premier prix pour les chars allégoriques et Ivan Brown remporta le prix dans la catégorie des véhicules antiques.

Les Etoiles de St-Hubert furent déclarés la meilleure fanfare et Mme Margaret Keeton remporta le concours de photographie.

Le prix pour les meilleurs cinq acres de verger fut décerné à Joe Enderle de la rue Fisher à Hemmingford. Il reçut la plaque Aaron Churchill à la mémoire de ce pomiculteur qui perdit la vie récemment dans un accident et qui avait été l'un des plus fervents organisateurs de ce Festival de la Pomme.---

Mercredi soir, à l'exposition de Malone, Bobby Bare et les Hagger Brothers offriront un spectacle de toute beauté.

La rentrée des classes (2):

L'infirmière et le travailleur social rentrent aussi en classe

NDLR--- Le journal La Gazette publie dans son édition de cette semaine le deuxième d'une série d'articles

par Maurice Arguin

L'infirmière et le travailleur social en milieu scolaire assurent le bien-être de vos enfants et adolescents, de la maternelle au collégial. Ils portent une attention spéciale à ceux qui leur sont référés par les parents ou les professeurs.

Si votre enfant se blesse légèrement à l'école, ne vous inquiétez pas, l'infirmière lui prodigue les premiers soins. Elle peut aussi rendre certains services, si on le lui demande. Par exemple, elle peut changer un pansement à l'école, ce qui évite des déplacements.

En cas d'accident à l'école, l'infirmière assure le transport immédiat et sécuritaire de l'enfant au centre hospitalier et prévient les parents.

L'infirmière enseigne aussi à vos jeunes que le meilleur remède contre la maladie, c'est la santé. Au moyen de semaines d'information, de dépliants, de films, elle les renseigne sur l'alimentation, l'hygiène, la cigarette . . .

Les parents, ou l'Association des parents de l'école, peuvent faire des suggestions à l'infirmière. Lui demander, par exemple, de parler de la drogue et de ses dangers. Lui suggérer de s'entendre avec les responsables de l'Unité sanitaire pour qu'ils viennent à l'école faire des radiographies pulmonaires; lui demander la visite d'un hygiéniste dentaire à l'école, etc. Les étudiants, dès le niveau secondaire, peuvent aussi exprimer leur point de vue sur les programmes de santé à l'école.

Le travailleur social

Le travailleur social a besoin, lui aussi, des suggestions des parents. Il est important qu'ils lui fassent part des problèmes de leur enfant. Par exemple, si vous avez remarqué chez lui une plus grande agressivité qu'en temps normal; ou si vous vous rendez compte qu'il a de la difficulté à s'adapter dans son milieu familial ou scolaire; ou s'il est aux prises avec la drogue . . . Dans tous les cas où vous notez un problème de comportement, consultez le travailleur social de l'école. Il rencontrera votre enfant et prendra les moyens nécessaires pour l'aider.

En outre, vous pouvez compter sur la discrétion du travailleur social. Comme l'infirmière, il est tenu au secret professionnel et ce que vous lui dites, ce que votre enfant peut lui dire, reste entre ses oreilles.

S'il y a, dans une école ou l'autre, des problèmes qui empêchent les étudiants de travailler normalement, l'Association des parents, un groupe d'entre eux, ou un parent, peut demander au travailleur social de chercher les causes qui provoquent cette situation et de proposer une ou des solutions. Il peut s'agir d'un manque de motivation généralisé chez les étudiants, d'absences très nombreuses aux cours, de conflits . . . Il faut connaître le pourquoi de ces difficultés pour rétablir un climat où chacun se sente à l'aise et fonctionne normalement.

Les infirmières et les travailleurs sociaux sont dans les écoles du Québec pour vous rendre service. Votre commission scolaire est en mesure de vous fournir une information complète sur les services de santé et les services sociaux en milieu scolaire. Vous pouvez rejoindre l'infirmière ou le travailleur social en téléphonant à l'école. Ils sont là pour vous et vos enfants.

Les règles du jeu: santé adaptation. Les arbitres: l'infirmière et le travailleur social

Un festival réussi!

Pierre Picard et Roland Lavallée préparèrent les jeunes pour la course de la poche dimanche dernier à la plage Somerville lors du Festival d'été des Chevaliers de Colomb de Huntingdon.

Les jeunes sont partis; une course intéressante à tous les points de vue. La course de la poche attira plusieurs jeunes dimanche lors du festival des Chevaliers de Colomb. La température était idéale pour des activités en plein air.

"Je le lance doucement, attrape-le" semble dire ce jeune garçon lors du concours des oeufs. Le tout était dans le cadre du Festival d'été des Chevaliers de Colomb de Huntingdon dimanche dernier à la plage Somerville.

Des bouteilles brisées

La Sûreté Municipale de Huntingdon faisait remarquer l'autre jour au rédacteur du journal La Gazette que plusieurs bouteilles d'eaux gazeuses étaient retrouvées brisées dans les rues de la municipalité.

Il semble qu'il s'agit d'une nouvelle vague; maintenant, on brise des bouteilles dans les rues de Huntingdon pour s'amuser et rire.

La sûreté Municipale espère obtenir la coopération des gens dans cette affaire. Des bouteilles brisées dans les rues peuvent causer des accidents fâcheux et malheureux. Et il faut penser aux propriétaires de véhicules motorisés; les crevaisons existent encore.

Il faut donc lancer un appel aux personnes qui s'amusent à briser des bouteilles dans les rues. Après chaque fin de semaine, plusieurs coins de rues sont garnis de bouteilles cassées. Ces personnes devraient se montrer plus civilisées, et devraient penser avant d'agir.

Et les commerçants devraient également prendre des précautions. Ils devraient s'assurer qu'il n'y a pas de bouteilles autour de leurs établissements, car la tentation peut être forte.

Soyez plus civilisés, messieurs les briseurs de bouteilles!

Conseil de St-Malachie

A l'assemblée du 6 août du Conseil de la Paroisse, il fut décidé de remettre la décision finale concernant un appel de soumissions pour l'enlèvement des ordures à une assemblée spéciale le 13 août, alors que tous les conseillers seront présents. Deux soumissions furent reçues, l'une du présent contracteur Georges Demers d'Ormstown, et l'autre de Lucien Leduc de St-Stanislas.

Un avis de proposition fut donné concernant un règlement à être soumis à une future réunion, en référence à une dépense de $93,000 pour la construction d'aqueduc, égout et station de pompage sur les rues Borden et Osmond et une partie de la Rte 14. Un autre règlement sera également proposé pour fixer les taux de compensation pour les résidants de ces rues.

On demandera au Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation un octroi pour compléter la 5e Concession de la Route 14 pour rejoindre la section construite en 1970. Cette route donnera accès à de nouvelles terres agricoles pour les fermiers.

Une requête fut formulée au Ministère des Transports pour du gravier sur le Chemin Brysonville car le gravier qu'il y avait est disparu et le chemin est un "trou de boue" après chaque pluie.

Le règlement no. 110 fut adopté, pour l'abrogation d'une partie du règlement de construction no. 104 qui rendait obligatoire la pose d'une fondation en ciment ou blocs de ciment sous les maisons mobiles. Les propriétaires de ces maisons devront quand même payer des taxes, même si les demeures n'ont pas une telle fondation.

Il fut résolu de demander des soumissions pour des souffleurs à neige et des camions pour l'enlèvement de la neige dans la Paroisse pour les prochaines trois années. La Municipalité fournira les charrues et les ailes.

La Voirie sera priée de nettoyer le fossé devant la propriété de Mme Austin Sproule, sur la Basse Concession.

Deux cultivateurs de la Route 4 présentèrent une requête au Conseil, demandant leur appui pour obtenir la construction d'un canal additionnel sous la nouvelle route, là où il y en avait déjà un avant la nouvelle construction. Les cultivateurs de ce secteur, dont plusieurs ont investi dans le drainage souterrain, estiment que ce canal sera nécessaire à l'avenir pour assurer le drainage de leurs terres quand le fossé actuel souffrira de sédimentation.

Parce que le canal peut être construit assez facilement et pour pas trop cher pendant que les travaux sont en cours, le Conseil s'est prononcé fortement en faveur de cette initiative. La question a été référée à l'examen du Ministère des Transports.

Des comptes à payer de $1,484 et des chèque émis au montant de $6,657 furent approuvés.

Smith annonce

Le député Walter Smith est heureux de communiquer que le gouvernement du Canada continue à effectuer des achats importants dans le Comté de Saint-Jean. Voici quelques-uns de ceux des dernières semaines:

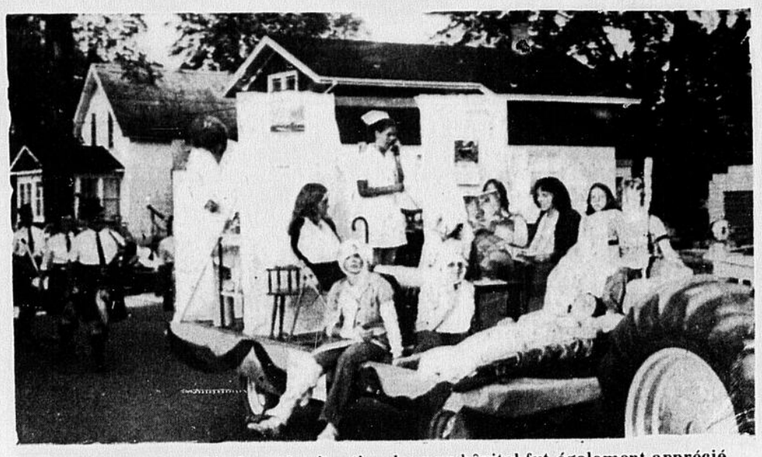
- Dominion Blank Book Ltd., $51,250 de cartables
— Héroux Ltd: $11,559 pièces d'avions;
— Entreprises Generales Enrg: $25,000 de réparation de meubles à la BFC St-Jean.

Conseil de Franklin

Au conseil de la municipalité de Franklin, les conseillers acceptèrent d'engager G. Putorti de Franklin pour faire le parterre devant l'hôtel de ville en gazon (tourbe) pour la somme de $225.

Les sapeurs volontaires de Franklin seront dorénavant protégés par une assurance; c'est en effet ce que les conseillers décidèrent, suivant ainsi la proposition offerte par J-L Trépanier.

En ce qui concerne les endroits, 43 accidents sont survenus en 1973 sur les lacs et les étangs tandis qu'on en comptait 33 sur les rivières.



Un char allégorique décrivant la situation dans un hôpital fut également apprécié par la foule. Ce char était suivi de la Chateauguay Valley Highland Pipe Band.

Sécurité et dîner

SECURITE, TIRAGE ET DINER DANS LA NATURE

Dans le cadre d'activités sur la sécurité au travail, l'usine CIL De Salaberry a procédé à un concours questionnaire et quatre tirages ont eu lieu les 10, 17, 25 juin et le 2 juillet 1974. Un total de 28 prix d'une valeur de $25 chacun ont été décernés aux gagnants suivants: H. Masse, G. Gourley, Mme M. Perrier, G. Chan, C. Tardif, R. Miron, M. Morin, R. Larocque, A. Boyer, A. Hébert, J.C. Lavigne, M. Sauvé, R. Gauthier, R.Crête, W. Lécuyer, A. Daoust, G. Leduc, G. Thompson, D. Larivière, P. Moore, N. Boulerice, A. Genest, Mme F. Bérubé, R. Sauvé, J.G. Lalonde, G. Boutin, J.P. Haché et L. St-Michel.

Le dernier objectif de 850 jours sans accident a été atteint le 20 juillet. "A cette occasion, un diner aux fèves au lard fut servi et plusieurs employés ont goûté ce mets de chez nous et le plaisir d'un repas en pleine nature. C'était très agréable!" de nous dire Louise Comier, infirmière à l'usine DeSalaberry.

Au sujet

Le mafre de poste de Huntingdon, Jim O'Hare, a pris sa retraite dernièrement. Il occupa ce poste pendant vingt-huit ans.

Le Moustique et le Bantamde Huntingdon au sein de la Ligue de Baseball Bo-Chato furent disqualifiés des séries éliminatoires par la direction de cette ligue. Le tout survint dimanche, et ce de façon officielle. Seul le Midget de Huntingdon continue d'evoluer au sein de cette ligue. Cette dernière formation est en course avec les Castors de Beauharnois pour le championnat des eliminatoires.

EXPOSITION ARTISANALE

organisée par le Cercle de Fermières à l'ecole St. Antoine Abbé Mer. 28 Août. 1:30 à 10 p.m. Entrée Gratuite

PEPINIERE SOULANGES LIMITEE
St.Anicet Tél.264-2983
ON VOUS TROUVEZ TOUT POUR L'EMBELLISSEMENT PAYSAGER
La pollution nous concerne tous, chaque arbre que vous plantez augmente vos chances de survivre
L'Air Pur ...par la verdure

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.
FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES
SPRUCE-PINE-NAILS
24 LAKE ST. HUNTINGDON
TEL: 264-5151

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE
THEATRE EN PLEIN AIR
MALONE
JEU-VEN-SAM 22-23-24 AOUT
SHE LOVES DIRTY SHE FIGHTS DIRTY
Mama's Dirty Girl
AUSSI
When the mob muscles on the Massage Parlor the girls rub 'em down then ... rub 'em out!
THE MANHANDLER
DIM-LUN-MAR-MER- 25-28 AOUT
De l'acier à l'exterieur
Une femme à l'intérieur
"POLICE WOMAN"
aussi
ADULTES SEULEMENT
"GUN GIRLS"

EXPOSITION de MALONE
DIM 18 Août au DIM 25 Août
- MERCREDI - Spectacle Bobby Bare
- JEUDI - Spectacle Lester Flatt
- VENDREDI- Spectacle Lynn Anderson
ENTREE LIBRE AUX ESTRADES
SAMEDI: 2:30 et 8 P.M.
DIMANCHE: 2 P.M.
JACK KOCHMAN
HELL DRIVERS

SILOS EN FIBRE DE VERRE POUR MOULEE EN VRAC
Faits sur mesure
De 4 à 12 tonnes
T&H. FIBREGLASS
HOWICK TEL: 825-2266

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$20.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
2nd and 4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J.CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open:
Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

RICHARD ALARY
B.A.,LL.L.
ADVOCATE
in Hemmingford
523 Frontier,
Tel: 247-2772 for Appointment
Tuesday: 7 p.m. to 9 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 12:00
16 Prince Street
Huntingdon
Tel: 264-3298

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

DRS.BELISLE and CLOUTIER
V.S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 251
Stock Exchange Tower,
Montreal H4Z1G6
878-3011
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

CLAUDE PILON
NOTARY
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignee of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

Established since 1936
H.PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

DR.GILLES PAYETTE
O.D.
Optometrist
Tel 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, every Wednesday, 2 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg. Huntingdon.

L.Arthur Rankin
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
Mutual Life of Canada

HOWARD DEUTCHER
Denturologist
477 Champlain
Hemmingford
Making-Fitting-Repair of Dentures
For Appointment:
Tel: 247-2170
Evenings & Weekends Only

De l'air frais s.v.p.!

"Je me demande bien quand le soleil va arrêter de nous chauffer la couenne", semble dire le Sergent Philippe Cardinal de la Sûreté Municipale de Huntingdon. Travaillant dans un bureau où il fait entre les 80 et 90° F., les policiers et les employés d'administration endurent ces moments. Pourquoi il fait si chaud à l'hôtel de ville, et pourquoi il y a tant de mouches? Deux bonnes questions, donc voici les réponses: il fait si chaud car le système d'air climatisé ne fonctionne pas, et les employés doivent ouvrir les portes pour laisser entrer un peu d'air. Les mouches entrent donc par la même occasion... Il semble que le système d'air climatisé ne fonctionne pas depuis la fin de l'été dernier. Le nouvel édifice municipal fut construit dernièrement, et ce problème existe quasi depuis le début. Les policiers ont demandé au conseil de la ville de faire quelque chose; le conseil fit pression auprès de la compagnie, mais on répond toujours qu'on attend certaines pièces. Messieurs les employés municipaux d'administration et messieurs les policiers, patience, car vous allez peut-être avoir votre air climatisé pour la période hivernale. --

Trois morts à Caughnawaga

Trois résidents de la réserve indienne de Caughnawaga trouvèrent la mort durant le dernier week-end à la suite d'accident de la route.

Le 18 août, vers les 14:15 heures, Henry Montour, 68 ans, et son épouse Mary, 66 ans, trouvèrent la mort après que leur véhicule, Dodge '68, est entré en collision face à face avec un autre véhicule. Le tout survint sur la route 138 à 2 milles de Chateauguay.

Le 19 août, vers les 19:15 heures, sur la route 138 à Caughnawaga, Suzanne White, 19 ans, perdit la vie dans un accident de la route. Il s'agit encore d'une collision frontale entre deux véhicules.

Cette dernière était une passagère dans l'auto conduite par Mark Winston Montour, 26 ans. Ce dernier a subi plusieurs fractures. L'autre automobile était conduite par Royston Lalle, 44 ans de Chateauguay. Ce dernier repose dans un état critique à l'hôpital de Lachine.

Les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Laprairie, se rendirent sur les lieux de ces deux accidents pour faire les constat ations d'usage.

Octroi

Le député Libéral du comté de Beauharnois et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard Cadieux, annonce que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a accordé une aide financière de $2, 245 au Club de Moto-Neige Beauharnois Inc. conformément au règlement numéro 7 sur la motoneige.

M. Cadieux fait savoir qu'il espérait que cette nouvelle politique du gouvernement rendra plus agréable la pratique du sport de la motoneige et que cette subvention du ministère des Transports contribuera à l'amélioration des sentiers et de la sécurité des motoneigistes.

Le député de Beauharnois a précisé que cette aide financière du ministre des Transports permettra à tous les membres du Club de Moto-Neige Beauharnois Inc. de participer pleinement à l'activité de la motoneige au cours de la saison prochaine.

Accident

Georges Alary, de Huntingdon, arrêta son véhicule près du Bluebird Diner sur la route 11 (près de Malone dans l'état de New York), mercredi dernier, afin d'éviter une vache. Le tout a eu comme résultat qu'une auto conduite par Léon Robideau, de Plattsburgh, vint heurter l'arrière du véhicule de M. Alary.

Plusieurs jeunes avaient décoré leurs bicyclettes pour le défilé de l'exposition de Huntingdon. Les costumes étaient originaux.

Parmi les 38 personnes qui se sont noyées au cours de 1973, 23 d'entre elles avaient entre 36 et 65 ans.

Nettoyage SANITAIRE
Fosses Septiques
Fosses D'Aisances
ET AUTRES
CAMILLE CHAYER
St. Stanislas
Tél: 373-3927

CO-OP ENGRAIS DE FERMES
EN VRAC ET EN SAC
SEMENCES
MAIS - CEREALES - MILLAGE
PESTICIDES
POUR TOUTES CULTURES
DRAINS PLASTIC ET TERRE CUITE
GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tél. 373-4625

Education des adultes:

Pour bientôt le début

Le Collège de Valleyfield se prépare pour la session d'automne dans le domaine de l'éducation permanente.

La session doit débuter le 9 septembre prochain. Les dates d'inscription sont les 26, 27 et 28 août au secrétariat du service, au 169 rue Champlain, Valleyfield. Le numérol de téléphone est 373-9441.

Le financement des cours est entièrement ou partiellement gratuit. Les responsables sont Pierre Guay, coordonateur du service de l'éducation permanente, et Jean-Claude Plante, responsable de la formation professionnelle.

On peut avoir d'autre information en communiquant avec Serge Rhéaume, de la Commission de Formation Professionnelle, à Valleyfield, en composant 373-9966.

Voici maintenant la liste des cours suggérés:

110 Comptabilité 1

Bilan. Cycle comptable. Transactions qui ne changent pas le capital. Transactions faisant varier le capital. Etat des revenus et dépenses. Chiffrier. Courus et différés. Paie. Journaux auxiliaires.

120 Structure de l'entreprise

Définition. Historique. Les fonctions: production, marketing, finance, comptabilité, personnel, adminstration, Structures de l'entreprise. Conclusion.

210 Comptabilité

Entreprise manufacturière. Inventaires. Caisse. Notions sur les sociétés et les compagnies. Etude de quelques postes particuliers du bilan. Notions d'impot sur le revenu des particuliers et des sociétés.

220 Droit des Affaires

Notions générales sur le droit, lois communes à tous les citoyens: les biens, les contrats, la vente, le louage; lois particulières au monde des affaires: l'actionnaire, l'administrateur, la compagnie, les institutions financières, les lettres de change, la faillite.

Autre notions: contrat collectif de travail, la protection de l'environnement, l'information, la protection du consommateur.

320 Prix de revient

Notions de coût , inventaire, niveaux d'activité, Budget de frais de fabrication. Taux d'imputation. Standards, Cadre de responsabilités. Point mort. Analyse marginale. Prise de décisions et les coûts.

430 Marketing 1

Introduction. Le marketing en tant que fonction de l'entreprise et en tant que philosophie de l'entreprise. Le comportement du consommateur et le marché. La variable produit: politique de ligne de produits, le cycle de vie du produit, le lancement de nouveaux produits, la marque, l'empaquetage, le format.

La variable distribution: les institutions commerciales et leur rôle (grossistes, détaillants).

La variable prix: établissement des prix; politique de prix. La variable promotion.

Le marketing et la législation. Le marketing et la société.

512 Organisation et méthodes

Introduction aux diverses méthodes de mesure du travail de manutention des matériaux et de disposition des machines et outils. Analyse détaillé du MTM, de l'étude des mouvements et des temps, des observations instantanées. Etude des micromouvements. Détermination des temps de référence en utilisant des temps élémentaires et des formules. Chronométrage et jugement d'allure. Détermination des coefficients de repos et du temps de référence.

520 Personnel

Distinction entre la fonction personnel et le service du personnel. Anylyse des responsabilités de la fonction. Etude des mécanismes auxquels on a recours: la prévision des besoins, l'analyse des emplois, l'inventaire des ressources humaines, la motivation, l'évaluation du rendement et du potentiel, l'évaluation des emplois, dotation, formation, la rémunération, la négociation et la convention collective, la santé et la sécurité, les communications et les avantages sociaux.

522 Le droit du travail

Le cadre institutionnel des relations du travail: juridiction fédérale et provinciale selon l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. La compétence des tribunaux et des organismes spécialisés. Les rapports individuels du travail. Les rapports collectifs du travail. La formation d'un syndicat. L'accréditation d'un syndicat. La négociation et la convention collective. La conciliation et l'arbitrage. La grève et lock-out. La loi de l'extension des conventions collectives. La loi du salaire minimum. La loi des syndicats professionnels. Les autres lois incidentes aux relations du travail. Perspectives nouvelles en droit du travail.

603 Fiscalité.

Introduction et historique. Impôt sur le revenu des particuliers: sortes de revenu. Déduction contre le revenu. Revenu net. Revenu imposable. Calcul de l'impôt. Gains en capital. Impôt sur le revenu des compagnies. Répartitions des surplus.

650 Sciences du comportement et gestion du personnel

Eléments sociologiques et psychologiques. Les besoins humains et leur satisfaction. La motivation. Cadres de direction et bureaucratie. La participation. Le groupe. Les changements . Les styles de gestion et les leaders.

920 Economie 1 [Monnaie et banque]

Objet, définition et méthode de l'économique. Systèmes économiques. Présentation sommaire du mécanisme de la détermination des prix. Notions de comptabilité nationale, théorie de la détermination du revenu national. Analyse du concept du multiplicateur et de l'accélérateur, fluctuations économiques; problèmes du chômage et de l'inflation. Politiques de stabilisation et stabilisateurs. Finances publiques et système monétaire. Commerce international. Balance de paiements. Taux de change. Croissance économique.

404 Session d'évaluation

Cette session permettra aux secrétaires déjà à l'emploi d'évaluer leurs connaissances et habiletés en dactylographie, en sténographie, en anglais et en procédés de secrétariat. Elle permettra de faire le point sur l'ensemble de leur expérience en secrétariat.

919 Introduction à un langage de programmation.

Brève description de l'ordinateur. Support: la carte perforée, Organigramme.

Etude d'un langage répondant à un besoin local ou étude du langage Fortran: constantes, variables, expression arithmétiques, énoncés.

921 Economie [Introduction à l'économique]

Analyse de la théorie du consommateur, élasticité. Théorie de l'entreprise, analyse des coûts de production, analyse de l'équilibre, de l'entreprise, diverses formes de concurrence. Notions d'équilibre général. Illustrations: controle des prix, incidence des taxes et des subventions, etc. Théorie de la répartition: analyse de la formation du salarié, les syndicats ouvriers et leur role; détermination de l'intéret, de la rente et du profit. Systèmes et organisations économiques. Problèmes économiques contemporains: investissement étranger, disparités régionales, pauvreté dans la société opulente, problème de la pollution et problèmes urbains, etc.

L'Age d'Or en fête

Mardi le 13 aout, plus de 5,500 membres de l'Age d'Or des régions de la rive sud Métropolitaine, de Granby, de Joliette, de Ville de Laval ont répondu à l'invitation du Sud-ouest du Québec (diocèse de Valleyfield) de se joindre à cette région dans un pèlerinage à Notre-Dame de Lourdes à Rigaud. Le Père J. Raoul Préseault, directeur du Sanctuaire, nous ayant réservé la journée du 13 août pour l'Age d'Or. Il y eut messe à 4:30 p.m., lunch-pique-nique, Messe à 8 h p.m., salut du St. Sacrement suivi d'une procession aux flambeaux, chapelet; et cet extraordinaire spectacle de Sons et Lumières. Voulez-vous savoir ce qu'est ce spectacle? Eh bien! il faut aller le voir. Merci Père Préseault pour cette journée pleine de souvenirs du passé et qui nous a donné l'occasion de rencontrer tant de personnes de l'Age d'Or. Merci aussi aux membres des régions voisines pour votre bonne coopération à ce sujet, merci à nos membres qui ont répondu si fidèlement.

Bonne santé à tous.

Jean A. Gauthier Prés. Régional
Sud-Ouest du Québec

Soumissions reçues

Concernant les travaux de peinture de la structure d'acier du pont Monseigneur Langlois, sur la route 201, dans la municipalité de Grande-Ile, dans le comté de Beauharnois, cinq soumissions furent reçues en date du 6 août dernier par les autorités compétentes gouvernementales.

Voici les soumissions reçues:

Jean-Pierre Gagnon Limitée, C.P. 5004, Villeneuve, Québec. G1E6B3. Montant de la soumission: $98,740. Police de garantie: $11,000.

Planned Renovators Limited, 2143 rue St-Patrick, Montréal, Qué. Montant de la soumission: $99,000. Police de garantie: $11,000.

Roméo Paquet Inc., 4380 boul. Bourque, Sherbrooke, P.Q., Montant de la soumission: $102,125. Police de garantie: $11,000.

Jett-R Sandlbasting Inc., 8000, 4ième Avenue, Anjou, Qué. H1J 1A4, Montant de la soumission: $126,500. Chèque accepté: $5,500.

Lagendylk & Company Limited, 8165 Le Creusot, St-Léonard, Qué. H1P 2 A3. Montant de la soumission: $167,980. Police de garantie: $11,000.

Nadeau en danger

Il semble que l'échevin Normand Nadeau serait en danger dans son quartier. C'est ce que le journal La Gazette a su dernièrement d'un informateur.

La gravité de la question se résume ainsi: il semble que certains confrères échevins aimeraient voir disparaître Nadeau de la table du conseil municipal de Huntingdon. C'est pourquoi ils sont à la recherche d'un candidat pour affronter M. Nadeau lors des prochaines élections municipales.

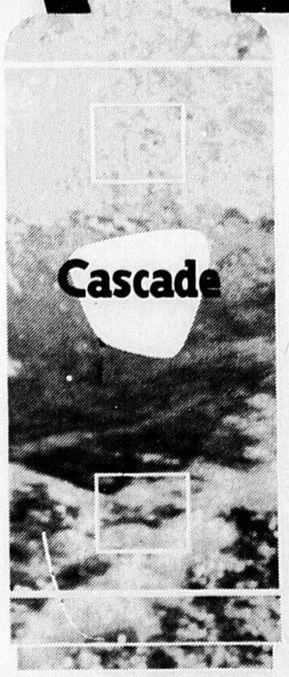
Est-ce-que le tout se réalisera? C'est à voir...mais il faut noter que l'échevin Nadeau a accompli du bon travail depuis qu'il fut élu échevin au sein du conseil de Huntingdon.

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

TEL: 373-8390
GUY BOURDEAU
MACONNERIE GENERALE - BRIQUES - PIERRES - BLOCS - FOYERS
420A DANIS VALLEYFIELD

GERALD MARLEAU
Contracteur — Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
(Pas de frais d'interrurbain)

SUZUKI
Mois des Super-Valeurs
ET POUR CAUSE
1. Tout d'abord, Suzuki est la seule des "quatre grandes" qui n'ait PAS augmenté ses prix cet été!
2. C'est ta dernière chance de mettre la main sur une Suzuki 74 flambant neuve, reconnue pour son rendement fiable, à de **nouveaux prix spéciaux!**
3. Même si les marchands Suzuki ont dépassé leurs records de vente cette année, il leur reste encore une sélection intéressante de 74. (Les nouvelles 75 arriveront de bonne heure et seront plus dispendieuses!)
4. Si jamais tu as l'intention d'acheter une motocyclette, c'est maintenant qu'il faut le faire! Tu peux avoir une championne mondiale Suzuki à des prix comme tu n'en reverras jamais plus!
Vas-y en grand
PRIX TRES SPECIAUX
F.G.LEPAGE ENRG.
ORMSTOWN, ROUTE 14
TEL: 829-3044

le CASCADE
a le sens de l'économie
Le chauffe-eau électrique Cascade jouit d'une grande popularité auprès des familles québécoises.
Il y a de bonnes raisons à cela.
D'abord, le Cascade utilise une énergie propre, sûre et puis : c'est un produit de chez nous.
Enfin, la cuve vitrifiée du Cascade, qui porte une garantie de dix ans, est enveloppée de laine minérale isolante.
Les pertes de chaleur s'en trouvent réduites et votre eau reste chaude plus longtemps, ce qui limite votre consommation d'électricité.
Alors, pourquoi gaspiller de l'énergie quand il existe un chauffe-eau . . . qui
a le sens de l'économie.


On est HydrQuébécois

A vendre

ROULOTTES, TENTES-ROULOTTESde toutes grandeurs, neuves ou usagées. Cabanons de bois et location de tente-roulottes. Jean-Louis Bray Enr'g., 15 Salaberry, Valleyfield. Tél: 373-1337.

DEPOSITAIRE AUTORISE: Service Lawn-Boy, scies Pioneer, Jonsereds; aussi bon stock de chaines, accessoires. Glen Wattie Repair Shop, coin Lorne et Fairview, Huntingdon, 264-3888.

RENNIE PLOMBERIE et Articles de chauffage, payez et apportez. Pour tous vos besoins. Contracteurs en plomberie, chauffage, gouttières installées. Travail de métal en feuille exécuté sur commande. Climatiseur d'air, humidificateur, déshumidificateur. Ventes et service. Estimés gratuits. Tél: 829-2647.

FORD FAIRLANE 1969, servo-freins, servo-direction, automatique; Buick 1965 à vendre pour pièces, Pontiac 1965 à vendre pour pièces. S'adresser à 177 Route 14, Ormstown. Tél: 829-3171.

YAMAHA OHC 650, électrique, barres anti-collision très solides, 28 00 milles. Excellente condition. Tél: 264-2204, Huntingdon.

PONEY A VENDRE, âgé de 3 ans et attendant poulain. Tél: 264-4424 ou 264-4091, Huntingdon. Demande $75.00.

MIEL FRAIS à vendre chez O. Ander, Ste-Agnès-de-Dundee Tél: 264-5614, le soir.

PONEYS, mère et pouliche [2 mois] à vendre ensemble ou séparément. Tél: 264-2756. après 6h.

FORD 1968, 2-portes, toit rigide, en bon état de fonctionnement, à un prix pour vendre. Tél: 264-3746, Huntingdon.

FOURNAISE A L'HUILE pour système de chauffage central, complète. Tél: 829-2286, Ormstown.

MACHINE A ADDITIONNER à vendre. Tél: 264-3556, Huntingdon.

3 TIROIRS 8 pi. de long x 7 pi. haut et 26 pcs. de large pour pièces d'autos, 1 comptoir 9 pi. long x 24 pcs. large; aussi 1 meuble en coin pour étalage. Mme Lyle Simpson, Hemmingford. Tél: 247-2731.

FORD LTD 1967, 2 portes, toit rigide. Tél: 264-2109, Huntingdon.

DACTYLOS convenant à étu diants apprenant à dactylographier, à vendre. Tél: 829-2430 après 8h p.m.

ROUES "Mag" et pneus. Tél: 264-3179 ou 264-4159.

BICYCLETTE 10-vitesses neuve, à vendre. Tél: 264-4382, Athelstan.

PELLE A FUMIER pour tracteur. Robert Leblanc, St-Anicet. Tél: 264-5895.

A vendre

MOTONEIGE "Ski-Doo" TNT 1974 340 FA, 850 milles. Aussi housse pour cette motoneige plus casque pleine protection et habit-tempête "ski-doo". A être vendu tout ensemble $1200. Tél: 827-2307, Franklin Centre.

CHIOTS BERGERS allemands, noir et argent, 5 semaines. Tél: 829-2042, Ormstown.

MAISONS MOBILES, roulottes de voyage PMC, tente-roulottes Lionel, piscines, motoneiges. Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tél: 8 25-3518.

RENAULT 1968 $300. aussi 125 cages à lapin - spécial pour le lot. Tél: 264-4247, Huntingdon.

A Louer

LIBRE 1er Sept: appartement 2½ pièces, complètement meublé, chauffage électrique. Idéal pour nouveaux mariés ou couple âgé. Tel: 264-5193, Huntingdon.

2 APPARTEMENTS complètement rénovés, comprenant 3 ch. à coucher, cuisine, salon et s.d. bain. Tél: 326-3415, Hemmingford.

BUNGALOW a Ste-Barbe, 4½ pièces, chauffage central, situé à 516 Chemin du Lac, libre 1er octobre. Tél: 373-3799, Ste- Barbe.

A vendre ou à louer

A HEMMINGFORD à vendre ou à louer un bungalow en brique, 5½ pièces, sur terrain de plus d'un acre. Tél. après 7h p.m.: 247-2663 ou 247-2713, Hemmingford.

NOUS OFFRONS travail à temps partiel. Appeler après 6h. à 829-3217.

CHAUFFEURS D'AUTOBUS scolaires demandés dans région d'Ormstown. Tél: 264-2931, Huntingdon.

CHAUFFEURS D'AUTOBUS scolaires à temps partiel ou à plein temps. Tél: 264-2166, Huntingdon.

JE VEUX GARDER des enfants chez moi du Lundi au vendredi, bébés jusqu'à l'âge scolaire. Tél: 264-2421, Huntingdon

HOMME REGULIER, de confiance, demandé pour s'occuper de chevaux et entretien de la grange, à temps partiel le matin. Tél: 373-0844, St-Stanislas de Kostka.

JEUNE FILLE est demandée pour garder un bebé et pour travail dans la maison. Tél: 264-5755, Ste-Agnes de Dundee.

GARDIENNE D'EXPERIENCE pour soin de 2 enfants - 2½ mois et 2½ ans, devant faire aussi les travaux ménagers; 8 à 5h15 du lundi au vendredi. La gardienne devra se déplacer. Tél: 264-3787, Huntingdon.

Tous les services y ont participé

Les Jeux d'été du Québec pour 1974 sont maintenant terminés et la ville de Valleyfield reprend petit à petit son aspect habituel après avoir été prise d'assaut pendant plusieurs jours par quelque 4000 jeunes athlètes et plusieurs milliers de spectateurs.

Pour assurer le succès de cet événement, une foule de personnes ont travaillé ferme pendant plusieurs mois. A Bell Canada, un comité spécial a été formé dès février afin d'être en mesure de fournir un système de communication répondant aux besoins des Jeux. Et là aussi, il a falllu travailler ferme.

Quelque 30.000 pieds de câble,une quarantaine de téléphones publics, 250 téléphones ordinaires, des réseaux spéciaux de communications entre les différents sites, un système de transmission à micro-ondes, ce ne sont là que quelques exemples des installations qu'il a fallu effectuer, souvent en un laps de temps record.

Pendant plus d'un mois, l'equipe de l'installation a travaillé pratiquement sept jours par semaine.

"Une chose est sûre,de mentionner Bill Côte, directeur de l'Installation à Valleyfield,on ne risquait pas de s'ennuyer. Lorsqu'il s'agit d'un événement comme les Jeux d'été ce qu'il faut avant tout, c'est de la souplesse, car il y a beaucoup d'éléments comme l'état du terrain par exemple, ou encore, les conditions atmosphériques qui peuvent entraîner des changements importants dans l'organisation et le déroulement des Jeux et par le fait même nécessiter des modifications rapides dans les différents réseaux de communications."

Mais les installations téléphoniques ne sont pas les seuls services qui ont été fournis par les employés de Valleyfield.

Ainsi, Mme Pearl Johnson, du Service des tétephonistes, a profité de ses vacances pour aller donner un coup de main aux standardistes des Jeux tandis que le Service commercial, de son côté, à la demande des organisateurs des Jeux, déléguait Mme Colette Bougie afin de veiller à la formation des hôtesses.

"Toutefois, de mentionner Denis Cutler, président du comité de coordination à Bell, ce qui a ressorti le plus, à l'occasion des Jeux d'été, c'est la participation enthousiaste d'employés de tous les services et l'esprit d'équipe qu'ils ont manifesté à tous moments."

En 1973, 83 personnes étaient victimes d'accidents à la pêche; de ce nombre, 38 perdaient la vie tandis que 45 se blessaient.

Perdu

SI LA personne qui a trouvé mon porte-monnaie pouvait être assez bonne de me retourner par la poste ma carte "Master Charge", ma carte de crédit Texaco, mon permis de conduire, carte d'identité et autres documents importants, il ou elle peut garder l'argent. Anna Fortin Hemmingford, Qué.

A donner

2 JEUNES chatons à donner. Tél: 264-5504, Huntingdon.

NOMINATION

J. PATRICK BOYLE
D.D.SC - D.D.CS.

M. B.C. Hallum, président et Grand Chef Suprême Officier Forestier de l'Ordre Indépendant des Forestiers a annoncé la nomination de J. Patrick Boyle au poste d'adjoint de district à la cour suprême de l'Ordre des Forestiers. M. Boyle exercera ces fonctions dans la division est du Canada de la Cour Suprême.

M. Boyle a été nommé commisaire aux Serments pour le district judiciaire de Beauharnois par l'Hon. Jérôme Choquette, ministre de la justice de la province de Québec.

Remerciements

La famille de René Latreille désire remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Edmond Perrault survenu à Ormstown le 16 juillet 1974 à l'âge de 66 ans, soit par offrande de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Fiançailles

Mme Erma Shearer annonce les fiançailles de sa fille, Dorothy Ann, à M. Cyril Alary, fils de M. et Mme Georges Alary, tous de Huntingdon. Le mariage aura lieu en octobre.

Même si ce n'est pas toujours de tout repos, les Jeux d'été, c'est une expérience qu'il faut vivre. Ci-dessus, on voit, de g. à d., Denis Cutler, président du comité de coordination formé à Bell Canada pour la circonstance, Michel Rochefort, directeur technique des communications pour les Jeux d'été et Bill Côté, directeur du Service de l'installation de la Compagnie à Valleyfield. Les trois hommes discutent, on le devine, de télécommunications..

Carrefour

L'exposition de Malone a débuté dimanche soir par le derby de démolition. Une foule incalculable s'est réuni afin de regarder le spectacle. Lundi soir, c'etait au tour de la Lutte Grand Prix de prendre la vedette; quelques milliers de personnes crièrent de joie après avoir vu Edouard Carpentier l'emporter sur Tarzan "La Bottine" Tyler. Gino Brito remporta la victoire suite à une disqualification de Hans Smith. Peggy Hyland l'emporta sur Trace Duncan. Le nain Little Brutus et Luigi Macera se méritèrent la victoire en battant Sky Low Low et Bobby Bass.

La finale du derby de démolition de l'exposition de Malone aura lieu dimanche prochain. C'est à ne pas manquer...

G. POISSANT
Service de Réfrigération
Poêle-Sécheuse
Tél: 827-2487
Franklin Centre
Co. Huntingdon, P.Q.

DINERS STEAK HOUSE
LICENSE COMPLETE
FULLY LICENSED
BAR-SALON
NORMAND BESSETTE
Prop.
Tel: 264-3815
45 CHATEAUGUAY HUNTINGDON P.Q.

SERVICE DE RETROCAVEUSE
TEL: 264-4336
OU
264-2167
NORMAN FENNELL
Ch. du Gore Huntingdon

DR. SAMUEL PERT, O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
Tél. 371-2127 50 Dufferin
Centre Valleyfield Shopping Centre

PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE HUNTINGDON
PAROISSE ST—MALACHIE
D'ORMSTOWN

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC à tous les contribuables de la sudite municipalité vous est par les présentes donné par le soussigné, Jean-Claude Marcil, secretaire-trésorier, que le conseil à son assemblée régulière du 6 août, 1974 a adopté le règlement no. 110 ayant pour objet d'amender le règlement de construction no. 104.

L'amendement consiste en l'abrogation du paragraphe 3, de l'article 12 qui demandait une fondation et un solage en ciment et en blocs de ciment sous les maisons mobiles.

Toutes les personnes intéressées par ledit règlement peuvent en prendre connaissance au bureau municipal.

DONNE à Ormstown ce 12e jour d'août, 1974.

J.C. Marcil, sec-trés.

JULES COTE ENCAN POUR
JOSEPH RECHER
ROUTE 7, A 1 MILLE DE
IBERVILLE
MERCREDI LE 4 SEPT.
A 11 HRES. PRECISES
TOUT SERA VENDU
incluant un BON troupeau de

80 têtes d'animaux HOLSTEIN toutes claires au test fédéral.

Ce troupeau comprend 50 JEUNES vaches dont quelques fraîches et plusieurs dues pour vêler en Septembre, Octobre et Novembre; et 30 belles TAURES 'ouvertes' variant entre 13 et 16 mois.

- Voici un bon lot de JEUNES animaux.
- Le Quota de Lait Nature — Consommation: 1100 lbs par jour.

4 TRACTEURS FORD dont un No 8000 diesel avec seulement 505 hres d'ouvrage, power steering et 4 sorties hydrauliques; un tracteur diesel Ford No 5000 avec power steering, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelles à neige et à gravier; un tracteur diesel Ford No 3000 avec power steering et barrage de roues; et un tracteur Ford à pelouse.

MACHINERIE: un Haybine Ford No 535 de 9 pds; Presse à foin Ford No 530 munie de lance-balles; Fourragère à blé d'inde Dion NEUVE à 1 rang sur prise de force; 2 voitures à ensilage Dion automatiques de 16 pds; Souffleur à silo Ford No 618 avec tuyau; Monte-balle Little Giant NEUF de 40 pds avec fond de tôle et moteur; Arroseuse NEUVE Technoma avec att. 3 pts; 3 voitures Tandem avec montants à foin pour balles provenant du lance-balles; Charrue-déclencheuse Overrum NEUVE à 4 rangs, modèle semi-porté; Râteau de côté New Holland, modèle semi-porté; Seumeuse Oliver NEUVE à 17 disques combinée pour engrais chimique et avec embrayage (clutch); Seumeuse à blé d'inde Ford à 4 rangs combinée; Herse à roulettes Ford 20 x 40 NEUVE avec cylindre, genre remorque; Monte-balle intérieur d'environ 90 pds avec moteur; Emotteuse (très large); Herse à finir; Débouleur de silo Patz ajustable de 20 pds; Moulange à grain; Pompe à mouches; Nettoyeur d'étable B-7 avec environ 450 pds de chaînes et montée extérieure pivotante; Silo Martin en acier 20 x 52 — à être déménagé; 5000 balles de très beau foin; 50 arpents de très beau blé d'inde sur le champ; un BULK TANK DeLaval d'une capacité de 5418 lbs; un Système de Pipe-line Chore Boy avec lavage automatique, 8 unités de traite et installation pour 68 vaches; Réservoir à eau chaude d'une capacité de 60 gals; et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

CAUSE de l'ENCAN: Expropriation.

CONDITIONS: COMPTANT ou PRET de BANQUE

AUSSI à VENDRE: site commercial d'environ 20 arpents avec bonnes bâtisses.

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

JULES COTE
Encanteur bilingue licencié
1274 RUE Sud Cowansville, Que.
Tél: 263-0670 ou 263-1434

JULES COTE ENCAN SUR LA FERME DE
BERNARD LEBLANC
RANG RIDGE
STE-AGNES-DE-DUNDEE
LUNDI LE 2 SEPT.
A 11 HRES. PRECISES
TOUT SERA VENDU
incluant un BON troupeau de

80 têtes d'animaux HOLSTEIN de Choix toutes claires au test fédéral.

Ce troupeau comprend 51 bonnes JEUNES vaches dont quelques fraîches et plusieurs autres devant mettre bas en Octobre et Novembre; 3 TAURES saillies et dues pour vêler; 13 belles TAURES de 1½ an "ouvertes"; 11 génisses d'élevage; 1 jeune taureau; et 1 très bon taureau de service de 20 mois.

- Ceci est un bon lot d'animaux laitiers.
- Le Quota de Lait Nature — Consommation: 930 lbs par jour.

MACHINERIE:

un TRACTEUR diesel International No 856 avec power steering, barrage de roues, sortie hydraulique et cabine à neige; Charrue-déclencheuse International No 540 à 4 raies, modèle semi-porté; un TRACTEUR International W-6 au gaz avec pneus NEUFS; Coupe-foin (haybine) New Idea de 9 pds; Fourragère International No 650 à 2 rangs avec pick-up à foin sur prise de force; Semeuse à blé d'inde International à 4 rangs combinée pour engrais chimique; Presse à foin International No 46 sur prise de force; Souffleur à silo Papec avec tuyau; Epandeur à fumier International d'une capacité de 175 minots sur prise de force; 2 voitures à ensilage automatiques de 16 pds (Farnham et Oliver); 3 voitures sur pneus et avec montants à foin; Moulange à grain Gehl sur prise de force et sur roues; 2 vis à grain; Niveleuse avec att. 3 pts; Remorque à 2 roues; Convoyeur de 36 pds avec fond de tôle et autre convoyeur intérieur de 36 pds avec moteur; Râteau de côté New Holland; Groppeur à 4 rangs avec att. 3 pts; Soudeuse Forney; Benne à grain en fibre de verre avec vis à grain; 2 nourrisseuses à veaux; Trémies; Poteau-huileur pour les animaux; Egneneuse à blé d'inde Oliver à 2 rangs sur prise de force; Boîte à grain; Crible à blé d'inde 4 x 10 x 50 pds; 7000 balles de beau foin; un PIPE-LINE Universel avec 4 unités de traite et installation pour 54 vaches; et un BULK TANK Dari-Kool d'une capacité de 4547 lbs.

CAUSE de l'ENCAN: Terre vendue.

CONDITIONS: COMPTANT ou PRET de BANQUE

Pour renseignements ou facilités de crédit s'adresser à l'encanteur.

JULES COTE
Encanteur bilingue licencié
1274 RUE Sud Cowansville, Que.
Tél: 263-0670 ou 263-1434

GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A., L.L.L.
Avocat
Hemmingford
523 Frontière
Tél: 247-2772 Pour Rendez-vous
Mardi de 19 à 22.00
Samedi de 09 à 12.00
16 PRINCE Huntingdon
TEL: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Chateauguay
Ile de Salaberry
Tel: 692 9811
2ième et 3ième
Mercredi 7-11 p.m.
Les citoyens ayant des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté sont invités à rencontrer leur député

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tél: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
- Faire-Part
- Etats de comptes
- Enveloppes
- En-têtes de Lettres
- Circulaires
- Formules Continues "Moore"

TEL: 264-5364
LA GAZETTE

Faites desinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc. On detruit vos mauvaises herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Laroque

LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD - BELLERIVE
BEAUHARNOIS - CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE
MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

ESPACE A LOUER

POUR NETTOYER LES FOSSES SEPTIQUES
APPELEZ
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
ST. ANICET

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

JLE JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Specialiste en chauffage electrique
Ste Barbe
Cte Huntingdon
371-0848

LABORATOIRE DENTAIRE
PIERRE BOUGIE
FABRICATION ET REPARATIONS DE PROTHESES DENTAIRES
49 Bridge Ormstown
sur rendez-vous
TEL 829-2201, 829-2219

L'Ours à Rockburn
Pub Anglais
MAINTENANT AVEC PERMIS COMPLET
Heures de la salle à manger:
Lunch: Midi à 2h p.m.
Dîner: 6h à 8h p.m.
Fermé le lundi
Pour réservations appelez
264-3606
Fred Cooke Marion Sloan